

АКАДЕМИЯ НАУК АБХАЗИИ
АБХАЗСКИЙ ИНСТИТУТ ГУМАНИТАРНЫХ
ИССЛЕДОВАНИЯ им. Д.И. ГУЛИА

О МАЖАРЕ ЗУХБА

Материалы к биографии актера

Составитель
Н. Д. Кортава

Сухум – 2018

УДК 792.2

ББК 85.334.3(5Абх)-8

К 69

Составитель

Н. Д. Кортава

Редакторы:

А. Е. Ашуба, А. Я. Дбар

К 69

О МАЖАРЕ ЗУХБА : Материалы к биографии актера
– /сост. Н. Д. Кортава; АНА АБИГИ им. Д. И. Гулиа. –
Сухум: Дом печати, 2018. – 224 с.

Г/Р 978-5-111-18-03018

В сборник, посвященный памяти абхазского актера Мажары Зухба, трагически погибшего во время грузино-абхазской войны в 1992 году, включены различные материалы: статьи, посвященные его жизни и творчеству, воспоминания о нем его коллег и друзей, рецензии на спектакли с его участием.

Абафхатәра ду анарха

Сара Мажара Зыхәба аханатә аахысгы иуаforei, ицкъареi, иламыси, идәйныкатәи ифнытцкатәи, ипшзареi, иразреi, бзия тыхәала срытцашыцуан. Анцәа иатәеишьзаз ибафхатәра ду агәра згон, сымаза итаскуамызт. Иахъа ужәраанза абри ақыбаф ссир злеитцаз, Анцәа игәарпханы иишаз имаалықъ итыхәала акалам аштыхра сара сзы игәытъылацәан. Иахагъы агәра згарц стахзам Мажара Зыхәба ифызицәа дхалагылам ҳәа. Абжыаапненеipш аразреi ахаареi зхыкъасоз иччапш хышхытцәом ҳәа.

Иудафуп ухы-упсы еипш бзия иубо уфыза гәакъа ипсырзы атыхәала акалам аштыхра. Иудафуп хәиғызара амшқәа мшаенеipш ргәаларшәара. Иудафуп аешъя гәакъа ицназго уфыза ипсырзы атыхәала ацәажәара. Абас иаанырсланы зыпстазаара уағеимшхарахаз, иижәшаз мақъана азыхъ зхы ытднамхыцыз, Анцәа имаалықъ итахашъя уағеимшхара алацәажәара.

«Өеи псышъя зауз, хыызла итахаз, өеи тәартагъы иоует» – рхәон ҳабацәа. Ааи, Мажара иахъа ганкъахала импсуа имыгуза, апсуа дгъыл иақәлахо анасып Анцәа иатәеишьеит. Зыпсадгыли зыжәлари зхы рықәытцаз ипсата ахъы ахъыр-шо инеиуеит!

«Упсата ахрат ицәашы иатәахааит, Мажара! Жәлар рыйзиабара зцу – рымшаргы ицуп. Уара умшрагъы утҳ-рагъы иухшаз рзы ицәашы иатәахааит! Уара апсуа иламыс үіканатцы уабицара рыбжыбы ықәуеит ес-шара еимкара! Мшаенеipш апсуа дгъыл иқәыфлааит зра – псрә зқәым, еихсытъра зқәым, избац, исахац ссыза гәакъа, ссыза хаа Мажара Зыхәба убжы! Анцәа иұмырцәан ухшара рым-цахара! Упсата бзиахааит! Адуни ағы еипш ахратгъы ҳайцәымзааит!

© АБИГИ им. Д. И. Гулиа, 2018

Мушъни Миқаиа, *апоет*



Ақаза, ауасыңқыя, апатриот

Мажара Зыхәба ипстазаара ақынты иара иғызыцәа ргәлашәарақәа еидызкыло: иапқуара, иқазара, ибағхатәра, иаамысташәара, игәымшәара атәү үхәа иуанаҳәо раңәоуп ари ашәкәи. Иашоуп, иара иқазшыя, иуафра, ихатара зегырышылышаны изаарпәшум. Казак, ламыс уағыл иаҳасабала дыздыруаз, иахъеи-уахеи изааигәз рымасара ракәым, иара инаигзоз арольқәа ихырхуаз ахәапәшыңәгәбы ирымоуп ахәатәи. Аха уртқа зегь ракәым, Н. Д. Кәартаапқа иеидилкылаз, уаанза акыпхъ збахъяз, иареи иғызыцәеи ирызку аматериалқәа ирхәогы мачым. Мажара Зыхәба ихағала, ақазара пәсис изхаз апқуара хатса, запқуара, зыпсадгыл, збызшәа аиқөйрхаразы ихъамтса, иғырпәшыгоу ауасы излыргылент абақа. Азәгыры издирзом пәхъакатәи илахъынта, инитша, дзыхъзаша. Аха апқуара еснагы хәыңыртас имоу, данықамгы ламыслы дызларгәалашәаша, ицқыра, иразра, ихаттара ауп. Иғырпәшыгоу, иеиттагыло абиғарақәа рзы имфақәганы икоуп Мажара Зыхәба ипстазаара.

Дарбанзаалак ауасы, иара бзия ибаны иалихыз азанаат ала аус аниуа, ианиқеманшәалахо, ианиқәено шақафы уи иаднапхъалои, шақафы агәахәа рнатои, уи мфас ильрхырц ртакхои. Аха уи унапағы иааугарц азы шақа маңа атқтәуи, шақа ухы ағыбаба адубаларц үқенагои. Ақаза дызлытцыз ижәлар рқазшыя, рхәыңшыя, рцәанырра, ргъама, рлаф, рбызшәа иара ианипсабароу, иихәмаруа ароль ағы уадағрак амам. Ашәкәыфф ма адраматург иапқитто ағымтә арцәажәара, апқсахаттарағы актиор дыщхаражәхәаф бзиоуп ахәапәшви ағымтә автори рыйжъара. Актиор илшо раңәоуп абызшәеи ақазареи рзыргарағ, ахәапәшви даднапхъалартә, агәйбылра икыртә, уи ақазара мәа данылартә иқаттара. Ус иқан раңхъатәи апқуара актиорцәа дукәа, зыхъзы зыжәлеи еидкылан ирхәоз, зқазара ахәапәшыңәа адзыпхъалоз. Ус иқалеит ирыштынеиуаз абиғара иаңанакуаз, дара ирхъыпхъиз, рылагәш зхыз, ираағоз, ғың актиортә қазара мәа ианылаз Мажара Зыхәба иғызыцәеи иареи зтазкуаз.



Ушхәычу згәбылра укуа, бзия иубо – анарха амоуп. Ақынцытәылатә ақыртуа-апқуа еибашъра қалаанза апқуа актиорцәа еиғыркаант аминиатиуратә театр «Чарирама». Апқны икамзар қалап кәаккү үи ахыықәдмыргылаз. Қытатыңпхъаза, қалақыңпхъаза иахъықәгылоз ахәапәшщәа еиднакылон. Сара сқыта Ғәадагыы изныкымкәа инеихъан, инарыгзоз арольқәеи иназыгзози рыхъыгзкәа өйрхәала иахдьруан. Ақыта клуб узығнамло итәуан. Адырфәене ашкол ағы урт րықатташыла ҳахәмаруан, ҳлағуан, акраамта ҳхәғы иаанхон. Мажара Зыхәба, Амиран Тания, Сергеи Сакания, Виачеслав Аблотиа згәбылра ҳдыркыз ақазара, асцена, актиорра, аспектакльқәа ҳхала иқәхаргылартә, ҳхәмарыртә агәағыра ҳаззәйрнагеит, агәаҳәара ҳаман, ҳхы пәхшәөн. Ашкол ҳалган, Ақәа иреиҳау атцаариурта ҳанталагы, исгәалашәом акы бжықаҗажынан ҳәа. Изакә пәхаррааз уи акультуратә хәыштаара иахылтцуаз, изакә дунеи ссириз урт рқазарта. Ухағы иуаагом, ламыслы ицқыаз, зыуафра ҳаракыз, иаамысташәа ауасы Мажара Зыхәба лахъынта цәгтья итаны итархара. Изакә хатцароузei, изакә гәымшәароузei, апқра аблы утапшыа, аха апқра уацәымшәа аиаша ахәара улшартә доуҳала иғәғәоу ауасы изы. Мажара Зыхәба ихъзы кашәара ақәымкәа, ақазаразгы, ауасоразгы, агәымшәаразгы жәлар ргәалашәарағы дбәканы, дыхъзырхәаганы даанхонит.

Итабуп ҳәа ласхәоит ипшәма Нелли Кәартаа-Зыхәба илылшаз, еизылгаз аматериалқәа рзы.

Арда Ашәба, ағилологиатә
тұаарадыррақәа рканидат, адоценит

Мажара Зыхәба иғәалашәара иазкны

1992-1993 шш. рзы Апқны Ақынцытәылатә еибашъра ақыртуа фашисттәа ҳапсадгыли ҳауаажәлари ирзааргaz иғәйтшыагоу атрагедиатә хтысқәа ируакуп урт



ирымпыңтархалаз ҳаңтын қалақь ағы абағатәра злаз апсуа актиор нага Мажара Зыхәба цәгъяпсышы итаны итархара.

Мажара Кәйгү-иңә Зыхәба – Самсон Җанба ихъз зху Апсуа ҳөйнітқарратә драматә театр ағы акыраамта «абжъаратән абиғара» хәа ззырхәоз, 50-тән ашықәскә арынцәамтазы қарттәни атеатртә институт иалганы апсуа милааттә театртә қазара аизырхара знапы алакыз иналукааша актиорцә дре-иуан. Иарбан театрзаалак иамоуп убас еипш икоу азәйк-фыңызак актиорцә, атеатр арепертуар ағы хыпхыаңзара раңзала ароль ахадақә нармыгзозаргы, зыда аколлектив зегзы арғиаратә пәстазаара зықамло. Убас иказ актиорын Мажара Зыхәбагы. Иихемаруаз иарбан ральзаалак, уи еғыа аепизод қазшы амазаргы, ыңдала апсы ахитдон, ахәтпәш-фыны иаразнак илағы иааиртә, ихы-игөн ағы иаанхартә еипш иқайтдон.

...Иахъагы сыблы ихғылоуп зақа мәхакы тбала, аемоциа ҳаракы ататаны, аамтакалагы амөйгреди алеишә аңдеи аарпәшны инаигзаз уи Вишневски идрама иалхны арежиссир Д. Кәрттаа иқәиргылаз аспектакль «Аоптимисттә трагедия» ақны абоцман ихағесахъа. Иаацьюушартә икан, теитыпшыла изланы иказ актиор изакәйтә пластика ыңдала асценағы иааирпәшшуаз. Иара убас Мажара Зыхәба ирольқәа рәкынты атеатр атоурых изаанхаз иреиуоуп Б. Брехт ифымтала арежиссер Михаил Мархолия иқәиргылаз аспектакль «Ах Пунтилеи уи иматцуғы Маттии» ақны Азбас ихағесахъа, мамзаргы Валери Ақаоба иқәиргыламта Азиз Агрба идрама «Ах Леон 1-тән» ақынты Ақычақъ, Ш. Аңызыңыз ифымтә «Азыхъ абжы» ақынты Ҭарашь... Ирапәоуп еиқәүпхыаңаша, актиор иказара ган раңзала аарпәшра ахылиршаз, ихы-иңсы азыштыны инаигзаз ахағесахъақәа, хәтакахъалагы ибағатәра иабзоураны ақәғиара бзия зауз аспектакльқәа. Мажара Кәйгү-иңә илиршаз раңеоуп апсуа милааттә сатира аизырхара асценағы. Уи алафи аса-тиреи ртеатр ағы иаптитаз ахағесахъақәа иахъа уажәраанза ахәтпәшщәа иргәлалашәоит. «Чарирама» ағы зеипшышы

ала иаатит Мажара Зыхәба икомедиатә бағатәра. Актиор иусумтақәа реихарак иахъа апсуа атеатр атоурых иахәтакны икоуп.

Мажара Зыхәба аптазаарағы уамашәа дуағы аамысташәан, аиғызарағы даартын. Еснагъ таацәак реипш иеизықаз атеатр аколлектив ағы зегзы ҳатыр иқәыртдон, дхаан, дразын, атрадициақәа ирықәнүікөз апсуа ҳатдан.

Иқалап актиор Мажара Зыхәба абас залымдарала акыртуа фашисттә дантадырха аштыахъ, иара изкны адырратара снапы анасыркы ақәзар, уи иказшы иатаз ахаареи, ала-мысреи, пәсабарала илаз ағәйзианреи иаха ианеилысқаа, сгәтәнзәа ианнеи.

Иқалап убасқан ақәзар апсуа интеллигент иаша, амилаттә қазара аизырхара зымч-зылша зегзы адыштоз, тынч пәстазаара доуҳала арлашара, ажәлар ргәи арғыхара занатс измаз, ақәаға қөымшәйшә змаз арғиағы, итәымтә дыштагылаз, асценағы иаптитцашаз иреиғү ирольқәа иапхъяқа иштыаз, мчыла дыргәәкны дызшыыз акыртуа мұптыңхалағылаз рғығшәйгра, рыхәтпәшара, ҳажәлар рахъ ирымоуацәымтә амәхакеиҳагы сцәа сантанарзыза! Мажара Зыхәба дыршыт дахъаңсуаз азы, иказара азы, абағатәра ахылаз азы, ижәлар рытира дахъақәымшахатхаз, дахъпатриот иашаз азы. Уидзыхдыркъаз – дызхымпәз иапсуароуп. Дыршыт дахъуағыз азы, избанзар дара рхатакәа гығшәйгәән! Еғыа аамтә бжысырыгъы, атагылазаша ақырнитә аеапхырыгъы, еиттагыло апсуа биғара ирдыруа зароуп урт ақәлағылаз азышыркъаз Таиф Аңыба, Мажара Зыхәба, Владимир Маан реипш иказ арғиағылаз дүкәа, апсуа интеллигенция ахатарнакцәа иашақәа.

Убри аганахъала иатданакуа раңеоуп Мажара Зыхәба изку ашәкөы ақәйрттра. Уи зегзы иреиғү гәаларшәагоуп, изтахугы, ҳара, зыпсы туу ҳауп. Ҳәарада, ари ашәкөы аиғекаареи, аматериалқәа зегзы реизгареи залыршахомызт Мажара Кәйгү-иңә ипшема пәхәыс Нелли Кәрттаа-Зыхәба лакәымзар. 23 шықса түеит уи Мажара Зыхәба



изку аматериалқәа зегыы еизылгоижъетеи, зыгъсадгыыл атцеира иапсахаз актиор ихъз акамыршәра даштоижъетеи уалпшъас икатданы. Убасқак ипшәзан, игъаман, ламысла икан ари атаацәарағы хатцеи-пхәйиси реизықазаашь, раҳатыреиқәташь, реилибакаашь.

Агәра ганы сыйкоуп ари ашәкыә знапағы иаанызкылло дарбанзаалак, дамырхәйцир залшом даара илахьеи-кәтдагоу, аха абзиабареи, аламыси, ахатцареи зныпшуша, пәкарек зма замыз аибашьра иахәнатәйз, апсуга актиор нага итоурых.

Светлан Қәарсаиапқұа,
ақазаратқаара акандидат, ажурналист,
Аңсны зеапсазтәйз акультура аусзұғы

Зыхәба Мажара Кәыч-ипа ибиография

Зыхәба Мажара Кәыч-ипа дийит 1935 шықәсазы Ҷыгъарда ақытан Очамчыра араион. Зыхәба Кәыч Лагә-ипсеи, Кәытқина Шыашькә Ормат-ипҳаи ирыхшеит 5-фык ахшара.

Мажара атаацәара ду далиааит. Иман 3-фык аихәшьцәеи иашьаки, иара дреитбын атаацәарағы. Зегыы атцара ртцеит, изларылшоз ала. Мажара иашьа еиҳабы Давид далгейт Қарттәи амедицинатә институт, ҳақымс аус иуан Ақәа. Мажара атцара итқон Ақәатәи атцаратә училишья, нас Қарттәи атеатртә институт Ш.Руставели ихъз зхыз, аихъзара бзиақәа иманы далгейт. Итцара аныхиркәша Апснықа даауенит ицалгаз – Чынчор Цыениеи Сергеи Саканиеи ицны. 1959 шықәсазы атеатр ағы аусура иалагоит актиор иахасабала. Азықатцара бзиа рыманы апышәа змаз аихабцәа инарывагылеит.

Мажара Зыхәба ауеи атынхеи рыла дбениан. Уи иаб Зыхә Кәыч иман 11-фык аихәшьцәа, иара рашья агубжыланытәи



иакөын. Иахәшьцәа зегыы атаацәара бзиақәа аптыртцеит, ахшара бзиагъ раа жеит. Ахъзи апшеси рыманы инхон – интцуан, рыхшарагы атцара дукәа иалгаз даара ирацәоуп. Ақытқәа: Река, Гәып, Члоу, Тамшь, Азғыбжыя, Атара, Бағбаран, Кәтол, Ҷыгъарда иаб иахәшьцәа атаацәара иалан. Ианшыцәа ракәзар, Атара Кәытқинаа хар зма замыз уаан, ахъзи-апшеси змаз ракәын.

Мажара атаацәара далаеит 1965 шықәсазы. Фызас диман Кәарттаа Нелли Дорофеи-ипҳа. Ирыхшешеит, ираа жеит фыңыа ахшара – Даури Адеи. Урт иреиҳау атцарақәа ирылгахъеит. Ачқәын Даур дтаацәроуп, имоуп фыңыа ахшара – ачқәын Сандрик, азғаб – Сариа. Азғаб Ада дтаацәроуп,

илымоуп фыңыа ахшара – азғаби ачқәыни. Азғаб Александра дастудентуп, ахқатәи акурс ағы дтәоуп Москватәи ауниверситет ағы, атцарагы бзианы илтдоит.

Мажара иахәшьеиҳаб Шыудиа Кәыч-ипҳа дыртсағын, Члоу атаацәара далан. Лыпшәма Спирдон Дмитри-ипа Адлеиба акыраамта ашкол ағы директорс аус иуан. Шыудиа ақытан ахъзи-апшеси змаз ртсағын. Очамчыра араион ағы артсағы цәа драпхъагылан. Апсни Қырттәйлеи зеапсазтәйз артсағы ҳә ахъз лыман. Иара убас лыпшәма Спирдон

Дмитри-ипа Апсни Қырттәйлеи зеапсазтәйз артцафы ҳәа ахъз иман. Уафы наган. Апсны пату зқәзыз уафын.

Иахәшья Натела Кәың-ипә аус луан зны ашкол аәзы ртцафыс, нас Акәа ахәың-бахчафы аазафыс. Ӧынфажәа шықәса ахәың-бахча аус азылут. Лаазамтацәа ирацәафуп иахъя Апсны аматә азызу. Иахәшья Мулиа ильмоуп ахшара. Азгаби аәкәни, аматәағыз 4-фык.

Ипшәма Нелли Кәарттаа-пха далгахьеит иреихау атцара. Занаатла дыртцафуп. 30 шықәса инеиңынкыланы аматә азылухьеит Апсны Атцара министрра. Апснытәи ахәың-бахчақәа напхәфыс дрыман. Лнапы итцилххьеит апсуа хәыңбаҳчақәа ирызку апышәаратә хрестоматия, раңхъаза акәны еиқәыршәоуп апрограмма атахрақәа инақәыршәаны. Ари апрограмма азеиңш методикатә принципқәа рнафсангы еиқәыршәаны иантцоуп апсуа милаттә ааӡареи-артцареи ирыттаркуа азтцааракәагыз.

Мажара Зыхәба ауеи атынхеи дырзааигәан, бзия ибон еилых имаӡамкәа, даргы ус изықан, пату иқәыртдон, иус злакыз ҳатырла изнениуан, ахәшьара бзия артон.

Нелли Кәарттаа Апсны артцафцәа рдирра аизырхәразы акурсқәа ркны алектиақәа дрыпхъон аметодика инақәыршәаны. Нелли Кәарттаа Апсны антыйтгызы изныкымкәа асеминаркәа дрылахәхахъан, иқалтдон ажәахәқәа. Иаагозар: Москва, Киев, Минск, Николаевск, Кишиниов ухәа уб. егъ.

Ашколқәранҗатәи ааӡара изакуп акыр методикатә прогрограммақәеи ааӡыраагзақәеи, урт реиқәыршәафцәа дыруаӡәкуп. Лырттара-ааӡаратә усурәғи леихъзара ҳаракқәа рзы иланашъан Апснытәи Иреихаזו Асовет Президиум Ахәтыртә грамотақәа «СССР атцарағы зеалызкааз» ҳәа ахъз ҳаракы.

Атцыхәтәантәи 19 шықәса инарзынаңшуа аус луеит Апснытәи аттцаарадырракәа ракадемиағы, зны референтс, нас акадркәа ринспекторс.

СТАТЬИ О МАЖАРЕ ЗУХБА

Один из подпольного отряда «Мститель»

Поистине самая большая загадка природы – человек. Почти невозможно безошибочно предугадать, кто и как поведет себя в той или иной ситуации. Что в нем заложено больше – подлости, трусости или доброты, самоожертования, героизма.

Человека, о котором хочу рассказать, я знал более тридцати лет. А года три мы работали вместе, в одной из организаций. Мнение у меня о нем сложилось твердое.

Когда я был в плену, при очередном допросе заместитель командира 23-й грузинской бригады, сотрудник информационно-разведывательной службы майор Темур Яцкевич (от него, кстати, я впервые услышал о существовании на контролируемой грузинами территории Абхазии партизанского отряда «Мститель»), как бы невзначай спросил, знаю ли я артиста Мажару Зухба. Если да, то когда с ним встречался в последний раз.

– Знаю и давно, – ответил я. – Человек он очень добрый, что в душе, то и на лице, талантливый актер, хороший товарищ, примерный семьянин, общественными вопросами почти не интересуется, а видел я его последний раз за неделю или дней десять до ввода грузинских войск в Абхазию.

И только вырвавшись из нацистского плена, я понял смысл этого вопроса. Узнав, что Мажару казнили, я начал собирать материалы.

Помню его тихим, спокойным человеком. С широкой доброй улыбкой. На национальных собраниях и сходах он почти не бывал. Никогда в руках не держал даже охотничье ружья.

Но вот грянула черная буря. С востока смерчем во рвались на его родину варвары. Уничтожали, убивали, сжигали.

Пятый день Мажара мечется по городу. У кого и как достать ружье? Пусть охотниче. Хотя бы одного фашиста убить, а потом, если суждено, погибнуть, но при удаче можно уйти за Гумисту. Но просто так он не может уйти из родного города. Подавленный горем, удрученный тяжестью собственного бессилия, стоял он в этот день, 19 августа, на углу улиц Лакоба и Энгельса. Над городом то и дело проносились смертоносные вертолеты, с моря раздавались взрывы. Рядом проносились танки, БМП, другая техника. И вдруг несколько танков остановились. Дуло танка нацелилось на здание Верховного Совета. Он стоял, не двигаясь, крепко скав зубы. Слезы, горькие слезы текли по щекам.

– Простите, почему вы плачете? Я могу Вам чемнибудь помочь? – услышал он женский голос. – Что с вами?

– Разве вы не видите, что они делают с нашей землей, с родным городом?! – с горечью ответил он.

– Уходите, вас убьют.

– Нет, пусть убьют, гады!

– Тогда, если вы не трус, прикройте меня. У меня есть дело, – сказала женщина. Он выполнил ее просьбу. – Встретимся в поликлинике на Пушкина. А теперь уходите.

Женщина мгновенно исчезла. Он толком и разглядеть ее не успел. Черные волосы. Коротко подстрижена. То ли гречанка, то ли армянка, но вряд ли абхазка. Говорит по-русски без акцента. Все это он продумывал, уже

ожидала ее в поликлинике. А сейчас, не успела она исчезнуть, он увидел на броне фашистского танка приклеенную листовку. Крупными, черными буквами на белой бумаге написано: «Фашисты, вон из Абхазии!»

Они встретились.

– Вы кто, как вас зовут? – спросила она твердым голосом.

– Артист я, артист абхазского театра. Мажара меня зовут, Зухба Мажара.

– А меня зовут Женя, Евгения Любимова. Вы готовы бороться за освобождение Абхазии? – словно на допросе, жестко спросила она.

– Да, готов, но нет оружия. У меня и ножа нормального нет.

– Есть и другой вид оружия. Хотя бы слово.

– Я прочитал вашу листовку. Этим их отсюда не выгонишь. Хотя бы одного убить!..

Разговор был короткий, но она убедила Мажару. С этого дня скромный артист, 35 лет игравший на сцене, стал лицедействовать в жизни. «Играть» среди белого дня, на улице. С вымышенной фамилией и именем.

Через пару дней, в кругу малознакомых и вовсе незнакомых людей он тихим, но твердым голосом произнес клятву: «Я, Мажара Зухба, вступая в ряды сухумского интернационального партизанского отряда «Мститель», клянусь: бороться с оккупантами до последнего дыхания, до последней капли крови...

...Если я попадусь в руки врагов, и меня будут пытать, клянусь ни под какими пытками не выдавать своих товарищей по подполью, а также любого защитника нашего Отечества – Республики Абхазия. Если я нарушу данную клятву, то пусть меня покарает суровая рука моих товарищей, а мое имя и имена моих родных и близких будут навсегда прокляты моей родиной».

Очень ему понравился текст. Читал и второй, и третий, и четвертый раз, уже про себя.

Поставив подпись, облегченно вздохнул.

Так сухумский актер, известный как исполнитель в основном комедийных ролей, стал членом партизанского отряда, действовавшего в столице Абхазии до победного дня войны. О подвигах, по неопытности допущенных ошибках, о каждом из членов этой организации мы постараемся рассказать в свое время. А сейчас вернемся к Мажаре.

С первых же часов вступления в отряд он начал выполнять задания штаба. Опасность подстерегала на каждом шагу, но больше всего он боялся ошибиться в людях, вовлекаемых в отряд. Ошибешься в одном – погибнут десятки патриотов.

К сожалению, обо всем, что им было совершено, мне пока не удалось узнать, но документально и по всем воспоминаниям очевидцев твердо установлено, что по доносу предателя, узнавшего его во время выполнения очередного задания, за ним была установлена слежка и 14 декабря он был схвачен, а через восемь дней труп его, полуголый, обезображеный, найден на мусоросвалке на Маяке. Труп был доставлен в морг, где он был опознан одной из почитательниц театра. Она и сообщила соседям, которые привезли Мажару домой, сколотили ящик из его шкафа и тайно предали земле. Эти восемь суток, когда каждый день и ночь продолжались пытки, одна беспощаднее другой, тоже можно отнести к его подвигу.

Все эти дни и ночи он непрестанно повторял про себя столь неожиданный в его творческой биографии монолог: «...я клянусь ни под какими пытками не выдавать своих товарищей по подполью, а также любого защитника нашего Отечества – Республики Абхазия!»

– Кто командир партизанского отряда? – свинцовой гирей летели вопросы.

– Я с ним никогда не встречался, не знаю.

– Продолжайте! – кивнул палачам следователь.

Щипцами, кусачками, которыми режут металл, начали отрывать ноготь мизинца левой руки. На правой ногти уже были вырваны.

– Назовите членов организации!

– Не знаю никого!

– Кто дал вам листовку?

– Незнакомый мужчина.

– Где?

– На рынке. Всунул в руки и ушел.

– Допустим. А первый раз? При обыске вашей квартиры при вас была найдена другая листовка, с другим текстом.

Это была правда. Мажара допустил непростительную ошибку, спрятав у себя листовку, из тех, что дней десять назад он и его друзья расклеивали в Новом районе.

– Кто и когда вам дал этот листок?

– Нашел на улице.

Палач вытащил нож. Схватил ухо.

– Назовите!

– Нашел, и все.

Палач наполовину отрезал ухо.

– Назовите!

– Нет!

Отрезанное ухо лежало на столе следователя.

– Назовите ваших товарищей по подполью!

– Нет!

Каким-то металлическим предметом раздробили ему нос.

– Оставим живым, выпустим. Назовите! Иначе убьем. Последний раз спрашиваю, назовите хотя бы одного!

«Я выполню, выполню свою клятву!» – сказал он про себя и громко, собрав силы, бросил в лицо фашисту:

– Вы палачи, убийцы, вам не удастся абхазов поставить на колени!

Удар был нанесен сзади, в затылок. Смертельный удар.

Так героически закончил свой земной путь скромный человек, известный артист и неизвестный афырхата – герой Мажара Зухба.

Д. Ахуба

«Республика Абхазия», март, 1994 г.

Публикуется по изданию: Ахуба Д. От родных корней. Сухум, 1997. С. 206–211.

Зшъя зуаз ауафы

Атх еикәара иеалакны, аҳәылыхәа илеиуаз асафы ишъяғақәа рыштыбыжь мыргазакәа, т҃зык ағы қъаадк нкыдырчабло, нас дынхапш-аахъапшны даға хыбрак атҗахы диасуан иара. Акәа знапағы иқаз ақыртуа қәылағақәа рыштаб ағы есышыжъ имғапысуз аизарағы ацәажәара иалагон, уи ауха ақалақъ ахыбра дуқәа ртызқәа рөғи ианыз афырақәа рыла, избанзар урт ирныз ажәақәа аспектакль өңіц ахь ауаа рнағхъара акәзамызт изызкыз – «Пстроуп ақыртуа мпытцахалағақәа ирзыпшү!» – ҳәа рхәон дара. Абри ашътахь ар реиҳабы ақыртуа пшыхәығақәа рнапы ианитқон агәшатара қамтқакәа апсуаа ирғағыларц.

Иахаану ракхтә дарбан изгәаламшәо уи ашықәсатәи Апснытәи азын. Уи мыщхәы ицъбаран, ихъантан. Ақәылағақәа рымфа ианыхъалон, иҳаҳөн, аха ага Урыстәила аганахъала иауз аҳамта – аҳаирпланқәа, атанкәа, аибашыға бңъар ихы иархәаны, ахақәиттра зтахыз Апсны дабашьуан. Еибашьуаз рыбжъара асы ажәпара халон, атса аеарғәғөн, аха урт акы иннакылазомызт, избанзар, – ақыртқәа дара иртәымыз иашътан, апсуаа – дара иртәыз рыхъчон.

Закантә деибга-деизфыда «Пстроуп ақыртуа мпытцахалағақәа ирзыпшү!» ҳәа Акәа уағ илапш заахо ахыбракәа ртызқәа афырақәа ркыдышрабланы дрылсзеи иара, – Мажара Зыхәба. Уи ари аус ахь днарыпхьеит апсуареи аламыси, ахаттареи ауалпшьеи. Уи «Ашъауфы» захъзыз мағалатәи ари аиेқаарахь днанағхьеит Апсадгыл абзиабареи есынене уи ахақәиттра зхы ақәызтоз ачкәынцәеи азғабцәеи ршьеи, агәырға иагахъаз анацәа руаз бжыи. Лада иқа, фада иқа апсуаа ирдыруан ахұнқалақыгы ахала ишықам...

Атыхәтәаны, иага атҳ иеалеиқызаргы, иага ашъабыста аипш ишъапқәа рыштыбыжь дацқлағышызаргы, ақтиор ироль анынцәо аипш, агәеанызаара имтәеит. Чархәарада иқамлазар акәхап... иғны ддәылған дыргегит. Уи иааисуа дшырыпқозгы, сғылоит ҳәа иеазикуан, дықуамызт-дғызуамызт, даақөымтзакәа «Шәара ишъзыпшү апстроуп!» ҳәа өитүан... Мышқәак рыштытахь уи дырбеит инапқәа, ишъапқәа пытәтәаны, ашәйта даганы, адгыл ағы ақәымкәа, асценағы ипсі ихытцызшәа жәғеған ахь игәы рханы...

Мажара Зыхәба дақтиор дүззан. Уи инаигзахъан апсуеи адунеи ақлассикцәа рдраматә рәниамтақәа рқынтығынсажәа иреиханы арольқәа. Спектакльцыпхъаза ауағ иғәағы даанхон дқыианы, дуағы лашаны. Мажара Зыхәба Апсны Афырхатца ҳәа ахъз ихзам, аха аибашъраан уи иааирпшыз ахаттара атәи здыруа зегъы дғырхатдан ҳәа ауп дшырдыруа.

Аха уаанза...

Аиашазы апсабарағы зегъы иреихау мағаны дыкоуп Ауафы. Еиуеипшым атагылазашықәа раан уи ихымғағашыя инагзатқъаны аилкаара устдөкьагыы имариағам. Иарбан уи ауағ еиҳаракгыы ицәа иалоу – ачархәара, ашәыргәйндар аракөу, ақыиареи ахымшатареи, афырхаттареи ракөу?

Зызбахә шәасхәарц истаҳу ауағы сара дыздыруан әфәнжәаба шыққаса инарыңы. Хышыққаса иареи сареи усқұартқағ ағы аус еиңауан, иара иахъ исымаз ағәаанагара хъаҳә-паҳәа адубало иқазамызт.

Сара сыйкәаны санықаз, 23-тәи ақыртуа бригада аиҳабы ихатыпудағ, аинформациятә-пшыхәратә маттзурға амаиор Темур Хацкевич (үи иқнитә ауп ишеилысқаазғы ақыртқағ рнапахы иааргахъаз Апсны атеррористикағы ишықаз «Ашыауғы» захъзыз апартизантә еиқекаара) инамфатәшәа дсазтааит артист Мажара Зыхәба дудыруама ҳәа. Дудыруазар, еилысқаарц стахуп үи атыхәтәаны данубаз.

– Ақыр түеит дыздыруеижътеи, – иағаскит сара, – үи даараذا дуағ қыиуп, игәи итоу ихы-иғы иануп, абағатәра имоуп, дөғыза бзиуп, атаацәара нықәигойт, ауа жәлларратә этааракқа уиақара дрызғымхазам, данызбаз ҳәа ҳхәозар, үи сара дызбейт ақыртуа арқағ Апснықа ралалара мчыбжық ма жәамш шыбжъаз.

Сара арт анацистцәа санрыцәца ашытах ауп ианелийсқааз ари аицәажәара тқакыс иамаз. Мажара дыштадырыхаз аныздыр, сара салагеит аматериалқағ реизгара.

Үи сара дызласғәалашәо ала, даара дуағ ҭынчын, гәыпжәарак имазамшәа дықан. Иччаңшь хаан. Амилат этааракқа ирызкыз аизара дүкәеи аиқыларакқаеи рахъ, шамахамзар днеизомызт. Сгәанала, ахаанғы инапағы имкәндиштәшәа ашәарыщага ашәақтәкъагы.

Аха ҳажәған ихылеит апта еиқәатцәақәа. Мрагыларахътә рәаархеит алашәага. Урт иаптырырхуан, иқәырхуан, ирбылуан ирымпыхашәоз зегъы.

Абар шытә хәымшын Мажара ихы ахыигара изымдирға Ақәа ақалақа дәлеижътеи. Иабеипшаари аб-циар? Шәарыщагазааит атаххарғы! Фашистк идамзарғы дышыны димаэтгы, игәи ҭынчхон. Нас иарғыы дтахарғы гәхъяас икәомызт. Убри ашытах Аңцәа дихылаштуазар, Гәымыста нырцәынза дназарғы қа-

лон. Үс, баша иқалақа гәакъа далтңы цашыа има зам. Үи илахъ еиқәышшы, ағәырға даганы ихигеит үи амш. Лакобеи Енгельси рыхъз зху амфақәа ркәакъ ағы дгылан, иқаз зегъы ибон, дымчыдан. Ақалақа ртсысуа ихалан иахагъежъуан авертолиотқағ, амшын аган ахътә атқәац быжъқәа аафуан. Илқыан ицион атанкқәа, БМП, зуахкы утаху аибашыға техника. Игәи-еанжамкәа танкқәақ аанғылеит. Урт ршәырқәа аадырхәын, Иреиҳаузу Асовет ахыбра инақәыркит. Үи дымтысзакәа, ихапыцқәа еихаргәенаны дгылан. Илабжышқәа рәынархеит.

– Сатамзааит, шәзыртқәуой? Сара исылшозар ацхыраара шәытара? – әаалтит пхәыск лыбжыы нытқакны. – Ишәыхы?

– Шәара ишәымбазои арт ҳадғыл иазаарго, ҳақалақ шырымшато?! – игәи дахапжәо атқа лигеит иара.

– АраІа шәықәт, акәымзар шәыршыеит!

– Мап, сыршыааит иртәхызар, урт агмыгқәа!

– Ас еиңш ашәыргәындара шәыламзар, шәаасыдгыл, сара шәара шәғы аус сымоуп, – әаалтит апхәыс. Үи лара лызтцаара дахаттгылеит. – Ҳаипылап Пушкин имфағы икоу аполиклиникағы. Шытә иазхоуп, шәца!

Апхәыс абырсаатқ днытцаба дцеит. Үи ләаңшыхагъ цқыа имазазеит. Лыхцәы еиқәатцәан, үи ркыағыны иркәйди. Иқаларын бирзен пхәысызтгы, ма дерман пхәысызтгы, аха дапсыуазамызт. Аурысшәа лхәон, акцентк амазамкәа... Арт ақыдарапқа зегъы аполиклиникахъ амфа данықәла ихы итиҳаааз ҹыдарақәан. Үи апхәыс днытцабеит ҳәа дышыпшыз, ақалақа иагәылқыан инеи-уаз атанк аварағы илаңш нақәшәеит үи иадырчаблаз ақыаад. Мыңхәы идуззаз анбан еиқәатцәақәа рыла уақа ианын: «Афашистцәа, Апсны шәалт!» ҳәа.

Арт еиңылеит.

– Шәара шәызустада, ишәыхъзуи? – дтцааит дна-қәыгәенаны.

– Сара сартиступ, апсуа театр артист. Мажара ҳәа сархәоит. Зыхәба Мажара.

– Сара исыхъзуп Жениа, Евгения Лиубимова. Шәара ишәйлшома, Аңсны ахақәитраз ақәпара? – иажәахә иғылхуазшәә иғацаң дтцаант лара.

– Аай, исылшоит, аха бңыар сымазам. Уафтара икоу ахәйизбатцәкъагь сымазам!

– Аха икоуп даеа бңыар хык. Ианамузах икоуп ажәа.

– Сара сапхьеит шәара икыдышәтто ағбыңц. Уи ала урт арахынты иузықәцаам. Исыбаргәзыз азәк идам-заргъ дышны сыйказар!..

Аицәажәара дыркъяеит, аха Мажара агәра илыргеит ажәалагы аибашыра шалшо. Абри аены инаркны ахзыргара иашытамыз 33 шықәса асценағ ихемархъаз артист, аңтазаара ахаेа аарпшра азхәыңца далагеит, далагеит аөншүйбжыон амфаңы «ахәмарра». Уи уажәшьта даеа жәлаки даеа хъзыки шытихит.

Даеа мышқәак рыштыахъ, иара иидыруази изымдыруази шыук ригета днагылан, ибжы тымцакәа, аха ии-хәоз агәра шигоз аарпшуа, уи иштәйттейт атоуба: «Сара, Мажара Зыхәба, Ақәатәи аинтернационалтә партизантә гәып «Ашыауғы» иалало азә иаҳасабала, хъаҳә-паҳәада тоуба зуеит: сыңсы танаты, кәармак ашъа сыланаты сыйқәптоит аоккупантцәа сирәғыланы...»

... Сара ағацәа рнапаңы ҫкаланы, сиргәәкра иалагар, сыйқәуеит агәәкреи апсреи срыщәшәаны сөғызцәеи мазалатәи аиғекаара иалоу мамзаргы ҳапсадгыл – Арестпублика Аңсны ахъчаңцәа шысымтиуа ала. Сара ишытастаң атоуба еилазгозар, усқан сара сөғызцәа рылахъ соуаант, сыйх зи сыштреи шәипхызыг ригымхаант сыйсадгыл ақынты!»

Ари атекст иара даара игәапхеит. Фынтә-хынты даңхьеит. Апшынты раан даңхьеит ихазы, ибжы мырга-закәа.

Инапы атцаифит, нас еиха имарианы иңсү ааивигеит.

Абасала, Ақәатәи актиор, ақалақъөи пшра-саҳъала хәыңгы-дүтүи ирдүруаз, аңсшәа иаҳәара гәықатцагаз, асценағ еихаразакгы акомедиатә рольқәа назыгзоз, далалеит аибашыра атыхәтәантәи амшқәа рұқынза аус

зуаз мазалатәи апартизантә еиғекаара. Аиғекаара иалаз ауаа, иаадырпшуз афырхатцареи агәымшәареи, уимуу ирымаз агхақәеи ригзбахә еиха итцауланы ҳалацәажәап даеа қәғыларак ағы.

Уажәы ҳайтахынхәып Мажара ишқа.

Мазалатәи аиғекаара дшалалазтәкъа, уи инаигзон аштаб иқәнарғылаз адтцақәа. Уи иңтазаара ашәартта итагылан шығағаңыпхъаза, аха зегъ реиҳа гәхъяас имаз аиғекаара иалаз зегъыттәкъа еиңшны дахърықәымгәыгуаз акын. Гха затцәык иахъыаны жәафыла Аңсадгыл апаңәа иашақәа таҳар алшон.

Рыңқарас иқалаз, иахъа уажәраанза сара исзеильм-кааңаң зызбахә ҳамоу аиғекаара иалаз ауаа иаадырпшуз ахымшатара, агәымшәара, ақәыттара ртәи зәәо аматериялқәа. Уи сара сгәы снархуеит. Сартәом, сарғылом. Имариоума «ашхырцәағыттарағы» ақынтыи Аңсадгыл азы хамеигзарада иқәпөз ачқынцәеи азғбаңәеи ачхыраара рыттара, даараза изыргәәкуа, ринасып иадхәалоу аинформация рзыштыра!?

Абасқатәи зхысхәаая уи ауп, аиғекаара иалаз ракхтә, адокументқәеи агәалашәарақәеи излархәо ала, ачархәағы дықан. Мажара ихъзи ижәлеи псханы дышы-қазгы, идтә анынаигзоз джалеит дыздыруаз – ачархәағ. Убри аштыахъ уи ихы итыхәа ашықәыргылара изакын ағацәа гәыпфык. Атыхәтәаны, декабр 14 рзы, иғны аатпрағы даанқылан. Аа-мшы рыштыахъ уи иңсүбағ, джәақәаса деильтыхны Маиак ахабла агәам акажырттағы иштәтан. Апсүбағ ааган аморг ахъ. Уи этәиз лдьирт атеатр иадхәалаз пхәылск. Изахаң гәылаңақәак еизан, Мажара иңсүбағ иғнықа иганы, иматәақәа зәакнеиҳауз ашкап иамаз аматәахәкәа еидчапаланы акынба изықартцеит. Мазала анышә дамардеит.

Аа-мшитцхи, ақатцкысакеицәаныхигазагәәкракәагы ауағы иархәоит Мажара Зыхәба иштәйттахъаз атоуба дшавамгылаз, аңсра дшаңәымшәаз...

– Дарбану апартизантә еиқаара напхгафыс иамоу! – иқәрыпсон азтцаарақәа Мажара.

– Уи сара ахаангы дсымбазаң, дсыздырзом?

– Шәниацәажәеи, уара! – апалаачцәа ибла дирбеит ат-тадағы.

Нас рытәала, хыцла, атанақы апқагақәа рыла уи иарма напы анапхыцқәеи ижби ирыбжыалеит. Иарға нацәақәа рұқынтың инапхыцқәа инаңа иаңрыххыан.

– Аиқаара иалоу рыхызқәа умхәар қалаңом!

– Азәгыы дсыздырзом!

– Ишәйзтада икыдышәтқо абғынцқәа?

– Исымбаң ҳатқак.

– Иаба?

– Аңдармықыаңы. Ашырхәа иаасыркны дцеит!

– Ус акәзаит! Ишәйзтада раңхъазатәи? Шәара шәуда анеимаадоз иаҳбаз абғынцқәа даңақын, ртекстқәағы даңақын.

Уи иихәаз иашан. Мажара иқаиттәйт иааниатәаумыштар тә иқаз агха, уи итәахны иман иғызыцәеи иареи ахабла өңің ағы ахыбрақәа ирылддырчаблоз абғынцқәа.

– Дарбан ишәйзтаз, настыи иабықөу иаҳшәоуз шәпара ари абғынц?

– Амған икаршәын.

Апалаң иаҳәизба аатидаан, Мажара илымча ила-ттеикит.

– Шытагы иумхәазои уи ихъз?

– Амған избейт. Уаҳа ақгы.

Апалаң ибла ааихмырсығызқәа уи илымча абжа-пиқеит.

– Иүхәома?

– Мап!

– Ипіқаз илымча апалаң дызхатәалоз астол иқәын.

– Маңалатәи аиқаара иалоу умхәазои?

– Мап!

Аттцаағы иааипыхашәаз еихатә матәахәык ала дык-шан, иңынта қәақәаса инықәиттәйт.

– Упсы штоу уоухажыуеит. Урт рыхъзқәа ухәозар! Мам-зар, – уаҳшыуеит. Атыхәтәаны даңаңынкысы суазтаауеит.

Азәйзатәык идамзаргыс ихъз ҳазхәа!

«Сара инасыгзот сара стоуба! Азәгыы илшаом сара спырхагахара», игәи интихәаан, имч зегь еизганы афа-шисттәа иргәйдиттәйт.

– Шәара шәпалачцәоуп, шәара шәныртцәафцәоуп, аха ижәдьираз, шәара ахаангы ишәйлшараны шәйкәзам апсуа шыамхышлан рыргылара!

Усқан ҳатқак ишътахъала ихы дасит. Иарғыы уаҳа илы-мшозар акәхарын, дынхыбышыштыт.

Абас фырхатцарыла ихыркәшахеит артист ду, ахзыр-гара иашытамыз, псарабала иқыаз, зыпсадгыл абзиа-бара ҳаракны изкыз, идәрим афырхатца, Мажара Зыхә-ба идгылтә пстазаара.

Ц. Ахәба,
«Ақазара», 2015, № 3

Памяти актера

В Новом районе, на доме №19 по Гумистинской улице, установлена мемориальная доска. Здесь проживал заслуженный артист Абхазии и Грузии Мажара Зухба. Он погиб в Сухуме от рук грузинских оккупантов.

Почтить память актера и патриота пришли его коллеги по Абхазскому драмтеатру, родные и близкие, представители общественности.

Открывая митинг, зам. главы Администрации Анзор КОРТУА сказал:

– Мажара Зухба хорошо известен в каждой абхазской семье. На сцене драматического театра имени Самсона Чанба он играл комедийные роли. В городе, оккупиро-

ванном грузинскими фашистами, этот сильный духом, свободолюбивый гражданин погиб как герой.

Сегодня, в память о нем, мы открываем мемориальную доску. Она всегда будет напоминать о талантливом, красивом замечательном человеке, которого зверски убили те, кто ненавидел абхазскую культуру и ее носителей. Эта доска будет всегда напоминать последующим поколениям о замечательном человеке.

На митинге выступили министр культуры Н. Логуа, актеры Абхазского драмтеатра Чинчор Джения, Заира Анкваб-Ермолова, поэт Мушни Микаа.

Газ. «Акуа-Сухум»,
19 июня – 4 июля 2008 г., № 10 (74)

Он погиб за Родину

К 75-летию М. Зухба

Велика роль Абхазского государственного драматического театра им. С. Чанба в становлении абхазской культуры и духовной жизни нашего общества. Сценическое воплощение обрели здесь лучшие образцы как национальной, так и мировой драматургии.

Наш национальный театр прославили такие выдающиеся мастера сцены, как Леурсан Касландзия, Азиз Агрба, Минадора Зухба, Шарах Пачалиа, Разынбей Агрба, Анна Аргун-Коншок и другие.

Эта плеяда громких имен всегда была примером для подражания, на них старалась равняться и артистическая молодежь, которой периодически пополнялся коллектив театра.

Именно в подобной обстановке пришел в театр в 60-е годы минувшего столетия Мажара Зухба – молодой че-

ловек из горного села Джгярды. Он был принят в актерское сообщество после завершения учебы в Тбилисском театральном институте.

Мажара Кучевич Зухба родился в с. Джгярде Очамчирского района 25 мая 1935 года. После завершения учебы в неполной средней школе поступил в Сухумское педагогическое училище. А затем, как уже отмечалось, закончил театральный институт.

С самого начала своей творческой деятельности Мажара проявил себя и как талантливый актер, и как человек, воспитанный на сугубо абхазских традициях.

Те, кто близко знал его, и сегодня, говоря о нем, подчеркивают именно эти качества.

Я, автор этих строк, также хорошо знал Мажару. По роду своей деятельности в качестве журналиста мне не раз приходилось сопровождать театр в его гастрольных поездках. В такой ситуации еще больше узнается человек, в непосредственном общении с ним открываются в новом ракурсе черты характера, манера поведения.

И сегодня я, словно воочию, вижу светлый лик, теплую улыбку, колоритную речь, душевность Мажары. Также незабываемы сценические образы из классической драматургии, созданные им в спектаклях «Кровавая свадьба», «Голый король», «Мари-Октябрь», «Медея» и др.

Говоря о творческом таланте Мажары, нельзя не отметить такую особенность, как склонность актера к жанру сатиры и юмора, более того, они были присущи ему внутренне, то есть это дано было ему от природы.

Поэтому он был приглашен в 1972 году в только что созданный при Абхазской госфилармонии театр юмора и сатиры под названием «Чарирама». Этот высокопрофессиональный творческий коллектив, наряду с М. Зухба, представляли Хута Джопуа, Амиран Тания, Чинчор Джения, Сергей Сакания.

Сотрудничество талантливых актеров с известным абхазским сатириком и драматургом Шотой Чкадуа привело к огромному успеху творческого коллектива. Абхазский зритель по достоинству оценил и талант актеров, и тематику автора сатирических произведений, поднимавших проблематику чуждых нам традиций и морали.

Кстати, к месту была бы «Чарирама» и в наши дни, но... М. Зухба самоотверженно отдавался творчеству и в «Чарирама», и в Абхазском театре. Деятельность его была высоко оценена, ему было присвоено звание «Заслуженный артист Абхазии», неоднократно ему вручали почетные грамоты республики.

Известно, что М. Зухба был талантлив как актер, но также был он яркой личностью в плане любви к Родине, истинным патриотом Апсны. Он всегда был готов дать отпор всем тем, кто порочил нашу страну и абхазский народ, а таких, как мы помним, тогда было немало.

...14 августа 1992 года – незабываемый в истории Абхазии трагический день и год...

В этот день грузинские агрессоры вероломно вторглись в нашу страну. В то время народ оказался разделенным: кто смог, пробился в Очамчирский район, другие – в Гудауту. Были и те, кто по разным обстоятельствам вынужден был остаться в Сухуме. Среди них поневоле оказался М. Зухба.

Здесь, в оккупации, со всей очевидностью проявилась истинная сущность наших бывших сограждан – грузин, которые рука об руку с пришлыми оккупантами преследовали, грабили, доносили на своих вчерашних соседей, сослуживцев, знакомых. Одним из тех, на кого донесли, был и Мажара Зухба. И сделали это местные грузины, знавшие его как абхазского патриота. Его арестовали возле своего дома в декабре 1992 г. Десять дней держали в застенках, всячески истязая известного акте-

ра, интеллигента и, не добившись своего, уничтожили его. Убили за то, что он не сдался, не сломался как абхазец, не отступил от Родины своей. Этого ему оккупанты не простили.

Да, сегодня нет М. Зухба рядом с друзьями и коллегами. Не развлекает он их своими острыми шутками. Но в памяти друзей он остался навечно. Свидетельство тому их воспоминания о М. Зухба.

Валерий Кове – художественный руководитель и главный режиссер Абхазского государственного драмтеатра:

– Хотя основную свою цель грузинский фашизм не смог выполнить, но результатом агрессии стали невосполнимые потери. Трагическая весть о гибели талантливого актера, нашего близкого друга пришла к нам в Гудауту. Это была огромная потеря для всей нашей театральной семьи. Это был редкой души и профессионализма человек. Мы сильно переживали эту потерю, но и она же звала нас к сопротивлению и отмщению.

Чинчор Джениа – народный артист Абхазии:

– Мажара Зухба никогда не гнушался той или иной роли, играл и малую, и главную роли. Он был прямым человеком, настоящим абхазом, потому его и убили. И не только его, но также и наших звездных актрис – Этери Когония и Лиду Гицба.

Сергей Сакания – заслуженный артист Абхазии:

– Мажара был верным другом. За ним каждый ощущал себя как за каменной стеной. Был честен, говорил правду в лицо. И слово свое держал крепко. За эти качества – правдивость и патриотизм – его и убили врачи.

Олег Лагулаа:

– Убили настоящего абхаза, нашего верного друга. В памяти всех актеров нашего тетра он останется навсегда.

Мажара Зухба, как и тысячи абхазов, принял смерть, смело глядя в лицо оккупантам, с высоко поднятой го-

ловой. Отдал он свою жизнь за Родину, не изменив ни единственным мигом Апсны, хотя палачи, перед тем как убить, истязали долгие дни и ночи. Но враги обманулись. Мажара и те, кто сложил свои головы за свободу Апсны и ее народ, живы духовно. Они навечно останутся в памяти будущих поколений.

В. Капба,
«Республика Абхазия, 2010 г.»

Хаштрапа рықәым Апсадгъыл зхы ақәызтаз Афыза игәаларшәара шағынны

Апсуа ҳәйнәтқарратә театр – апсуа жәлар рдоухатә күлтүрә Ахтынра, жәафыла ақазара азқазаңә еитказа-ааз, иүхәар ауазар амилаттә театр ашьапы иқәзыргылаз, збағхатәрала уи ахъзи-аңшеси тызгоз Аазиз Агырбей Леуарса Касланзиен, Минадора Зыхәбеи ухәа реиңш ашаетәақәа ртеатр... Итцуазеи ари ахыбрахь смаижъеи – шықәсыки пшымзи...

Ааи, уи амш-мыжда – 1992 шықәса, август 14 аенең иаҳзықалаз ҳымдыруа аибашьра анаңзааиз рапхъатәи амш ахәылбығехара аламтәлазы ҳайлауатыруа ҳанықәыз, аға ҳәймәгә итиркъоз ахымғасқәа исхыкны аршәаа иана-суз, атыхәтәаны сылаңш нахыршаны (апсуаа ртцеира азәырфы реиңш), снавсны сцент...

... Апсны аға далцоуп, ахтны-қалақь ахы иақәиттәуп, макъаназы имаңшызоргы, апстазаара маншәала, апстазаара тышәынтәалахь агәыграқәа рымға ҳанпшылоит. Апсуаагы егырт амилатқәагы (хәарас иатахузен, иқыртуамыз) Ақәа иаланхоз ақыртуа гвардиаа рқынтәи ирхыргаз аңьамығәаңгәа иахъяны ргәы атып ахь имааизаңт, ишәарзығоит, алахөйх-

ра рыщәмаңуп, аиҳарафык ашырышуп, ашырышәимгы агәырфә ғашәшшылара рғықәуп. Убри азакәхап абри амилаттә қазара азрыжәиртәх шамахамзар ампын ақәлара уағы игәы замыхәаңәоугы. Аха, иага убас акәызаргы, ариаене арахь иааит жәпағык ауаапсыра. Урт зегъы ргәала-рхъаа еидараха иатдан.

Апсуа театр ахыбрағы аңәымза адыркуан... Мап!.. Ари уаанза хтеатр асценағы аңәанырра цаҳә-цаҳәкәеи ахшығозцара атцаулареи ҳазцәырызгоз спектакльмызт уи. Ари ҳажәлар атрагедия ду рзаазгаз ақыртуа фашизм имфаңнагоз агеноцид политика иаҳылтәааз ҳрыщһарақәа ируа-ку алахъеиқәттарәт хәылпазы амфаңгара иазкын.

Абри аенең шықәсык тит ҳапсуа театр абжъаратә абицара жәфахырла иаарылукауаз, апатриот иаша, дахъапсызуаздахыыпсаҳымыз азықыртуа шъажәысәа цәғъапсышья зыртаз, Апсны зәаңсастәыз артист Мажара Зыхәба ифыззәа иқәлаңәа дрылагыламижъеи.

Агәаларшәара – лахъеиқәттарәт хәылпазы мәғасуан ртеатр афое ағы. Арақа иңәыргақәттан ақәылағыцәа атет-атр андырхәуаз ирцәынхаз архив ақынтар атоурыхтә-классикатә спектакльқәа рфототыхымтәқәа: урт рхып-хъазарағы иқан «Ишыаартқырахаз ачара» (Гарсиа Лорка), «Мари-Октиабр» (Ж. Робер), «Абзамықө» (Н. Ҳикмет), «Тайфун» (Цао Иуи), «Ахәынтқар Қыантаз» (Е. Шварц), «Афыртын» (И. Воинович), «Медеиа» (Еврипид), ами-ниатиурақәеи асатиреи театр «Чарирамеи» Мажара Зыхәба ипстазаареи еимаздоз афишақәа, итааңәаратә фотольбомқәеи, Апсны аиҳабыра рқынтәи иаапсаракәа рзы ианаршынхаз Аҳатыртә грамотақәеи афое агәтаны ашықәс цәымза азгәатара ишаҳәтоу еипш аңәашькәа ххаза иаркын, ихыртәалон арыжәтә хыкқәа... Ааи, апсуа театр ахыбрағы афыза қына игәаларшәара аҳатыр азы ифыззәа-иқәлаңәа аңәымза адыркуан...

Агәалашәара-лахъеиқәттарәт хәылпазы аазыр-таз Апсны жәлар рартист, атет-атр алитетуратә хәта

аихабы Рушни Цьопуа: – Ари ахтыс азгәатара – иҳәеит уи – Апсни апсуареи ирзықалаз аибашъра ду амилат ртоурых ағыи ианымзаая атып шамоу еипштәкәя апсуа театр атоурых ағыи хаштшыа змам акакәны ишазаанхо. Анаос ажәа зитаз апсуа театр адиректор, арежиссиор хада Валери Ақафба агәалсра ду ататданы изгәеитепт Апсни апсуареи иқазамызышәа раныхра гәтакыс изманы иңақәлаз шевардназеитә фашизм ахықәкы хәымга шазынамыгзазгы, ҳажелар ирзықалаз –азалымдаратә еибашъра ахъя-пәкъақәа иғәйтшыаагаха иаҳдымлар ада псыхәа шықам. Убри атрагедиатә хтысқәа ишыруаку актиор бзиа, апсуа хатца иаша ззырхәоз Мажара Зыхәба итахара амш азгәатарағы.

Гәнаһарыла ҳөйиза дыштадырхаз ашәацъхәара ҳазнеит еиқәшахаз апсуаа ҳаҳәтак Гәдоута ҳаҳықа – иҳәеит уи. – Ҳара ҳтеатр атаацәара ду ағыи алпсаа дахъхауз даараза ҳәйи ҳнархыит, уи еиҳагы иғәгшытыхгаханы ашыурахы иңапхьеит.

– Мажара Зыхәба дыруағзәкын ақазара аматц азурағы ахыхымзғшыара ззымдыруаз, ароль маң қәнишомызт, изыштымхуаз дахынхаломызт, – абас иңәа далағоит Мажара иқәла-иғыза бзиа Апсны жәлар рартист Чынчор Цьениа. – Мажареи сареи атетартә пста-заарах амса ҳаңцықәлеит, ҳагъеициқәын уи амшмыхәла, шықәсыки пшымзи рапхъа иаҳзаанаанза. Мажара иеипш ҳаға хәымга ибзоурала рыпстазаара ғаҳтәеит апсуа милаттә театр аңыбаа дүзә адызбалахъяз ҳактрисацәа Етери Коғониеи Лида Гылпхай. Арт ирыхәтоу ажәа ахәара иаҳыа макъаназы азәгыи иңалшом, урт рыхыз акамшәара зылшаша қалашт ҳара ҳазеенханы ҳҳақәитра ҳзеиқәырхар... Иңапхаз Мажара қашшала дуағы қөымшәышәын, аха иакәымк зызбоз иғапхъа сшәап, схъатып ҳәа дықамызт, аиҳаракгыи ицәаға цъбараҳон апсуара ишаҳәтамыз ала азәы дхәацәажәарц далагар, ишырхәо еипш уи уицнаты ағба утазар

иағызыан. Убас дықан азоуп, дтиғымызт, дыпсаҳғымызт азоуп ақыртуа лаҳәажәқәа ырпсы дзартазгы.

Анағсан ажәа зыртаз Апсны жәлар рартист Олег Лагәлаа иңәа ҳыркәшава иҳәеит: – Әхәпхеит ҳөйиза гәакъа аламыси ауағреи, ағәағъреи злаз, запсуара абырцкал икылхны иацклапшуз. Ҳаңсуа театр аиатәахәқәа ырхыз инаваргыланы уи ахъз наңаа иаҳзаанхойт. Мажара, ҳара излаҳаҳауа ала, арақа аамтала ҳаға инапатцақа иқаз Ақәа ақалакъ ағыи даанханы дахықааз иғи-инапи еиқәыпсаны, «сызго-ста» ҳәа дтәамызт, Қырттәила ар реибашъратә политика тыйзшәаауз аға итығрағы еиғекааз ағып далаҳәын. Үс акәымзтгы мчыбжык иазынапшуа абаҳтағы уағы ихағы изаамгашаз аргәақра, архәацәара изаарғомызт.

Ағәаларшәара алахъеиқәттаратә ҳәылпазағы угәттанза инеишаз ргәалашәарақәа изырkit рғыза ирыпхаз Апсны жәлар рартисттә Амиран Таниеи Леонид Ағзбеи.

Ашәкәығы Цьума Ахәба имоу ахытхыртақәа рыла иғәаанагара иҳәеит Мажара Зыхәба аға итыл ағыи атшәааратә усурақәа мғапызгоз апсуа-патриоттә гәып активла дшалаҳәыз, ипстазаара атыхәтәантәи амшқәа рзынза, хаталагыи уи итахареи илшарақәеи ртәи зхәо аматериалқәа штитцаая.

Аиашьара рыхъзала ицәажәа атцаравағ Анатоли Зыхәба итабуп ҳәа реиҳәеит ағәаларшәара-лахъеиқәттаратә ҳәылпазы еиғызыкааз Мажара иғыззәеи уи зхы алазыкхәыз зегъы.

Атыхәтәан ағәаларшәара-лахъеиқәттаратә ҳәылпазы мғапызгоз Рушни Цьопуа иғыззәа зегъы рыхъзала Мажара ипшәма Нелли лышқа ихы нарханы иңәеит, рғыза гәакъа цәала-жыыла дрыпхазаргы гәыла-псыла, доуҳала еснагъ дышрыцу, убри ипсы аҳатыр азы мацарғыи лареи лыхшареи рыпстазаарағы иқало үәғъак-бзиақ (абзия Анцәа еиҳайтәааит!) ағыи еснагъ аиашьара лызуа ишлывагылауа.



Агәалашәара-лахъеиқәтаратә хәйләзә хыркәшан. Еизаз ағызыцәа, ақәлацәа «унарцә мәға бзиахаант» ҳәа атәца ныхтәыланы асакәмал изхыртсон.

Вл. Қапба,
Аңсны зеңсазтәыз артист
Мажара Зыхәба дүйнәткес 75 шықаса үзуем

Дәдәрыхеит иаңсуара дахыркъаны

Самсон Чанба ихъз зху ахәынҭқарратә драматә театр – жәафыла ақазара азқазацәа дүкәа ейтказаа захью, зхатә ҹыдара змоу амилаттә театр ашьапы иаҳықәгылаз аңсуа жәлар рдоуҳатә күлтур иаҳтынроуп.

Ари ахтынрағы ейтцааазаба фаттәра дүкәа рыйзурала асценатә пәтказаара роухъеит амилаттә драматургия ашедеврқәагы.

Ари амилаттә күлтурга ахтынрағы абафаттәрақәа «шырзрыжәуа» еипштәкъя, «ирыйзрыжәуан» Аңсуара аңәафа-қазшыа бзиахәкәа. Урт иреичаҳаны рыбла ачың еипш ирыхъон, абырцкал икылхны абипарақәа раҳъ идиреион.

Абри ахтынрағауп руафореи, рұқазареи, рбафаттәреи ахыышыақәгылаз ҳмилаттә театр акорифеицәа: Леуарсан Касланзия. Азиз Агрба, Минадора Зыхәба, Шәарах Пачалия, РАЗЫНБЕИ Агрба, Анна Аргәын-Коношок... ухәа.

Урт ишъатадыркыз апышшәеи, атлас-қыабзи, аестетикатә гъама ҳараки рыла ейтцааазаба иаңсаа театран арғиаратә пәтказаара гәыцәс изхагъекъуа. Урт рпышәареи рхымғапғашьеи еснагы иөырпшыган аңсуа театр арғиаратә гәып ртаацәара иаланагалоз ағар рзы...



Мажара Кәыча-ипа Зыхәба дийт май мза 25 1935 шықасы (Очамчыра араион ҆ыгъарда ақытан). Иқытағтәи ихартәаам абжъаратә школ данаңла дталоит Ақеатәи артцағратә тарапиурта, уи аштах – атеатртә институт.

Абри амилаттә қазара ахтынрахы дааит ҆ыгъардатәи арпыс Мажара Зыхәба, иаҳхысыз ашәышықәса 60-тәи ашықәсқәа рзы.

Мажара дааит Қарttәи ахәынҭқарратә театртә институт далганы.

Мажара Зыхәба атеатртә институт ауштымта аңсуа театр арғиаратә гәып ақны дшааизтәкъя, ишырхәо еипш, тәымәа заттара аатра давамхеит, апышшәа змаз арежиссиорцәе актиорцәе еиңгәртептүи абафаттәра шилаз. Ибафаттәра инаваргыланы ауафытәйфатә цәафа-қазшыа бзиа, псыуа тасла ааңара згымыз, зыламыс аңқьара иаңклапшуаз азә шиакәыз.

Мажара изааигәаны ибзианы дыздыруаз иаҳыагы избахә анырхәо ргәтцанза инаганы иқәыпсычханы ауп ишырхәо.

Абарт аңаахәақәа равторгыы сизааигәаны дыздыруан Мажара, занатқ ҳанднакыломызт, аха сара сзаңааттә уалпшыа иабзоураны лассы-лассы ҳайбабон, агастрольқәа раҳъ ианцоз срыцин. Иаҳыагы-уажәгыы сыбла ихғилоуп Мажара ихы-иөи лаша, иччапшь хаа, иңха-шәхапшы. Слымха итафуашәа сгәы иснатоит зхатә ҹыдара змаз иңәажәаштыбжы. Аңсуа театр асценахы иаңаргоз аклассикатә драматургиатә рәниамтәкәа ирылхыз аспектакльқәа: «Ишыартқырахаз ачара», «Ахәынҭқар қынтаz», «Мари-Октиабр», «Ағырттын», «Медеиа»... ухәа реипш иқаз рұқны Мажара Зыхәба хаштра зқәым ахағсахъақәа апыштаз дыруа зәкуп. Абри маңарагы иханахәоит уи амилаттә театр арғиаратә пәтказаарағы даеазәи дааиламғашшо ихате тың шимаз.

Мажара ирғиаратә цәафа-қазшыа ҳаналацәажәо ҹыдала иазгәататәуп акы – уи асатирие аиумори шицааниуз,

псабаратә қазшыала алафхәара шилаз. Алаф ҳәашьақә зегъ еипшым. Мажара илаф тәрын, аха игәацәыхжәамызт, уагъарчон, уагъархәышуан.

Абри иуағытәйесатә қазшы ачыдара азгәатаны ауп 1972 шықәсазы Ақәа ахәынтқарратә филармониағы еиғыркааз асатиреи аиумори ртеатр «Чарирама» ахъ дызнарыпхазғы. Арақа иааивагылеит ақазарағы ицнагағцәа: Хәйта Цыапуа, Амиран Әтина, Чынчор Цөнина, Сергеи Сақания.

Хыњх ишазгәахтахъоу еипш, ари ақазара хкы ағы урт ишиенцнаргозғы, дасу ирыман ахәапшөи дызлахырхуаз рхатә цәафа-чыдара.

Абрақагыы ифызыцәа реипш псабарала илаз ибағхатера иабзоураны, иааирпшуз ахәғсахъақәа рәкны иман ахәапшәа ргәатца злаиртышаз ихате «цапха».

Харт иахаану ибзианы иахғәалашәоит ағәып «Чарирама» ацәыртца изакәйтә хтыс бзиахәны аңсуа хәапшәа ирыдиркылаз, уи рапхъатәи ацәыртца инаркны ахъз-апша штытцит. «Чарирама» ақәыргыламтакәа равтор адраматург, асатирик Шьота Чқадуа каламтарыла ицәыригон аамта ианымалоз, иаңәттәымыз атасқәа, ахымғаңғашъақәа, ақазшыақәа – ҳапстазаара атабыргхата иалхны. Урт асценағы рцәиргараан ақычақыра ахъатахызғы – иқъачақуан, иахъақәызбатәызғы иақәызбон Мажара ифызыцәеи иареи.

Адраматург ирәниамтақәа Мажара ифызыцәеи иареи рнапақны ианнеилак излақаз аастагыы инеиха-нейғыны даеа псык, цәак рхалон.

Ажәлар разхаттара зауз, рыбзиабара иапсаҳаз «Чарирама» иахъагы уи ахъахамбо агәхъаагара ҳаңуп. Иахъа акәын уи еиҳагыы ианаҳтахыз, аха...

«Чарирама» ақны иара убас ҳаңсуа театр ағы Мажара Зыхәба лытшәабзиала иусура ахә ҳаракны ишъан, ихттан «Аңсны зеапсаэтәиз артист» хәа ахъз ҳаракы. Ианашъан жәпакы аиҳабыратә ҳамтақәа.

Изныкымкәа ишазгәахтахъоу еипш, Мажара Зыхәба иактиортә қазара инаваргылан уи дапсуа хатда иашан, ипсадгылы ижәлари рзы длатриотын. Аңсни аңсуареи рызтцаатәи тәэмбашақә иахцәажәоз наскъа дғылан дизызырғуамызт. Имилат риашара хъчуа, амца иөыкәыхәхәы днарғағылон...

... Август 14, 1992 шықәса – ҳажәлар ртоурых иахамыштуа арыщара хзаазгаз амши ашықәси...

Ари аенеи хгәыхеанзамкәан ақыртуа фашизм амашуарқәа иаҳзапшырғаз аибашыра, азнык азы, ҳажәлар еиғаша-еихша иқанатцеит. Цьюукы Абжыуаа рапх иагеит, даеа үюукы – Гәдоутақа. Имағым Ақәа ақалақ ағы иаанхазғы. Убас еипш дақәшәеит Мажара Зыхәбагы – Ақәа даанхеит.

... Ҳағацәа рнапатцақа иқалаз ҳаҳтны-қалақ ағы дахыықаз уи ибон, ауағытәйесса ихағера зәйәзхъаз ақыртуа еибашыцәа-агығшәыгқәа рхымғаңғаша милятла иапсуааз ирзааргоз, изтадырғылоз арыщара. Иара изыхәан иаҳагыы иғәыпжәаган арақа иҳаланхоз, ҳечеңкызыкы зыңдеиғаңшоз ақыртуа уаапсыра, аңсуаа ҳаңахы ала иаадырпшуз ачархәара. Урт иқартцаз ачархәара абзоуралоуп иара ихатагыы (декабр мза 1992 ш.) ампүтцахалағцәа ифны иаанины дындәйлганы дшыргаз. Мажара ипсадгылы ижәлари дшырзықаз здыруаз ицәгъя рхәеит. «Даңыргатәуп» хәа дыддырбейт, алапк еипш ицхая ақалақ иалаз, Қырттәила абаҳтақәа рқынтәи иаушшытны иҳажәыртцаз ауағшығацәа.

Жәамиш дтакны дрыман. Дхархәаңәоит ҳәа уағы ихағы ишизаамгарала ддиргәақуан. Ашытакъ ипстанзааргыы далырхит.

Мажара ипстанзаара далырхит дахъаңсыуаз, ипсадгылы ижәлари дахърызгәакъаз, дахътиғымыз, дахъып-сағымыз дахъыркъаны.

Ааи, ҳағацәа рнапы хәымгақәа рыла дтадырхеит Мажара. Уи иахъа ифызыцәа иқәлацәа дрылагылам, ихы-

иेы лашаза илаф хаақәа рыла ргәи ирөыхом. Аха Мажара игәалашәара хаштра ақәзәмкәа ирыңуп аус ицызуаз, изааигәаны дыздыруаз зегъы. Уи ус шакәу дыртабыргеит гәйіпқыл иғызыцәа ражәақәа. (Урт рхәамтақәа сара ианыстцеит аибашъра ашътахь, апсуа театр ахыбрағы Мажара Зыхәба игәалашәара иазқыз ахәылпаз анымфапыргоз).

Валери Ақағба – С. Җанба ихъз зху апсуа ҳәйнтарратә драматә театр асахъаркыратә напхгағы, арежиссиор хада:

– Апсни апсуа жәлари ықағамызшәа раныхра иашьталаz шеварднаzетә фашизм агәтакы хәымга шазынамыгзазгы, урт рыхъя-пқыа баапсқәа иғәйтшыагаха иаҳымлар аугәышшом. Ҳәктиор бзия, ҳөыза гәакья Мажара гәнахарала дыштадырхаз ашәацъхәафра ҳазнеит Гәдоута ҳанықаз. Ҳара хтеатр атаацәара ду ағы ас еипш алпсаа дахъхауз даараza ихъаахгейт. Избанзар Мажара Зыхәба иеипш икоу ауағы есымша дұпылазом. Уи иара иаамта датәны дұлагылан азәы ҳәа. Ҳәйи хнархыит иқамзаара, аха уи агәыхъ ихауз еиҳагы ашъаурахыы иҳапхъон.

Чынчор ҆иения – Апсны жәлар рартист:

Мажара Зыхәба дыруаzәкын ақазара амат азурағы ахыхъмызгъара зzymдыруаз, ароль маң қәнишшомызт изыштымхуаз дахынхаломызт. Иареи сареи атеатртә пстазаарах амға ҳаициқәлеит, ҳагьеициқәын, аха... Уи иара ицәафала дапсуа хатца иашатқәкъан, убри азоуп дызтадырхазгы. Мажара иеипш, ҳағацәа итадырхеит апсуа театр актрисацәа-ашаётқәа Етери Когониапхай Лида Гыщпхай...

Мажара уахъихәаңшуаз, дуағы қәымшәышәын, аха иакәымк зызбоз иәапхъа ихъатцуаз иакәмымызт.

Сергеи Сақания – Апсны зеапсазтәыз артист:

– Мажара аиғызызара қәнагала анықәгашъа дақәшөон. Апсуа ҳажәа ишалоу еипш уи уицнатцы, ағба утазар

иағызызан. Дтиғымызт, дчархәасымызт, дуағ иашан, игәампхоз уәақны иуеихәон. Уи иажәа – ажәан! Алаф ихәомызт ихазы. Иара ихәаны иара дыччомызт, иара дмыччазакәа, уара уирччон. Убас еипш ауағра, ақазшыа, апатриотра ахымаз азоуп ырпсы дзартазгы.

Олег Лагәлаа – Апсны жәлар рартист:

– Даҳеит ҳөыза гәакья ахәымгацәа рнапала – агәағреи ахатцареи згымыз, запсуара иеичаһаны иныкәызгоз Мажара. Ҳаңсуа театр атоурых ағы уи даанхойт хаштра иқәымкәа. Ҳара иаҳынзаадыруала Мажара Ақәа далаханы дахынзаказ, дзыниаз ихы анрааланы дтәамызт, ампытахалағцәа рус хәымгақәа түзшәауаз апсуаа ргәиң далан. Убри дахыркъаны ауп хымпада жәамш дыргәкны ддырхәацәарц изағыз.

Мажара Зыхәба – октябр 6 азы апсуа хатца-нага, ағыза қыиа, иғызыцәеи иқәлацәеи дрылагылам, итаацәа илапш хaa рхым ипсис зығәзәраз апсуа театр асценда дықәпшум, ибжы ықәыфуам, дахъаңсызуаз дахыркъаны ипстазаара далырхит. Аха урт ргәи иажьеит, Мажара иғызыцәа псрә-зра рықәзәм, цәала-жыила дағеа дунеик ахъ инаскъазарғы, рдоухатә псымчхара дара рхы зқәыртқаз рыжәлари ырпсадғыли рқны наунагза иқазаауетит.

В. Қапба

Его главная роль

Актеру Мажаре Зухба исполнилось бы 80 лет

Я давно уже обращала внимание на эту статную женщину: она почти каждый день встречалась мне на улице Лакоба. В конце дня, видимо, после работы, не спеша,

словно прогуливаясь, она идет в сторону улицы Пушкина...

В погожие дни солнце золотит ее волосы, она смотрит в сторону моря, и губы ее трогает легкая полуулыбка...

Теперь, когда я познакомилась с Нелли Дорофеевной Кортава, то поняла: каждый вечер, какой бы ни была погода, она непременно должна взглянуть – хоть издали – на величественное здание Абхазского государственного театра, на любимый уголок набережной, на просторную площадь перед фонтанами...

Теперь я знаю ее историю. И невольно вместе с Нелли Дорофеевной возвращаюсь в прежние – далекие – годы: полуденное солнце заливает набережную, с белыми плитами, которыми она вымощена, сливается море, дети играют на траве у фонтана, а они, стайка жен актеров, ждут, когда закончится репетиция и из дверей появится труппа во главе с режиссером Дмитрием Кортава. К этому времени к театру обычно подъезжал и супруг актрисы Софы Агумаа Виктор Джения (Абаза) – тоже с детьми.

И они все вместе, шумной веселой толпою, подтрунивая друг над другом, двигались в сторону гостиницы «Рица», в кофейню у причала...

Нелли Дорофеевна вспоминает эти мгновенья, и глаза ее теплеют. К сожалению, ей не столь часто удавалось присоединяться к этой счастливой компании – работа в Министерстве просвещения Абхазской АССР (Нелли Дорофеевна – Отличник просвещения СССР) требовала немалого напряжения – ее трудовой день был соткан из поездок, встреч, проверок, присутствия на открытых уроках, и когда удавалось провести время вот так, с друзьями, с детьми, которые, конечно, тоже все между собой дружили, она по-настоящему отдыхала душой. Сбрасывала с себя служебную ответственность и становилась просто мамой и красавицей женой актера Мажа-

ры Зухба, Мажары, которого коллеги, друзья, режиссеры и поклонники любили и ценили не только как блестательного артиста, но и как искреннего, доброго друга и цельного, мужественного человека.

Они поженились через год после знакомства, в 1965 году. Хотя, как потом признавались друг другу, интерес у обоих вспыхнул сразу. И хотя с той поры прошли десятки лет, Нелли Дорофеевна со смущением рассказывает, как подруга, с которой они в юности работали в Очамчирском детском саду, задумала познакомить ее с братом. Не сказав им обоим ни слова, устроила случайную, ничего не значащую встречу. А случай, как известно, – великий режиссер.

Как большинство абхазских актеров, Мажара Зухба был выпускником Тбилисского театрального института, представитель того самого «золотого» курса, подарившего нашему зрителю многих замечательных мастеров сцены.

Они были веселы, жизнерадостны, образованы, страстно любили театр. Они вообще умели любить – бескорыстно, тепло, всем сердцем.

– Мы и жили все рядом, в Доме актера, что напротив знаменитого на весь мир Сухумского питомника обезьян, – с грустью в голосе вспоминает Нелли Дорофеевна, – актеры уезжали на гастроли, по выходным устраивали пикники и веселые вечера – по поводу и безо всякого повода. Но самое замечательное из того времени, сегодня кажущегося таким светлым и безмятежным, – это наши совместные завтраки под виноградной беседкой во дворе. Кто-нибудь привозил горы черешни, свежие овощи или форель, а потом вот так же, все вместе, мы шли гулять или на море...

Когда мужья уезжали на гастроли, жены с детьми общались еще теснее, а что уж говорить о детях – они постоянно были все вместе!

Особой страницей в биографии Мажары Зухба был период участия в «Чарираме» – вместе с Хутой Джапуа, Амираном Тания, Чинчором Джения и Сергеем Сакания. И хотя играть фактически в двух театрах одновременно было совсем не просто, они находили в себе силы, они словно обретали второе дыхание, и наградой им была благодарность и ликование зрителей.

– Мажару Зухба все очень уважали, – вспоминает народная артистка Абхазии Софа Агумаа, – хоть он и не был старше нас по возрасту. Наши мужчины в шутливой манере постоянно подтрунивали друг над другом, соревнуясь в острословии.

Мажара же для многих был своего рода камертона порядочности и искренности. В семье ему привили очень важное качество: к каждому человеку он относился с огромным уважением, невзирая на должности и звания, кто бы ни был перед ним, – ребенок, старик или облеченный властью чиновник.

Однажды его товарищи по Сухумскому педагогическому училищу рассказали, что в юности, во время практики в Гагре, они в выходной устроили пикник. Неподалеку от места, где они расположились на траве, гуляла с маленькой собачкой хромая девочка. Испугавшись мальчишеского хохота, девочка выпустила из рук поводок, и собачка убежала. Однокурсники Мажары поймали собачку и, решив подшутить над несчастным ребенком, стали дразнить, мол, теперь это наша собачка! Девочка заплакала навзрыд. Мажара, став в одно мгновенье очень суровым, вполголоса по-абхазски приказал товарищам замолчать, забрал у них собаку, отдал ее плачущей девочке, а потом, взяв малышку за руку, проводил домой, как настоящий рыцарь. – Неужели нельзя пошутить? – оправдывались ребята.

На фоне поведения друга они почувствовали себя не-ловко. Им стало стыдно. Но Мажара и не думал их упре-

кать. Сказал просто: – Она же девочка, слабая. А нас учили помогать слабым и беззащитным, а не дразнить их.

* * *

Увы, сама я плохо помню заслуженного артиста Абхазии и Грузии Мажару Зухба. О его трагической гибели от рук грузинских оккупантов в осажденном Сухуме во время Отечественной войны народа Абхазии я узнала в Москве от режиссера Нелли Ражденовны Эшба. Для нее, учившейся и работавшей какое-то время в Тбилиси, война стала чудовищной трагедией.

Она без промедления отказалась от звания заслуженного деятеля искусств Грузинской ССР, писала письма с гневным призывом к властям грузинской хунты найти и наказать убийц и мучителей Мажары. Нелли Ражденовна не находила себе места: отвлекалась исключительно работой и общением с семьями из Абхазии. Каким-то фантастическим образом она умудрялась разместить на ночлег в своей крохотной квартирке близ Храма Христа Спасителя несколько человек. Дни гости Нелли Ражденовны проводили в госпиталях и больницах, у раненых из Абхазии, а вечерами слушали ее рассказы о театре. О том благословленном периоде, когда она в качестве главного режиссера Абхазского государственного театра (в тот период он назывался Сухумским театром) ставила спектакли «Дон Карлос» по Шиллеру, «Призраки» Дмитрия Гулиа, «Голый король» Шварца, «Женскую честь» Ивана Папаскира, «Снегурочку» Островского, «Лесную песню» Леси Украинки и многие-非常多的 другие.

Она подробно рассказывала, какие были декорации к каждому спектаклю, какие потрясающие трансформации позволяли совершать «волшебные» сценические люки. А когда она говорила об актерах, о Мажаре Зухба, о Валерии Кове, у нее перехватывало дыхание. Она словно снова и снова возвращалась в довоенное время,

когда все были молоды, а в уютном зале театра не было свободных мест. Вспоминая Мажару, Нелли Ражденовна восклицала: «Как же убедителен он был на сцене!» И замолкала, осознавая истинный смысл такого страшного слова «был»...

Она каждый раз подчеркивала, что природа щедро одарила Мажару не только редким многогранным талантом, но и замечательными человеческими качествами. Он обладал способностью «подзаряжать», вдохновлять партнеров по сцене, в ансамбле с ним невозможно было сыграть фальшиво, недостоверно. Погружаясь в тот или иной эпизод, он словно побуждал и других «проживать» его, а не просто играть. Но при этом он будто бы не тратил силы, а приобретал.

Сценическое досье Мажары Зухба насчитывает десятки ярких ролей. Это и служащий Бланше в спектакле «Мари-Октябрь», поставленном Дмитрием Кортава по пьесе французского драматурга Жана Робера, и Живец в «Дела», и многие другие... Он обладал магическим даром вызывать у людей смех. А это величайшее искусство. Не случайно говорят, что именно смех правит миром.

Трудно и больно писать о последней – трагической – странице жизни Мажары Кучовича. Война уже шла, а он оставался в Сухуме, в Новом районе, куда семья Зухба переехала с Сухумского Монмартра, как называли в театральных кругах в 80-е годы район сегодняшнего ИЭПИТА.

Его верная спутница Нелли Дорофеевна по-прежнему живет в той самой довоенной квартире, из которой темной декабряской ночью ее супруга, ее друга и кумира тысяч зрителей увели навсегда. Сегодня еще невозможно сказать точно (можно лишь предполагать), каковы были истинные причины ареста известного актера. Кто был Иудой, автором доноса, безжалостно перечеркнув-

шего жизнь выдающегося артиста и замечательного яркого человека? Завистник? Трус, ненавидящий все светлое и талантливое, или коварный враг в циничном стремлении истребить лучших сынов Абхазии?

Точно известно, что восемь дней после ареста Мажара Зухба подвергался жесточайшим изощренным пыткам. Какие сведения желали получить и так и не добились от него враги? Только спустя восемь суток обезображенное тело народного любимца было случайно найдено прохожими на мусорной свалке на Маяке. Его отвезли в морг, а там его уже опознали поднявшие тревогу соседи. Они же временно похоронили его во дворе дома.

Прошло время, и в 2008 году на доме №19 на Гумистинской улице в Новом районе, где жил Мажара с супругой и детьми, была установлена мемориальная доска – патриоту, презиравшему любые формы насилия, для которого до последнего дыхания превыше всего оставались совесть и честь.

Мажара Зухба погиб, так и не увидев своих внуков и внуочек. Всего их у него пятеро.

А Нелли Дорофеевна завтра снова по дороге с работы, из Академии наук Абхазии, словно невзначай пройдет по Пушкина к морю... Другие дети играют у фонтана, молодые женщины с колясками по-прежнему собираются здесь, чтобы обсудить самые важные вещи на свете – невинные шалости и первые осознанные поступки взрослеющих детей...

Здесь, у театра, – она это точно знает – в свежем морском воздухе навсегда растворено дыхание дорогого и навсегда близкого ей человека. А значит – он рядом. И они – вместе.

Ю. Соловьева,
Газ. «Республика Абхазия»,
№ 76 (3253), 8–9 июля 2015 г.

Интеллигенция – категория нравственная (фрагмент статьи)

...Дети интеллигенции... Заласканные, изнеженные, но вдруг в одночасье, когда Родина оказалась в опасности, возмужавшие... Нет, их матери и отцы никогда не простят безвинно пролитой крови своих детей!

Замученный и садистски убитый Мажара Зухба, народный артист Абхазии – тоже выпускник Тбилисского театрального института. Зараб Малия, у которого геройски погиб сын Баграт, тоже учился в тбилисском вузе.

Их очень и очень много, этих «неблагодарных» вавших бывших питомцев, их детей, погибших, замученных, искалеченных в этой войне.

Никогда не сможет смыть с себя позора грузинская интеллигенция, молчаливо соглашавшаяся со всем этим страшным произволом и тем самым ставшая соучастницей преступлений, которые совершили на абхазской земле её соотечественники...

Антонина Хашба,
доцент Абхазского госуниверситета
Газ. «Республика Абхазия», 16–18 ноября 1994 г., № 87.

ВОСПОМИНАНИЯ О МАЖАРЕ ЗУХБА

Афыза изы ажәа

Имариам афыза бзиа изыхәан ажәа ахәара...

Афыза бзиа...

Афыза иаша...

Афыза цқъа...

Иарбан аамтазаалакгы, ауағ бзиа, ауағ қәыш, ауағ нага, ихцәажәара имариоу усмызт...

Апстазаарағ пату зқәу ауағы, уихцәажәозар пату-ҳатырла уизнықәароуп...

Сара хатала, сөзыцәа рзыхәан ажәа анысқәо, ма ианызғоу, сгәы ұрысуеит, снапқәа атсыра иалагоит... Избанзар, афыза бзиа атәцаш дағызоуп. Уағеимшхара инаумптышәан инкашәар, ипыххааса ицоит, еизгашь ағымазам...

...Аха саргыы сгәыссеантцаны, сахзызаауда искуп, «атәцаш»...

Уи атәцаш иску, зызку сөзыза бзиа Мажара Зыхәба иоуп...

Мажара апсуа таацәара ағы ииз, ажәла бзиа иахылтцыз, Очамчыра араион, Цыгъарда акыта Зыхә Кәыч ифната иаазаз иоуп.

Шәышықәсала, аамта цәгъақәа ырпшатлакә, иагәйлган иаазгоз Апсынра, измырзыз, излеиқәхаз, Кәыч Зыхәба, ифна-та еипш иқаз ағнатакәа ракәын...

Сара дыздыруан ибзиазан Мажара иаб Кәыч. Инахаран иҳабжыз аиуара анағстыы, иңкәын Мажара ифызыз-

цәа даара даҳзааигәан. Бзиарак-цәгъарак, ма еиза-
рак, дахъақәшәоз иапхъа апсшәа ахәара ҳахъомызт.
Ичкәын иапхъа ҳарғылан акәын ҳшибоз. Уи ус шакәыз,
ихиғала иубон...

Ауафы зхызғы чо, игәғын цқьоуп.

Анцәа иуафы, Анцәа иғәапхо қазтоз, ауафы-лаша...

Мажара иаб Кәйіч Зыхәба, Абжұааррәы еиңырдыр-
уаз уағын. ҆ығъарда ақыта, унеишү-уашиш ҳәа иар-
хәон. Иажәа пәкан. Избанзар иашан избон, аухәан-сұған
ақымтәкә...

Ипшәммагы-иаргы, ахшара бзия раазеит. Апсуа
тцеи ишиқәнагоз ала ршыапы иқәдиргылелит. Дар-
гы, рабиңара иапсаханы иғагылелит. Баша ирхәома,
«аша бзия иалтцыз, иаргы ишәа цқъахоит, ашътамта
даңсаҳоит» – ҳәа...

Жәйтәнатә аахыс, зшыа цқъаны иаазгоз иреиуан, Зы-
хәа рыжәла. Убри азоуп, атцеира бзиагы зрылиауаз...

Убарт атцеира дреиуан Мажара Зыхәба. Ихәыңра ина-
ркны иәара ақынза, иәара инаркны иарпсыра ақынза,
ашыха зыхъ еипш дыцқъан. Даңсыгуан...

Апсадғыыл азтәараз иштәхъқа шыағек қайткомызт.
Ашәаргәындақәа иреиуаз иакемызт... Иуаажәлар бзия
ибон, убри азы даргы деилркаауан, рхы ақара пату
иқәйткөн...

Зыжәлар бзия избо ауафы Анцәа илыңхә иитоит...

Анцәа илпхә иман Мажара...

Анцәа дхазтво иоуп, Анцәа дызмо...

Мажареи сареи ҳайбадырит Қарт, аттеатртә институт
сантала. Усқан иара аиҳабыратә курсаे дтәан.

Хартқағәа излаҳархәоз ала, апсуа гәып, Мажара
дназлаз, аттара бзиан ишыртоз, ақазара шрылаз, рлеи-
шәа шыбзиаз, настыы инаңырткон ҳартқағәа, «апсуа
гәтылсақәа абас ауп ишықоу» – ҳәа. Урт Етери Кәағә-
ниапхә, Чынчор ҆ыения, Сириожа Сақания, Нурбеи
Камкиа, Мажара Зыхәба ухәа ракәын...

Мажара иғызцәа дырзааигәан, дуафы лах-ғыхын,
алаф ихәон. Илағхәара, ҳара ҳарччон, иаргы дарч-
чон. Алаф зымхәои, ма измаҳауен даара иуадаф-
хойт реизықазаара. Аха ғынфажәи жәаба шықәса
инареиханы, Мажареи сареи, С. ҆анба ихъз зху апсуа
Хәынтыккаратә драматә театр ақны аус еицаауит,
шәымтәк иадамзаргы ажәа хәахәак еибымхәаңакәа.

Сара уажәы абрив асттия хәчы ағы салагом, Мажа-
ра исценатә қазара аттәара. Уи зыхәтоу, ишрыхәтоу
ирхәахъеит, итеге ирхәарангы икоуп.

Ахәатәы ахыықоу ауп иахырыхәо... Мажара иәы икоуп
ахәатәы рацәаны...

Апсуа драматургиала ҳтеатрағ иқәыргылаз, аспекта-
клькәа рәкны, Мажара иаптитеит иссириз, иғәылтәааз
ахағесахъақәа. Иара убас, аклассикатә ғымтақәа рәкы нғыы.

Еихарык иазтәастар стахыуп Мажара иихәмаруаз
аролькәа рәкны дшепшымыз. Аихаразак патыу ақетдан
иқайтдо агрим. Иәбайызшәа бзиан, ибжы шыақәгылан.
Ақтиор дзырпшзо, ихъз тызго, ароль хәчы, ароль ду еи-
лихуамызт. Пату изақәын изанаат.

Патыу зқәутто, уаргы иуқәнатцоит... Мажара Зыхәба,
зхы патыу ақәызтоз уағын...

Иара дтадырхеит аибашъраан. Ипхәыс иарғылажәса
бзия Нелли Кәартаапхәи, ихшара, иматацәа, ишишахыз
рыбзиара далампшәзакәа. ҆егъапсышыа иртейт, Ақәатәи
акыртуа театр ақтиорцәа злахәыз ауаа. Аха агәра зго-
ит, дыргәақуа даныршыуаз аене, сыңсы еиқәшәырх
ишәтаху қастцоит ҳәа шреимхәөз.

Мажара агәы зызтаз уағын. Маха-шыахалагъ дығә-
тәан. Иара уаници, ағба итаз уиғызын. Жәағык иғәы-
лларгы, шытакъқа шыағек қайткомызт. Итацқәым
аихатәы ура иағызын. Мажара Зыхәба даңсыгуан, дәқазан,
динтеллигентын, дагъхаттағәәан.

Убас акәхап ишықаз, зқы шықәсала, Апсныи-
апсуаи мырзкәа иаазгоз ҳабиңара...

Сара сыңсы танаңты, Мажара дысхаشتраны сыйкам...
...Избанзар, ипсү анұз иаргы убас дықан азықтән...
Мажара сғыза...
Мажара ақаза...
Мажара апсуа...

Рушьни Цыопуа,
Аңсны жәлар рартист.
2015 ш.

Мажара Зыхәба, ақөңғымақәа ирыхәлабгаз

Мажара! Сара сзын уара иахъягы упсы тоуп. Исләлашәоит рапхъяза уахъызбаз. Уи Дәріпшү ақытан. Ахтәаңәа рзын идыргылаз ағны хәыңқәа рықны сара аттара стон. Уара убра уғызцәа урыңны апрактика шәахысырц шәларыштын, аус жәуан. Рапхъяза акәны убрақа узбейт. Саҳәшьеихаби сареи уақа аабатәи ма ажәбатәи, ақласс ақны ҳтәан, аттара ҳтон, ашкол ду аргылара иалымгаңаңызт. Анағос Мажара сара узбейт Қарт атеатртә институт сантала 1956 ш. рзы, хәарада, исгәлашәеит уаңза ушызбахъяз, уаргы иугәлашәеит.

Абас иқалеит ашкол саналға Мажареи сареи ҳаинқәшәара, уи нахыс ҳаизааигәхеит, иңаушьаша, ақыргы ҳаицыхәмархъян. Ҳмақәмабарақәа аттара анаңтоз аума, иара хусура ақноума ишмаңмызгыы, Мажареи сареи ахаан «хәәнчарак» ҳабжъамлеит, уимоу иареи сареи иқабжъалеит гәтәғъяала аңәажәарақәа, амаза еибыхәара. Сгәанала, абас еиңш ҳаизааигәара қазтаз қазшыала, гәаанагарала, гъамала псуаттас ҳдунеихәаңшра ауп ҳәа. Мажара дзаазоз иан, иаб, иахәшьцәа, иашьеихаб апсата шкәакәақәа

рыззегъ гәиртәыла иааңаз ҭааңәаран, псыуа ламысла акәын адәы ишықәыз, рынхаша, рчеиңцыка. Мажара иғызыцәа, Җлоу ма ҆ыгъарда ҳақәнагалар, урт ртааңәа рахъ ҳамфахымтқәа, лымкаала пату ҳақәримтқәа шамахамзар иқамлаңызт. Абас иқан иара дызлытыз итааңәа, абас иқан иара ихата итааңәарагы – ипа хазына аттара ду иалгаз, ипқа пш҆за, ипшема пхәыс Нелли Кәартаапқа, наңынатә джалагылазшәа иаңшыттас акәын дшықаз. Иахъа уажәраңзагы хатала сара санхәпқа ҳәа салхәоит, уи еилүлкааит Мажареи сареи лымкаала ҳаилибакааша. Уи даара акратцанакуеит ҳара ҳзанаат ағы. Ишырхәо еиңш, атыс ашъапы ахъптәо здыруаз Нелли уи иаразнак илдырит.

Зегъ Анңәа джақәнүйәаны ҳақан, аха ҳаилақшеит мыштың цәгъарала, иара ус аибашърагы иалагеит. Мажара ичкәын аттара қаз дышизпшыз Ақәа далаханы дықан, уи акәхойт, Гәдоута иқаңайт ахлымзаах – Мажара итахара. Неллии сареи ҳаидтәалан Гәдоута лыпқа хәыңчи лареи ахынхоз. Лагарзын қаз ҳара ҳзын. Уи ахаан исхаштуам. Ауаа ақәаа зегъы убри ағон хәыңчи ағы еизеит, азәи-аңәи еилабжъон. Иңаушьаша лара, Нелли лхымғаңшаша. Ус лхәон – «Софә, бақәыт шытә атәүуара!» – ҳәа дсабжъахуан, саргы – «Бхәыңчи дрыңчауп, шытә баагыл!» – схәахуан. Ус иқаңайт Ш. Абутизе дшипшааз, дахынхоз ағәарағы дшижыз, «аарла дыздырит, убасқак иғын» ҳәа ихәеит ҳәа ҳаңайт. Ҳәы ңнажәеит, иаңзейлымкааит идирхәарц иртәхыз алақәа.

Абас дымғасит лагарзыкгы ҳазиқәымтәакәа апатриот, ауағ иаша, ауағыщқа, актиор бзиа, апартниор хазына, ақөңғымақәа ирыхәлабгаз ҳара ҳ-Мажара.

Уара бзиа иубоз уғызцәа реиҳарағык уахъ иқоуп. Уахәшьапқа Етери Кәағәниапқа лыдагы утахым, уи акғы углырхаям! Наунагза сузыразуп, избанзар уара иудыруеит сгәәкәақәа, иаҳхыргаз хусурағы. Уи иа-

хъагыы еилкаам, аха уара укнытә гәалак сымам, иара усказмырштуагыы иқалап убри акәзаргыы. Сара сзыхәан уара еснагы упсы тоуп, улапш хaa ҳацуп!

Софа Агемаапчa,
Аңсны жәлар рартист, 2015 ш.

Ағыза иғәалашәара

1956 шыққасы Руставели ихъз зху Қарттәи атеатртә институт стәлеит. Убрақоуп Мажара Зыхәбен сареи ҳаҳьеибадырыз. Иара усқан ғышыққаса аттара иттахъан. Сара дызбейт, ипшазз төйтүпшла, еиқекааз, зхы пату ақөйзтоз уағны. Аинститут ағы пату иқәзыимтоз уағы дықкамызт, зегъы деицгәртхъан. Иахъабалакь ихы бзи-аны иааирпешуан, еиҳарак аттарағы. Усқан, акурсқәа ша-шаны, гәйп-гәйпәла иқан. Ратжъа италаз 1958 шыққасы аинститут иалганы Ақәақа атеатр ахь иааит. Ҳара ҳәйп-тәи 1960 ш. ҳтара ҳалганы ҳааит Аңснықа.

Ҳалагеит аусура. Атакіхыққера ду ҳапхъа ишъталеит. Ағар иҳабзоураны аңсуа театр аитәниара амса ианыле-ит. Кавказ зегъы ағы еицирдыруа театрны иқалеит. Ҳарт зегъы пату еиқәаҳтөн, бзия ҳайбабон, азәи-азәи ҳәйни бархо, ҳзеилибамкаауа ҳақамызт. Аишьцәа реипш ҳаицины.

Мажара иуафра шықаз еипш, иусуррагы пату ақә-ны деицгәртө иалагеит, арольқәа рынагжарағы дман-шәлан, арежиссиорцәа деимаркуа ақынза днеит. Иқан убас еипш аамтак, ахәапшщәа антцаауз, Мажа-ра уаха дыхемаруама ҳәа. Уи изеипшын аклассикцәа реипш иахъатәи аамта иатцанакуа ахағсахъақәагыы раарпшра. Уи ихағсахъа дүззакәа апжитахъан. Мажа-ра апжтазаарағы инапы злеикуаз зегъы иқәманшәала-

хон, амцхә Җабаа мбазакәан. Нас ишпә, уи иуағышьеи, иқазшыа бзиес, инартцауланы ихәышшьеи ырла, дағакала қалашыа имамызт.

Мажара насыпхлагыы Анцәа ишихәара деиқәшәеит. Иара ипжтазаарағы диқәшәеит ауағы ҳазына, Нелли Кәартаапжха. Урт іапжыртцеит атаацәара бзия, апжтазаара ҳазына. Мажара, уи аганахъалагыы игәи ҭынчын. Иды-руан, ишътамта ишацлоз, ишдухоз.

ССРЖ жәлар рартист Шәарах Пәачалиа ибзоура-ла, Ақәа еиқекаахеит асатиратә театр «Чарирама». Шы. Җқадуа исатиратә ғымтақәа ирылхыз амниатурақәа ықәдьыргылон. Уи иалахәын Аңсны еицирдыруа иқалаз ҳактиорцәа ҳазынақәа, убарт дрылан Мажарагы. Аихаразак уброуп иахъаагжыз Мажара ирәиаратә мса.

Издыруадаз Мажара ипжтазаарағы абри ағыза ахлымзаах дтагылоит ҳәа. Җұма Ахәба Мажара из-кны ииғыз ажәабжы уанахәәтжшлакь аштыах үхәй-үжы мғылар аузом, уцәа утанаңзызааеит. Дарбан апжуазаалак ипжсадгыыл бзия ибозароуп, уи азыхәан илшо зегъы қантозароуп, ижәлар ирзынижьша аб-зиара дазхәйциазароуп. Убри азоуп Мажара иара ихатқыс иапжсуара, ижәлар, ипжсадгыыл бзия изибауаз. Уи иумбарц залшомызт иуафрағы, ихымғапжашағы. Ақыртуа фашизм Аңсны иақәлеит – идыруан, ицәа иалашәахъан. Ақәа аанырмыйжыр адада пәсихәа қамлеит апжсуаа. Изалымтцызгы рацәахеит. Урт еиқеиркааит «Ашыауы» зыхъзыз апартизантә агәйпж. Мажарагы уи агәйпж далан. Уи илшон ақалақ аанижьыр, аха бзия ии-боз иқалакъ ааныжьыны дзымцеит, илымшеит.

Абасала дымғасит зчеицьыка знапы иқәгылаз, зыпжсадгыыл адада пәсихәа змамыз, ипатриот дүззаз ҳактиор бзиахә. Ипжтазаара далырхит ақыртуа фа-шистцәа Мажара.

Шыалуа Гыцба,
Аңсны жәлар рартист

Мажара Зыхәба

Мажара Кәыч-ипә Зыхәба Қарт аттара далганы даңнаа инаркны дыздыруан. Иқәгыларақәа игәцаракны срыхәапшуан. 1972 ш. ахәйынтыярратә филармониа-ғы еиғыркаит асатиратә театр – «Чарирма». Уи далахәын Амиртан Җания, Чынчор Җенея, Сергеи Сакания, Мажара Зыхәба. Үсқантәи аамтазы урт рцәирттә апсуа жәлар даараза агәахәара рнатон. Урт атаауан қытасыпхыз. Иахъагы ирхамыштзакәа иргәаладыршәоит уи иахаану.

1979 шықәса инаркны ахабла ғың ғонык ағы ҳанхон, ҳаигәылацәан. Дтаацәаран, ипшәма Нелли Кәартаапхәи иареи ирыхшект ғыңыз ахшара: – Даури Адеи.

Агәыларағы ағъараҳәа уиқәгәыту дықан, ағызыра илан, дымсақәтсағын, таацәала ҳайтанаанаиуан. Мажара дышқәыпшыз иашья Давид дтахеит машәырла, джақымын. Мажара шытрала Җығьардатәын, уақагыы снеихъан. Апсуара, аламыс ахықаз ғонаған.

Мажара Зыхәба ионата аңызъаҳәа еилаз аибашъра ирзаанагеит аңызъамыңға цәгъя. Аибашъра ианалага август 20 рзы Гәдоутақа сагеит, исахант Мажара гыгшәыг ҳасабла дыштадырхаз. Уи иааигәаны дыздыруаз зегъы гәалсрыла ихадаҳқылт. Уи ашытахь Гәдоута ҳаиқәшәеит ипшәма Нелли ҳареи. 40-мшы ихъзала имфаңылгас ахъ аапхъара ҳалтеит.

Мажара ипшәма Нелли Кәартаапхәа төйтүпшлеи, саҳвалиеи, дырралеи аамысташәала ицналгон. Аус лухъан 40-шықәса аттара Аминистраторағы. Иахъагы аус луеит Аңсын аттаарадыррақәа Ракадемиағы. Дандууп, 4-ғык амотацәа лымоуп. Ҳанеиқәшәо иахгәалаҳаршәоит ҳаҳынхоз ағонағы ҭаацәала ҳайлатаәаны ашәала, лафла, кәашарыла ишымсаңаагоз ахәылдазқәа аңызъаҳәа. Артисттәа рығыны даеакала иқалар залшомызт. Абри згәалашәо Нелли лыхәрақәа иахъагы имғаңаң. Ма-

жара ихъз, ибзиабара иахъагы икамыршәзакәа лгәағы итәахуп.

Харт иааигәаны дыздыруаз ҳанеиқәшәо, Мажара итажашы хъаа ғәгәаны иахныруеит, аха иахъа иғны ашә ахъаату, ихәыштаара амца ахьеиқеу ҳаигәырғьоит.

Кәаста Ченгелиа,
акомпозитор

О Мажаре Зухба

Актерская профессия щепетильна... Инструментами для актера являются данные самого актера и он не застрахован от многих теневых качеств.

Надо обладать не дюжей силой, чтобы сохранить себя, не погрязнуть в соблазне эгоистического, найти возможность оценивать объективно как свою работу, так и работу коллег. А самое главное – находиться в гуще эволюций театрального движения. Тем более, что не со всеми театрами это происходит. Превалирует обычная инерция восприятия театра, как разговорного жанра с раз и навсегда укоренившимися профессиональными атрибутами, что само по себе не плохо, – если все это используется, как база для поисков новых, доселе неизвестанных возможностей...

Судьба свела нас с Мажарой Зухба на стыке преломления именно тех тенденций, по которым и определяется: оставаться ли театру как таковому или же броситься в поиски новых средств и их постижений.

К моему удивлению, если старшее поколение (основоположники театра) и молодые всецело стали на сторону дерзаний, то часть среднего поколения отнеслась к этому настороженно.

Мажара – один из немногих своих сверстников, без оглядки ринулся в нелегкий путь неизведанного... Его энергия, бескорыстие и доброжелательность вдохновляли нас. Обладая врожденным чувством юмора в иные драматические моменты, он разряжал атмосферу таким образом, что все негативное становилось низким, мелким, пошлым, не заслуживающим внимания.

Распределяя роли, режиссер всегда застраховывает себя на степень надежности того или иного актера. С именем Мажары этот

вопрос никогда не был связан. Мы были уверены, что в любых обстоятельствах он надежный боец.

В жизни превалируют моменты сожаления, более полного использования времени и друг друга. Хочется поблагодарить и выразить большую признательность за то, что его труд и образ жизни стали существенным вкладом того положения, которое занял наш театр в среде профессиональных ценителей общетеатрального движения.

А на издержки повседневной жизни он, как всегда нашел бы альтернативу весьма неожиданную, с юмором, доброжелательную и талантливую, впрочем, как и вся его жизнь.

Кстати, если бы Мажара Зухба в оккупированном Сухуме выступи бы с осуждением противодействия абхазов, он бы сохранил свою жизнь.

Однако он жил и простился с жизнью, не изменив себе.

Валерий Кове,
художественный руководитель Абхазского
государственного драматического
театра, народный артист РА

О коллеге

Мажара Зухба отличался надежностью в любых ситуациях как внутри театра, так и вне его. Всегда был справедлив и защитником слабого.

Когда мы, молодые актеры, стали работать с ним в одном коллективе в 1976 году, Мажара встретил нас очень тепло, и мы всегда чувствовали его поддержку, добрый взгляд.

Мажара, сыграл очень много ролей, но хочется выделить его роль пастора в спектакле «Эмигрант из Брисбена», в постановке З. Кове. На мой взгляд эту роль Мажара исполнил великолепно. Также хочется отметить его большой вклад в создании ярких выразительных образов в театре миниатюр «Чарирاما», который имел всегда большой успех у нашей аудитории.

В общественной жизни театра Мажара принимал активное участие. В дискуссиях и спорах он вел себя корректно и достойно, активно защищал свою позицию.

В памяти он у меня остается достойным гражданином своей родины и талантливым актером абхазского театра.

Кесоу Хагба,
Актер театра и кино

О большом патриоте Мажаре Зухба

Как трудно писать о человеке в прошедшем времени, оставилшим о себе самые лучшие воспоминания, прожившем свою жизнь так, как подобает настоящему патриоту своей страны, абхазцу с большой буквы Мажаре Кучевиче Зухба!

Я знала его как замечательного талантливого актера Абхазского государственного драматического театра, видела его на сцене в разных ролях, где он ярко раскрывал образы своих героев. А как он играл в сатирическом театре «Чарирاما»! Снимался он и в кинофильмах... Талант его был неограничен во всех жанрах.

Мажару Зухба я узнала ближе, когда он оказался нашим зятем; его жена Нелли Дорофеевна Кортава была моей родственницей. Я часто общалась с ними, бывала у них в гостях. Мы были соседями, так как жили в одном доме актеров. Там все актеры очень дружили друг с другом.

Мажара был человеком необыкновенной души, очень теплым. Он был прекрасным семьянином. В этом отношении многие женщины могли бы позавидовать, как говорится, белой завистью Нелли.

Он души не чаял в своих детях, их у него двое – Даур и Адочка; все время интересовался, звонил, спрашивал жену, где они, чем занимаются... Дети выросли достойными людьми, получили высшее образование, обзавелись семьями, растут внуки Мажары, но ему не суждено было их увидеть... Страшная война, которую мы не ожидали, вдруг ворвалась в наши дома 14 августа 1992 года, перевернула всю нашу спокойную жизнь. Прошло уже много лет после окончания войны, но до сих пор кровоточит, когда вспоминаем тех молодых, здоровых ребят, которые погибли, защищая свою родную землю – Апсны.

Весть о страшной смерти бедного Мажары глубокой раной отразилась в сердцах всех, кто хорошо знал этого замечательного человека. Какая зверская рука могла подняться на такого доброго, мирного человека, который в своей жизни ничего плохого не сделал! Но эти изверги, которые от него требовали предать Родину, ничего от него не добились. Он героически погиб за родную Апсны.

Имя Мажары Зухба золотыми буквами войдет в летопись истории Абхазии, будет примером истинного патриотизма для будущего поколения.

...Да, проходят годы, мы с Нелли вот уже 15 лет работаем вместе в Академии наук Абхазии. Очень часто вспоминаем пережитое. Все было весело и хорошо, ростили детей, радовались их успехам, но в одночасье все перевернулось, в каждую семью пришла беда, и бедный Мажара, как и многие другие, оказался жертвой этой проклятой войны. Часто вспоминая о нем, я вижу перед глазами его добродушную, лучезарную улыбку. Память о нем всегда будет в наших сердцах, пока мы живы. Пусть никто, никогда не испытает то, что мы перенесли! Пусть всегда будет мир на земле, и все живут счастливо, дружно и хорошо!

Р. П. Векуа,
близкий друг семьи.
26.10.2015 г.

**РЕЦЕНЗИИ НА СПЕКТАКЛИ С
УЧАСТИЕМ МАЖАРЫ ЗУХБА**

Талантливая молодежь

Радостно в Сухумском драматическом театре прошли встречи зрителей с группой студентов-абхазцев, обучающихся в Тбилисском театральном институте имени Руставели. Молодежь привезла и показала в родном абхазском театре, для работы в котором она готовится, спектакль – комедию «Каторжанин» («Цимбирели») грузинского драматурга прошлого века А. Цагарели.

Вместе со студентами в Сухуми прибыл один из самых выдающихся деятелей современного грузинского театра профессор, народный артист СССР Акакий Хорава. Под его руководством поставлен этот спектакль, он заботливо учит будущих артистов абхазского театра трудному, но славному актерскому мастерству. С большой любовью Акакий Хорава говорил во вступительном слове перед зрителями о своих питомцах. Учитель верит в их талант и каждому, не делая различий, желает успеха на сцене.

Лучшие деятели грузинского искусства, артисты и искусствоведы передают свой опыт и знания абхазской молодежи, из среды которой, несомненно, вырастут выдающиеся артисты. Акакий Хорава говорил о той радости, которую ему доставила возможность помочь абхазскому народу в выращивании актерских кадров, о том, что он считает это для себя большим и важным делом.

Спектакль, который затем увидели зрители, показал плодотворные результаты учебы и явился ярким свидетельством талантливости молодых артистов. В комедии «Каторжанин», рассказывающей о быте и нравах дореволюционного Тифлиса, имеются довольно трудные для молодых исполнителей роли, требующие подлинного актерского перевоплощения и яркой сценической выразительности. С этими задачами в основном удачно справились не только студенты старших курсов (третьего и четвертого), но и первокурсники.

Главную роль вернувшегося в родной разоренный дом каторжанина, невинно пострадавшего Ивана Усташа убедительно исполняет студент 3-го курса Дмитрий Кортава. Другим исполнителем этой роли является его однокурсник Олег Лагвилава. Разбогатевшего мелкого приказчика Трифона Мазутяна, который отправил на каторгу своего хозяина, завладев его торговым предприятием, играет студент Чинчор Джениа, создающий несколько традиционный, но вполне достоверный образ хитрого и злобного пройдохи-стяжателя. Не менее красочен другой отрицательный тип – бесчестный адвокат в исполнении студента 3-го курса Георгия Зухба, который особенно удачно провел сцены комедийно-гротескового характера (объяснение в любви сначала невесте, а затем ее горничной).

Удались молодым артистам и образы Николая – сына каторжанина (студент 3-го курса Иван Царгуш) и его веселого и смелого приятеля Петуя (студент 3-го курса Нурбей Камкиа). Надо также отметить глуповато-комедийную фигуру, остро созданную в роли Степана Макарыча студентом 4-го курса Серго Сакания, и приказчика Артема (студент 1-го курса Амиран Тания).

Особенно важно отметить в качестве большой удачи в подготовке молодых актерских кадров хороший подбор как мужского, так и женского состава. В спектакле

мы видели очень способных молодых исполнительниц ролей разного амплуа: неудачливой невесты – в привлекательном исполнении студентки 3-го курса Лиды Гицба и ее горничной, веселой проказницы и очаровательной плутовки Машо – в ярко комедийном исполнении студентки 4-го курса Этери Когония; трагический образ исстрадавшейся жены Ивана Устабаша в трогательном исполнении студентки 2-го курса Софьи Агумаа, а также обаятельный образ ее дочери Варо (студентка 1-го курса Арда Лакоба).

Нельзя не сказать об общем хорошо слаженном ансамбле, четком ритме, о свободных и легких движениях актеров, о непосредственности и эмоциональности исполнения, определивших успех спектакля у зрителей. Бытовая пьеса не давала материала для особой глубины переживаний, вся постановка этой комедии нравов носит скорее театрально-зрелищный, а не психологически-углубленный характер. Все же некоторые сцены молодые исполнители играли с таким искренним и сильным чувством, что они по-настоящему волновали зрителей. Много было и хороших веселых сцен.

Однако было бы неправильным ограничиваться одними похвалами, хотя работа такого мастера, как А. Хорава, и способности молодых артистов вполне их заслуживают. Нельзя было не заметить и некоторого переигрывания, утрировки в изображении комедийных персонажей, излишних преувеличений в мимике и жестах.

Хочется пожелать молодым артистам испробовать свои силы в постановке современных пьес.

А. Месхи,
«Советская Абхазия», 3 января 1958 г.

Первые радости

Пьеса китайского драматурга Цао Юя «Тайфун» за короткий срок вошла в репертуар многих театров страны, прозвучала на различных языках народов СССР. И то, что народный артист Грузинской ССР А. Агрба осуществил постановку этой драмы на сцене Сухумского драматического театра, является первым опытом воплощения на абхазской сцене замечательного произведения китайского драматурга.

Заслуживает особо быть отмеченным и то, что в спектакле заняты все восемь недавних выпускников Абхазской студии Грузинского театрального института имени Ш. Руставели. Роль председателя правления акционеров одной из угольных компаний Чжоу Пуюаня исполняет Ч. Джениа, его сына от первой жены Пин Эра – И. Царгуш и Н. Камкиа, его сына от второй жены Чун Эра – М. Зухба. С. Сакания и О. Лагвилава играют роль Лу Гуя, слуги в доме Чжоу, а Д. Кортава – шахтера Да Хая. Образ Лу Сыфын, прислуги в доме Чжоу, воссоздает Э. Когония.

Итак, в одном спектакле восемь дебютов! Что ж, драматический материал содержит в себе много достоинств, дающих возможность создать галерею интересных, разнохарактерных образов. Но есть в пьесе и опасная крайность: чрезмерное увлечение автора бытовыми деталями, а порою прямая подмена психологических ситуаций внешне эффективными, способными толкнуть режиссера и актеров на ложный путь решения пьесы в жанре бытовой мелодрамы.

Поэтому заметим сразу, что коллектив абхазской драмы счастливо избежал на своем пути «мели» и создал острый психологический спектакль, с трагедийной силой рассказав о разных людских характерах.

Жестоким тираном предстает Чжоу Пу-Юань (Ч. Джениа). Беспощадный ко всему, он не только эксплуатирует шахтеров, но и в постоянном страхе держит всех в своем доме. Сегодня на его стороне сила. Но крепчает ветер революции, надвигается народная буря. И буревестникам – честным труженикам, простым людям – Лу Ши-пин (заслуженная арт. Абхазской АССР В. Дбар) и ее сыну Да Хаю (артист Д. Кортава) принадлежит будущее: они будут строить новый, социалистический Китай.

Интересный образ создает опытная артистка В. Дбар. Ее Ши-пин – скромная женщина, пережившая много горечи за свой недолгий век, в нужде и лишениях вырастившая сына и дочь. Всей душой она тянется к старшему своему сыну, еще в детстве оторванному от нее и воспитанному в семье Чжоу – виновника всех ее жизненных бед.

Судьба Ши-пин драматична. И, смирившись со своим положением, она изо всех сил старается сделать жизнь своих детей счастливой. Ей очень тяжело: рано или поздно влюбленные Сы-фын и Пин Эр узнают, что они по матери родные сестра и брат, и тогда не избежать трагического конца. Вот почему, стараясь внешне быть совершенно спокойной, мать внутренне тяжело переживает создавшееся положение. Лишь один упрек хочется сделать артистке – чрезмерно не увлекаться и не снижать истинные драматические переживания своей героини до уровня мелодраматического звучания.

По-иному сложилась жизнь Фань-и. Деспот Чжоу Пу-юань держит жену в железных тисках. Лишь одним живет она: увлекшись старшим сыном Чжоу Пин-эром, своим же не родным сыном, она совершила непоправимое. Народная артистка Абхазской АССР Е. Шакербай убеждает, что ее героиня больше действует по велению сердца, вопреки рассудку. Но, с другой стороны, злая эгоистичность, желание ради своего благополучия

омрачить счастье влюбленных, вызывают естественную антипатию к этой женщине. Эти противоречивые чувства своей убедительной игрой верно доносит артистка, отказавшаяся в последующих после премьеры спектаклях от крикливых тонов голоса и чрезмерной внешней демонстрации поступков своей героини. Но заключительный аккорд – безумие Фань-и – звучит неубедительно, вовсе не волнует. Над этим следует еще поработать.

Обаятельный образ Сы-фын создала Э. Когониа. Выросшая в бедной семье девушка воспитала в себе прекрасное человеческое чувство – честность. Ей чужды ложь и обман людей. Если уж вселилось в юное девичье сердце священное и дорогое чувство любви, она пронесет его через всю жизнь. Вот почему с нескрываемым трепетом говорит об этом Сы-фын своему возлюбленному Пин Эру, готовая в любую минуту идти с ним куда он скажет. Врать она не может, вернее, не умеет. И поэтому ее трагическая смерть воспринимается как закономерный шаг трагически сложившейся судьбы.

Спектакль смотрится с неослабевающим вниманием, по-настоящему волнует зрителя.

Наряду с Э. Когониа и другие дебютанты порадовали своими первыми успехами. В роли Пин Эра выступают два молодых актера И. Царгуш и Н. Камкиа. Отрадно то, что каждый из исполнителей по-своему верно рисует характер героя. Если Царгуш теплее и искреннее проводит эпизоды с Сы-фын, внося в характеристику образа лирические краски, то Камкиа выпячивает на первый план закрепившиеся в сыне Чжоу черты защитника незыблемых устоев эксплуататоров.

Истинным защитником интересов угнетенных предстает Да Хай (Д. Кортава). Убеждаешься, что этот рабочий парень – шахтер, верящий в светлое будущее, болеющийся за правое дело, увидит светлый мир радости

и свободного труда. И для того, чтобы полнее и всесторонне нарисовать богатый характер, артисту следует отказаться от чрезмерно резких выражений действий своего героя, переходящих в откровенную грубость (сцены с Ши-пин, Пин Эром).

Запоминаются С. Сакания и О. Лагвилава, играющие роль трусливого хвастуна и подхалима Лу Гая. В этом случае исполнителям следовало больше оттенить отрицательные качества в характере своего героя, избежав излишних комических облазнов.

Образ наивного, мягкосердечного юноши рисует М. Зухба, с успехом играющий Чун Эра.

Постановка пьесы китайского драматурга – заметная творческая удача режиссера А. Агрба. И тем досаднее, когда встречаешь в спектакле отдельные просчеты. В частности, неудачным, путанным получился финал спектакля. Погибают Сы-фын и Чун Эр, в отчаянии с револьвером в руке уходит Пин Эр. За сценой раздается выстрел и в тот же миг замертво падает... Пу Юань. Зрителю трудно понять, что в это время Пин Эр, старший сын Чжоу, кончил жизнь самоубийством в кабинете отца. Не следовало вносить в спектакль «детективную» струю, заставив стрелять Да Хая в уходящего от Сы-фын Пин Эра (третий акт).

Но малое не может заслонить основного: первый творческий экзамен молодежи был успешным.

А. Данельян,
Газ. «СОВЕТСКАЯ АБХАЗИЯ», 17 февраля 1960 г.

Вечно живые

Абхазский коллектив Сухумского государственного драматического театра открыл свой новый сезон героической драмой Ш. Пачалия «Бессмертные». Это произведение повествует о бессмертном подвиге главного сына абхазского народа, Героя Советского Союза Владимира Харазия и его боевых друзей в суровые годы Великой Отечественной войны.

В основу пьесы легли подлинные факты из жизни Владимира Харазия, но в нее внесен и ряд художественных домыслов. Драматургставил перед собой задачу – создать эпическое полотно о герое, о котором народ слагает песни, образ которого живет в стихах, увековечен в бронзе. Пьеса рождалась в тесном контакте автора с театром, с учетом актерских и постановочных возможностей.

Забегая вперед, скажем, что в целом пьеса удачно воплощена на сцене. В первую очередь важно то, что Владимир Харазия предстает перед нами как собирательный образ, вобравший в себя лучшие черты воина победоносной Советской Армии. Оригинально задуманы и интересно осуществлены на сцене эпизоды в штабе гитлеровцев. Здесь авторам найдены захватывающие детали для развития действия. Это – эпизоды пленения Харазия, его непоколебимая твердость в фашистском застенке, внезапная и настораживающая встреча с немецкой переводчицей, в которой он узнает свою любимую девушку Ларису Гришко. Они удачно вплетены в канву пьесы и глубоко волнуют зрителей. Даже небольшой эпизод – встреча в кабинете капитана Шульца безымянных матери и дочери, истязаемых фашистами, говорит о необычайной стойкости и воле советских людей. Все эти эпизоды глубоко врезаются в память.

Менее удачны сцены в блиндаже советских солдат. Правда, и здесь есть удачные места, например, эпизоды, связанные с санитаркой Таней Жуковой (народная артистка Грузинской ССР А. Аргун-Коношок).

Малосценична вторая картина – разведка. Ее можно было бы опустить, тем более, что сразу же, в начале следующей третьей картины со слов старшего лейтенанта Гончарова и полковника Морозова мы узнаем о всех подробностях происшедшего. На наш взгляд, грешит некоторыми длиннотами и однообразием первая картина, что несколько снижает динамику действия.

Присутствие в пьесе Ведущего само по себе не вызывает возражений, тем более, что артист Н. Камкиа с большим темпераментом и страстью произносит его монологи. Но дело в том, что все значение Ведущего в пьесе Пачалиа сведено лишь к комментированию событий, которые и без того видят на сцене зритель. Поэтому уже на премьере спектакля было заметно, что Ведущий не только не является связующим звеном событий и не помогает зрителям в глубоком восприятии происходящего на сцене, но порой мешает этому. В последних спектаклях автор и театр учили это и предельно скали монологи Ведущего, что пошло лишь на пользу пьесе.

Кроме всего этого, в пьесе есть удачи – это образы положительных героев. Вечно будут жить всердцах людей имена тех, кто отдал жизнь за счастье Родины. Вот они с нами рядом: Иван Волков (Н. Джениа), Михаил Назаров (народный артист Абхазской АССР Д. Миквабиа), Николай Ковалев (Ч. Джениа), Вахтанг Абашидзе (И. Царгуш), Джантимир Токаев (М. Зухба)... Среди бессмертных и абхазец Владимир Харазия, которого играет автор пьесы, народный артист Грузинской ССР Ш. Пачалиа. Артист не стремился к портретному сходству, а создал обобщающий образ мужественного советского воина.

Убедительны в ролях советской разведчицы Ларисы Гришко молодые артистки Э. Когония и М. Кобахиа.

А вот некоторые отрицательные образы в спектакле решены неудачно. Карикатурно выглядят немецкие солдаты (Н. Гвагвалиа и В. Гунба). У молодого артиста Д. Кортава есть возможность для создания полноценного образа коварного врага Шульца – драматургический материал позволяет ему это, но актер не нашел ключа к трактовке образа. Не в выкриках неврастеника, не в злобном выражении лица и поминутном опрокидывании в глотку рюмки спиртного должна выражаться звериная сущность Шульца. Артисту следует поискать иные, не столь примелькавшиеся краски. Удачно оттеняет характер своего персонажа артист С. Сакания (доктор Митман). Спокойно, с циничной улыбкой, как бы заигрывая, говорит этот «деятель медицины», человеконенавистник о голове советской пионерки, которую он собирается преподнести в дар одному музею.

Режиссер-постановщик спектакля народный артист Грузинской ССР А. Аргба вместе с творческим коллективом создал интересный спектакль. Хорошо решены многие сцены (в кабинете Шульца, в карцере и другие). Полному раскрытию авторского и режиссерского замысла помогает оформление спектакля художником И. Шенгелая.

Репертуар театра пополнился хорошим произведением о нашем замечательном современнике. Думается, однако, что коллектив абхазской драмы, с любовью готовивший этот спектакль, продолжит творческую работу над ним.

А. Данельян,
Газ. «СОВЕТСКАЯ АБХАЗИЯ», 17 сентября 1960 г.

Свежая струя

На днях в Сухумском театре дипломантка режиссерского факультета Тбилисского театрального института имени Руставели Нелли Эшба поставила с абхазским коллективом пьесу П. Когоута «Такая любовь».

Сюжет пьесы не сложен, но он затрагивает такие этические нормы жизни людей, которые не охватывают юридические кодексы. Тема пьесы – любовь девушки, с трагической связкой – гибелью. Автор решает эту тему в форме судебного разбирательства, которое ведет Человек в мантии. Отказавшись от театральных канонов, автор сливает сцену со зрительным залом, делая зрителя участником спектакля. Все необычно, и это-то и увлекло будущего режиссера Н. Эшба.

Пьеса дает возможность раскрыть сложные взаимоотношения людей, их образы на фоне нашей социалистической морали. Такой спектакль впервые на нашей сцене, и отрадно, что абхазский зритель дал ему высокую оценку.

Нелли Эшба пришла в театр не обычным путем. Окончив юридический институт, она некоторое время работала по специальности, но, как художник, она страстно желала служить театральному искусству. Начав с робких попыток постановки спектаклей в одной из сухумских школ, она затем в течение двух лет возглавляла драматический кружок Сухумского Дома пионеров.

Поверив в свои способности, Н. Эшба поступила в театральный институт. Здесь ее учителями были такие видные мастера грузинской сцены, как В. Кушиташвили, Д. Алексидзе, М. Туманишвили и другие.

Первой ее работой на абхазской сцене была курсовая постановка пьесы Д. И. Гулиа «Призраки». В ней были заняты студенты абхазской секции театрального института. А теперь мы увидели дипломный спектакль.

...Занавеса нет, авансцена вынесена в зрительный зал за счет перекрытия оркестровой ямы. На переднем плане зал суда: массивное кресло судьи в красно-черных тонах, две скамьи для подсудимых. Над сценой нависает темно-серая гранитная плита с государственным гербом Чехословакии. На втором плане, по центру, – светлая извивающаяся дорога, символизирующая жизненный путь. По сторонам ее – багряно-крапчатые шторы; они скрывают за собой судьбы и только по требованию Человека в мантии обнажают ту часть времени и событий, которые необходимы для воссоздания свершившегося.

Третий звонок, еще не погас свет, еще не все зрители заняли места, а спектакль начался. Один за другим на сцену-судилище из зрительного зала поднимаются обвиняемые по делу Лиды Матисовой. Луч света пробегает по залу, скользит по лицам; он ищет того, кто сумел бы разобраться в столкновении различных судеб, и застыает на поднявшемся с задних рядов пожилом человеке с открытым, мудрым и строгим лицом. Провожаемый лучом, он проходит на сцену, облачается в мантию и открывает судебное заседание. Так начинается этот спектакль.

Четкость режиссерского прочтения пьесы, независимость художественных позиций способствовали тому, что все внимание зрителя было отдано происходящему на сцене. Отрадно отметить правильный выбор, расстановку актеров и умение работать с ними. Такое умение приходит с годами, но Н. Эшба уже в начале своей творческой жизни становится на верный путь.

На обсуждении работы Н. Эшба было отмечено, что дипломантка сумела избежать влияния и повторения постановки этой пьесы другими театрами...

Народная артистка Грузинской ССР Минадора Зухба с присущей ей страстью создала жизненно правди-

вый характер Стибовой – женщины, борющейся за «счастье» своего сына. Ее проникновенная игра вызывает у зрителя сложное чувство сострадания и осуждения к самоотверженной, но ослепленной эгоистичной любовью матери.

Лида Матисова в исполнении Этери Когония – незаурядная современная девушка-студентка. Она до конца отдается своей чистой любви, не отказываясь от нее даже тогда, когда знает, что ее ждет. Сложность этой натурь хорошо раскрыта талантливой артисткой. С большой теплотой и искренностью доводит она до сердец зрителей все горести и радости своей героини. Но в игру артистки иногда вкрадывается что-то инородное. Порой излишняя приподнятость чувств мешает передаче тонкого рисунка психологического облика геройни.

Порадовал зрителей молодой актер Нурбей Камкиа. Петри Петрус в его исполнении жизненно правдив. Это не бессердечный ловелас, а искренно любящий, но слабовольный человек. Хотелось бы только, чтобы Камкиа больше заострил черты, присущие людям круга Петруса.

Мажара Зухба тоже сумел создать интересный характер. Его герой – Милан Стибор, избалованный матерью эгоист, очень естественен. Софья Агумаа рисует образ врача Лиды Петровой – человека со сложным характером, самостоятельно и честно борющегося за свое счастье.

Артисты М. Кобахия в роли Майки Грабетовой – легко-мыленной подруги Лиды Матисовой, О. Лагвилава – исполнитель роли малодушного Вацлава Краля, Ш. Гицба в роли ограниченного чиновника Тошека и С. Сакания в роли официанта – справились со своими творческими задачами. Актеры оказались в непривычном и сложном для них положении из-за необычности построения пьесы. Но это им не помешало показать новые возможности своего мастерства и создать интересный спектакль.

Говоря о художественном сопровождении спектакля, нужно отметить, что в целом оно представляет собою законченную картину, подчиненную единому замыслу. Художник Илья Шенгелая подкупает зрителя простотой, конкретностью и в то же время глубокой символичностью оформления. Досадно только, что использованы не все возможности театра. Не всегда верно найдены шумовые эффекты, освещение и т. д.

Трудной была задача переводчика пьесы Я. Чочуа. Но он сумел со всей возможной чистотой и ясностью замысла автора перевести ее на абхазский язык.

Хорошие спектакли у нас всегда были театральными событиями. Постановка пьесы П. Когоута «Такая любовь» как по своему содержанию, так и по художественному воплощению также поднялась до уровня общественного события.

Постановка пьесы П. Когоута – творческая удача абхазского драматического коллектива.

А. Кация,
газ. «СОВЕТСКАЯ АБХАЗИЯ», 16 июля 1961 г.

Творческий успех

«Голый король» Е. Щварца в постановке абхазского коллектива Сухумского театра

В афише, извещающей о премьере «Голый король» в постановке главного режиссера абхазского коллектива Сухумского театра Нелли Эшба, значится: «комедия-сатира».

Театр создал спектакль веселый и язвительный, заставляющий вспомнить неувядаемые постановочные традиции «Принцессы Турандот» Вахтангова. Пожалуй,

до сих пор у абхазского театра не было сатиры, до такой степени острой.

Драматург Евгений Шварц, разрабатывая сюжет «Голого короля», обратился к творчеству Ганса Христиана Андерсена. Воспользовавшись мотивами сказок «Свинопас», «Принцесса на горошине», «Новое платье короля», вернее, повторив внешне детали этих произведений датского сказочника, Шварц создал свою, оригинальную пьесу. В старых темах драматург открыл неожиданные возможности для выявления новых идей.

Абхазский коллектив театра привлекла мысль раскрыть в увлекательной непринужденной форме сказки моральные темы для взрослых зрителей, и оказалось, что взрослые любят сказки, может быть, даже больше, чем дети. В постановке Н. Эшба остроумная и злая в своей сатирической направленности пьеса Шварца «Голый король» высмеивает и разоблачает с современных позиций порочные явления, доставшиеся нам от старого мира. Однако режиссеру чужда скучная назидательность, назойливое изложение неопровергимых истин: в сказке ведь обычно ничего не разжевывается. Эшба добивается от сценического коллектива высокой художественности, порывает с серостью и будничностью...

В сценах, где король отирает у камердинера подаренный им же вчера золотой, где он любезничает со своими фрейлинами или примеряет «прозрачный» костюм, опасен малейший нажим. Но у Касландзия верное чутье. Он играет своего короля мягкими, благородными приемами, не переставая удивлять неиссякаемым богатством актерской палитры. Надо ли говорить, что такое изображение отрицательных персонажей во сто крат убедительней, чем лобовое. Невозможно не упомянуть о сцене, в которой король является «голым». Здесь проявилось большое искусство всех занятых в сцене актеров и дано интересное режиссерское решение.

Хотя положительные силы в «Голом короле» побеждают, им в спектакле отпущено меньше сценического времени, чем отрицательным персонажам. Все эти добрые силы, исключая принцессу (Виолетта Маан), не так ярки, как бы того хотелось.

В. Маан хорошо справилась с ролью Генриетты. Она остроумна, шаловлива, изобретательна. В актрисе есть качества, которые обусловят успех любой ее работы, – обаяние, легкость, подвижность. Милая принцесса проносит через весь спектакль трогательную поэтичность еще неосмысленных движений души.

Но принцесса – не единственный положительный герой комедии. Свинопас Генрих, задумавший жениться на королевской дочери, и его неразлучный друг Христиан символизируют бескорыстную дружбу, благородство и смелость. Надо сказать, что А. Тания лучше справился с ролью Христиана, чем И. Царгуш со «своим» Генрихом. Последнему не хватает внутренней наполненности, фантазии, хитрецы. Хочется, чтобы актеры приложили больше творческих усилий, подняв в спектакле значение дружбы, опоэтизировав ее.

Кстати, в других своих постановках Эшба убедительней всего решала темы, связанные с раскрытием красоты человеческой личности, ее активности, смелости, бескорыстия. Вероятно, в данном спектакле эта сторона несколько ослаблена за счет другой, бичующей, обличающей, за счет сарказма, гротеска.

Куда же направлены сатирические стрелы спектакля? Вот мишени: мещанское тщеславие, глупость, самодурство, ограниченность, подхалимство, угодливость и прочие пороки, встречающиеся, к сожалению, и в наши дни. В зале звучит смех. Прислушайтесь к нему (это ведь тоже добрая сила спектакля, хоть и беспощадная в своей доброте). Вот принцесса (существо наивное) говорит обыкновенные слова, а взвод фрей-

лин готов усмотреть в них «неприличие». Смех бьет по ханжеству. Вот завывает от тоски по охоте камергер. Зал смеется недобрый смехом.

Камергер в исполнении И. Кокоскерия с его удивленно приподнятой бровью и заячьими хвостиками на кожаной куртке – фигура не только смешная, но и печальная. Вместе с актрисой С. Агумаа, исполняющей роль гувернантки, он составляет чудесный «дуэт». Каждый штрих, найденный ими, бьет по бездельникам, очковтирателям, невеждам, людям, свободным от моральных норм, но усиленно навязывающим их там, где это не нужно.

Одним словом, перед нами под дружный смех зала проходит целая галерея типов: король-отец (М. Зухба), по-королевски наделенный зловредностью, самодурством, и исключительной способностью вредить людям: утонченный первый министр (О. Лагвила) с застывшей маской беспокойства, за которым легко угадываешь его мысли: а вдруг кто-либо, перешеголяв его в приемах лести, станет к королю ближе, чем он; министр нежных чувств (Н. Камкия), убежденный в своей исключительной проницательности и находчивости; честнига мэр (Н. Джениа) – честный только в силу своей трусливости; поэт (Р. Джопуа) – пустое место, знаменующее собой только внешние атрибуты поэзии, и другие.

К удаче можно отнести игру молодого актера З. Чанба. Он хорошо проявил себя уже в роли пастушка в пьесе Д. Гулиа «Призраки». В «Голом короле» Чанба играет дирижера и повара. Зритель по достоинству оценил заключенность отделки этих маленьких ролей.

Хороши три солдата и генерал в исполнении А. Ермолова, Ш. Гицба, С. Сакания, М. Кове. Но сцены их несколько затянуты, что отяжеляет спектакль. Среди фрейлин запоминается С. Дбар; роли остальных фрейлин нуждаются в дальнейшей доработке. В ролях ученого (Ч. Джеб-

ния), шута (С. Чуаз) хотя и чувствуется режиссерская рука, но сами актеры держатся пока неуверенно.

Финальная сцена массового обличения голого короля – одна из лучших в спектакле. Она звучит торжественным аккордом и создает светлые, оптимистические чувства.

В свое время, когда мы смотрели другие спектакли в постановке Н. Эшба, некоторые зрители высказывали опасение, что режиссерский диапазон ее ограничивается областью трагического. Новый спектакль рассеял эти опасения. Оказалось, что у молодого режиссера есть и сатирический дар. Но по-прежнему характерной чертой творческого облика Н. Эшба является вера в добре начало в человеке.

В. Березовская,
газ. «СОВЕТСКАЯ АБХАЗИЯ», 11 ноября 1962 г.

С точным прицелом

Детская шуточная абхазская песенка «Чарирама» стала названием Театра сатиры и миниатюр. За полтора года своего существования театр дал около 150 представлений, обслужив более ста тысяч зрителей. Заслуженные артисты Абхазской АССР С. Сакания, А. Тания, М. Зухба и артист В. Аблотия, играющие уже вторую программу драматурга Ш. Чкадуа в постановке народного артиста Грузинской ССР и Абхазской АССР Ш. Пачалиа, побывали во всех уголках автономной республики и повсеместно их выступления принимались исключительно радушно. Популярность этого коллектива сейчас настолько широка, что он выступает только по коллективным заявкам зрителей.

Теперь уже можно уверенно сказать, что руководство Абхазской госфилармонии сослужило добрую службу почитателям эстрадного искусства, создав этот театр.

Секрет популярности «Чарирама» в том, что многие темы (а их более сорока!), нашедшие отображение в сценках, интермедиях, драматических фельетонах и куплетах, решаются остро, злободневно, в духе той принципиальной борьбы, которая объявлена всем негативным явлениям в нашей республике. Разить не в бровь, а в глаз – таков девиз артистов молодого театра.

...Не перевелись еще любители пышных поминок, устраивающие многолюдные застолья, где вино льется рекой. Спрос рождает предложение: появились люди, специально занимающиеся «нуждами» похоронных застолий. Персонаж из миниатюры «Перестали-и-и-...» льет горькие слезы потому, что этому пережитку сейчас объявлен решительный бой. А он-то закупил брезент, несколько сотен стаканов, тарелок и т. д., а из двух корзин винограда изготовил... 200 литров вина. И все это, оказывается, напрасно, ведь делать «келехи» и «айныхру» перестали-и-и-и...

Подхалимы, льстецы, подливающие масла в огонь, разоблачаются в миниатюре «Новая должность», а люди, не имеющие своего собственного мнения, готовые аплодировать по любому поводу, выведены в интермедии «Не болеющий больной».

О рвачах и спекулянтах рассказывается в сценке «Отпуск». Прошло то время, когда спекулянт торговал дефицитными товарами на рынке. Ныне он порою и работает рядом с нами в одном учреждении и выглядит внешне весьма безобидно.

На самом деле, ведь не сразу учишишь в кассире, женщины средних лет и благородной внешности, выведенной Ш. Чгадуа, любительницу наживы. Она предлагает сотруднику, пришедшему за отпускными, купить пару

замечательных заграничных туфель, которые... не подошли по размеру ее мужу. Правда, несколько дороже их стоимости. А потом оказывается, что из причитающейся отпускнику суммы следует внести взносы в честь юбилея сослуживицы и рождения двойни у молодоженов, смерти троюродной тети сотрудника и т. д. И, конечно, надо сделать памятный подарок уважаемому члену коллектива, построившему новый дом.

А сколько неподдельного юмора в сценке «Тост», где известный всей округе тамада под диктовку рядом сидящего «помощника» поет дифирамбы даже тому, кто не так давно находился в местах, не столь отдаленных, за хищение государственных средств...

В хлестких частушках, исполняемых в заключительной части спектакля, высмеиваются любители вывоза цитрусовых за пределы республики, махинаторы, разбазаривающие общественные земли и т. д.

Как мы уже говорили, зрители тепло встречают представления «Чарирама». В то же время нам хотелось бы обратить внимание драматурга на то, что отдельные миниатюры решены недостаточно глубоко, лишены художественных обобщений. Мало сказать плакатно броско о том или ином отрицательном явлении, необходима его образная оценка.

И здесь немало выдумки, фантазии и, главное, требовательности к себе и воплощаемому должны проявить режиссёр и исполнители. Необходимо избавиться от некоторого налета грубости, чрезмерного шаржирования, доходящего до цирковой буффонады.

В то же время заметим, что Театр сатиры и миниатюр на верном пути, мы вправе ожидать от него новых интересных программ.

А. Данельян,
газ. «СОВЕТСКАЯ АБХАЗИЯ», 1970 г., № 13

«Мари-октябрь»

Достойное отражение в искусстве послевоенной Франции получила тема французского Сопротивления. Значительным произведением этого рода является драма Ж. Робера «Мари-Октябрь» – произведение, привлекшее внимание абхазского коллектива Сухумского государственного драматического театра. На днях состоялась премьера спектакля, которая принесла заслуженный успех его создателям (режиссер спектакля Д. Кортава, художник Е. Донцова).

Коллектив выбрал пьесу очень сложную, построенную не на зримых эффектах, а на исследовании человеческой души. Действие происходит в пределах одной комнаты, и это требует максимальной мобилизации пластических возможностей артистов. Спектакль получился динамичным благодаря непрерывному потоку групповых сцен, изменяющихся естественно и свободно.

Жизнь французского общества последнего десятилетия, показанная в драме «Мари-Октябрь», обрела на абхазской сцене свою вполне оригинальную и убедительную интерпретацию.

...Раздвигается занавес. Звучит торжественно-печальная музыка. В большой красивой комнате – мужчины и женщина. Они молча стоят перед висящим на боковой стене портретом. Лица их сосредоточены. Комната слабо освещена, фигуры людей кажутся силуэтами. Эту тревожную паузу неожиданно нарушают громкие голоса, яркий свет, и перед нами новые лица: ворчливая и добродушная экономка Викторина в исполнении народной артистки Грузинской ССР М. Зухба и мясоторговец Маринваль (народный артист Грузинской ССР Р. Агрба). Их шутки и острые словечки (французы ведь так любят посмеяться) сливаются с гулом голосов, наполняющих гостиную Рено-Пикара, хозяина дома. Мы ста-

новимся свидетелями дружеской встречи людей, давно знающих друг друга. Они – ветераны французского Сопротивления – встретились спустя пятнадцать лет в своей бывшей конспиративной квартире. Их пригласила на обед Мари-Октябрь, в настоящее время владелица модного парижского ателье. Собравшиеся узнают, что среди них – предатель, который выдал гестапо их тайную организацию и виновен в гибели командира Кастиля, перед портретом которого мы застаем вначале группу его бывших соратников. С этого момента в гостиной Рено-Пикара происходит своеобразный процесс, на котором все являются и обвинителями, и обвиняемыми.

Пьеса «Мари-Октябрь» может показаться детективом. Но это не детектив. Мы наблюдаем природу социальных отношений. За перекрестными допросами мы видим не только тайну предательства и ограбления организации (в размере трех миллионов франков), но и тайну человеческой девальвации. С каким трудом узнают друг друга бесстрашные борцы Сопротивления.

– Как приятно встретиться снова... Приятно и ужасно! – говорит врач Тибо (артист О. Лагвила). В его голосе неподдельная тоска. Сейчас, как и всегда, он одинок. Нет веры ни во что, остается только дело. То же самое говорит инспектор Вандамм (артист С. Сакания): «Мы умираем вместе с нашим прошлым». Внутренняя опустошенность и у кюре Ле Гувена (артист В. Кове). Уверенное выглядит преуспевающий адвокат Симоно (народный артист Грузинской ССР А. Агрба). От него и владельца ночного увеселительного заведения Бернарди (артист Ш. Гицба) веет духом делячества. Мелкий служащий Бланше (М. Зухба) и компаньон Мари – Рено-Пикар (А. Ермолов) отдались течению повседневности. Некогда эти люди были братьями, вместе рисковали жизнью, вместе надеялись на освобождение. Сейчас их

ничто не связывает, и только новые, необычные обстоятельства, в которые они попали, заставляют их объединиться, чтобы избавиться от подозрений и опасений за свою жизнь. Исключение составляет лишь Маринваль. В нем столько хорошего, доброго юмора. Там, где появляется его полная, плотная фигура, разряжается самая напряженная атмосфера. Вероятно, если бы человечество разучилось смеяться, наступила бы сплошная ночь отношений. Воюет Маринваль или торгует, в его порядочности не приходится сомневаться. Р. Агрба слился всей душой с характером веселого француза и свою роль сделал одной из самых заметных в спектакле...

Т. Шаламберидзе,
газ. «СОВЕТСКАЯ АБХАЗИЯ», 13 мая 1970 г.

Спектакль о судьбе народной

Свои гастроли в столице Грузии абхазская труппа Сухумского драматического театра начала со спектакля «Песня о скале», поставленного режиссером Нелли Эшба по одноименной поэме выдающегося представителя современной абхазской поэзии Баграта Шинкуба (инсценировка Ш. Пачалиа).

Выбор театра был продуман и обоснован. Героическая борьба народа, добывавшего себе кровью право на свободу, представлена в произведении Б. Шинкуба взволнованно, возвыщенно и патетично. На широком фоне социальных перипетий, острых драматических коллизий показывает автор человеческие судьбы, как нечто неотъемлемое от судеб народных.

В этом переплетении частного и общего вырисовываются в поэме самые разнообразные темы и мотивы

– мужество и сила соседствуют здесь с предательством и трусостью, душевное благородство скрещивается с ве-роломством, высокое понятие чести, чувства любви к родной земле неотделимы от проявлений ненависти к врагам народа, попиравшим в человеке на протяжении столетий его достоинство, его идеалы.

Инсценировка, как произведение, «производное» от своего литературного первоисточника, таит в себе начало, отнюдь «небезопасное» для режиссуры. Трудности, которые она уготовывает театру, порой неожиданны, преодолеть их не просто. Не избежала этих трудностей и абхазская труппа. Дробность, фрагментарность сценического действия – явление не столь уж необычное в любой инсценировке – присутствует и здесь. В сценическом тексте, по существу, мало, что изменено, в сравнении с поэтическим оригиналом. Сохраняя последовательность сюжетного и композиционного построения литературного первоисточника, автор сценического варианта оказался в известной мере в пленах у поэмы. Последняя же, как самостоятельный литературный жанр, живет по своим законам, отнюдь не идентичным законам театральным. Вот и ловишь себя на том, что с увлечением слушаешь прекрасные поэтические строки Б. Шинкуба и с меньшей увлеченностью следишь за развитием специфически театрального действия, которому порой недостает легкости и стремительности.

Таковы, как говорится, обстоятельства объективные. Таковы предпосылки, определившие особенности рецензируемого спектакля, его сильные и слабые стороны.

Режиссер Н. Эшба избрала путь открытой борьбы за права театра, за откровенную, приподнятую, монументальную театральность постановки. Замысел режиссера строился при этом в полном согласии с идейной направленностью поэмы. Ощущая опасность драматур-

гической и сценической дробности, режиссер заведомо отказалась от смены картин и эпизодов при помощи занавеса. Сосредоточив действие на одной сценической конструкции, используя вращающийся круг, она старалась по возможности добиться динамики и действенности происходящих событий.

Конструкция (художник Е. Котляров) оказалась броской и величественной. Устремленная ввысь декорация как бы олицетворяет собой образ скалы – смысл названия поэмы настойчиво заявляет о себе. Скала, как гордыня, как символ величия народного подвига, стала эмблемой спектакля. Режиссер и художник выступают здесь рука об руку, утверждая в своем замысле начало героическое, монументальное. Именно это последнее и обусловило общую атмосферу спектакля, его стилистику, характер мизансцен, которые как бы вписываются в пейзаж гор и в своей резко подчеркнутой порывистости и экспрессии создают своеобразную пластическую выразительность сценического действия. Множество массовых сцен, искусно расположенных режиссером на выступах гор, стремительные танцы, поставленные балетмейстером Л. Чихладзе, музыка, обрамляющая события (композитор Р. Гумба), введение в действие чтеца, или, как назван он в драматургическом тексте, – человека из народа – все это придает спектаклю значительность, весомость и театральную выразительность, приближая его к традициям героико-романтического театра.

Стоит заметить, что Н. Эшба как режиссер выступает в этом жанре впервые. Ее спектакли прошлых лет несли на себе печать иных стилистических приемов. Лирическая, поэтическая «Моя старшая сестра» А. Володина, проникновенные, психологически насыщенные «Призраки» Д. Гулия, остросатирический, гротесковый «Голый король» Е. Шварца, публицистическая «Современная трагедия» Р. Эбралидзе, трепетная, порывистая

«Такая любовь» А. Когоута – вот далеко не полный, но весьма разнообразный перечень работ молодого руководителя абхазской труппы, осуществленных ею в разные годы на сцене русского театра имени Грибоедова и в Сухуми.

«Песня о скале» Б. Шинкуба обратила режиссера к неизведанным доселе сферам, соприкоснула ее вплотную с лучшими традициями грузинского национального театра, которые она умело сочетает с ярко выраженным национальным своеобразием своего народа.

Спектакль абхазской труппы изобилует исполнителями. Среди них и представители старшего поколения, и молодежь. Режиссура объединяет их смело и убедительно. Перекличка поколений настойчиво заявляет о себе. В этой перекличке особенно выделяются голоса народных артистов Грузинской ССР А. Аргба в роли Джата и Л. Касландзия в роли Шабата. Обе эти работы предстают перед зрителем как образы яркие, сочные, насыщенные не только элементарной сценической логикой, но и завершенной художественной формой. Рядом с ними – их коллеги: народные артисты Грузинской ССР А. Аргун-Коношок (Княгиня), М. Кове (Куаста), Р. Аргба (Губернатор), заслуженные артисты Грузинской ССР И. Кокоскерия (Генерал), М. Пачалиа (мать Хаджарата) и другие.

Перекличка поколений... В абхазской труппе это ощущается необычайно убедительно и зримо. Выпускники Тбилисского театрального института имени Руставели, на протяжении ряда лет вливавшиеся в состав труппы целыми потоками, сегодня, можно с уверенностью сказать, с честью несут основную репертуарную нагрузку театра. В «Песне о скале» это видно особенно ясно. Роль главного героя – Хаджарата исполняет молодой артист Л. Авидзба, который всего лишь три года назад окончил институт. Темпераментный, подтянутый и статный, он,

подобно горному орлу, парит над скалистым пейзажем, во многом определяя течение сценических событий. Такими же подтянутыми и собранными предстают в спектакле и другие выпускники института – З. Кове (Человек из народа), С. Дбар (Квараса), Р. Джопуа (Омар), Ч. Джениа (Бадра), А. Ермолов (Амтон), О. Лагвилава (Яков), Ш. Гицба (Марытхва), С. Чуаз (Никуа), В. Аблотиа (Раста), М. Зухба (принц Ольденбургский), С. Сакания (Эснат), З. Чанба (Зафас), а также З. Миквабиа-Ермолова (Мсырхан), Л. Гицба (Сырма), С. Габниа (Стражник).

Да, в спектакле принимает участие вся труппа абхазского театра. Так сказано в программе. И в этих словах нам слышится нечто гораздо более значительное, нежели просто констатация самого факта. Вся труппа, как нечто целое и единое, как серьезная художественная сила выступает от имени своего народа, утверждая его внутреннюю потенцию, его богатые многовековые культурные традиции, его возможности на пути новых творческих восхождений, новых открытий и побед.

Этери Гугушвили,
заслуженный деятель искусств Грузинской ССР,
газ. «ЗАРЯ ВОСТОКА», 4 июня 1971 г.

В добный путь!

Состоялась премьера нового творческого коллектива – Абхазского театра сатиры и миниатюр. Премьера прошла с большим успехом. Два часа зал Абгосфилармонии оглашался взрывами веселого смеха, горячими аплодисментами.

Перед зрителями прошла целая галерея людей, действия которых вызывают «смех сквозь слезы». Люди эти

смешны своими мыслями, делами, направленными на личное обогащение. Они стоят в стороне от трудовых коллективов, не утружддают себя заботой о процветании общества. Осуждая взяточничество, бюрократизм, угодничество, спекуляцию, театр вместе с тем активно утверждает коммунистическую мораль, содействует воспитанию зрителей в духе принципов социалистического общежития.

Истоки успеха нового театра в его тесной связи с народным юмором, сатирой. Автор сатирических текстов смело пользуется приемами народного творчества, а актеры создают колоритные образы в плане народных представлений.

Показательна в этом отношении миниатюра «Перестали». На сцену выходит плачущий мужчина. Ударяя себя по голове, он причитает: «Запретили, запретили, запретили!».

– Что запретили? – спрашивает его сосед.

– О-о, не спрашивай, запретили! Я пропал, погиб.

Мужчина плачет из-за того, что запретили проводить пышные поминки – «айныхру». Он взял напротив несколько сот стаканов, столько же тарелок, купил несколько пудов фасоли. Теперь куда все это деть? Но вдруг наш «герой» оживляется, на его лице появляется плутовская улыбка. Приплясывая, он энергично приглашает воображаемых гостей отдать последнюю дань покойнику, то бишь испить вина.

– «Айныхра» живучा, – говорит он, обращаясь в зал.

– Она сейчас изменила свои формы. Теперь нет дураков воздвигать «ашапу» на 300 метров. Гостей сажают по домам соседей, поят и кормят чуть ли не в одиночку. «Айныхра» жива! – восклицает он и тем самым всех нас предупреждает, что борьба с этим злом еще не закончена.

Остроумны миниатюры «Приглашает на банкет», высмеивающая «модное» увлечение защитой диссертаций, «Рука руку моет», направленная против угодничества и подхалимства, «Тост», обнажающая застольное лицемерие, и другие.

В Абхазском театре сатиры и миниатюр участвуют молодые артисты Сухумского драмтеатра Вячеслав Аблотия, Амиран Тания, Сергей Сакания и Мажара Зухба. Режиссер театра – народный артист Грузинской ССР и Абхазской АССР Шарах Пачалиа, автор сатирических миниатюр и один из организаторов нового театра – писатель Шота Чкадуа.

В добный путь, молодой театр!

Т. Тванба,
газ. «СОВЕТСКАЯ АБХАЗИЯ», 21 июня 1973 г.

Во имя новой жизни

Чем дальше уходят от нас в историческое прошлое Великий Октябрь, революция, тем словно бы ярче, масштабнее, величественней присутствуют они в нашем дне сегодняшнем. В благодарной памяти поколений, в строках поэм и прозы, в произведениях всех жанров искусства. Мы вчитываемся в написанное, вдумываемся в каждое слово, вглядываемся в них – героев тех дней, застывших в камне и бронзе, запечатленных на холстах художников. И понимаем, чувствуем, как бесконечно огромен наш долг перед ними – теми, кто строил новый мир, но не успел пожить в нем, отдав за него свою жизнь.

Многочисленные спектакли в театрах Советской страны страстным языком сценической правды, с ро-

мантической приподнятостью и суровой искренностью рассказывают людям о тех героических днях. В своем творчестве неоднократно обращался к теме революции и абхазский театр. А в канун самого светлого дня нашей страны – 60-летия Октября театр впервые обратился к драматургии В. Вишневского, к его «Оптимистической трагедии». Эта премьера стала событием в творческой биографии театра.

...Неподвижно застыл морской полк. Лица матросов суровы... Выхваченные лучом света, они напоминают скульптурные изваяния. Сколько разнохарактерных лиц, сколько несхожих судеб среди них – погибших в борьбе с контрреволюцией! Сколько прекрасных, задушевных мелодий недоиграно и недопето, скольких заставила замолчать вражья пуля, как это случилось с матросом Алексеем. Лица, лица, лица... Превратившиеся в вечное внимание глаза – суровые и добрые, устремленные в зека, словно недремлющее око революции.

Но вот застывшая на миг сцена оживает. Под гром музыкальных фраз морской полк движется из прошлого в будущее... Движется, чтобы рассказать нашему поколению о своем сражении и гибели за революцию, за дело великого Ленина. Так начинается спектакль абхазского театра, поставленный заслуженным деятелем искусств Абхазской АССР Д. Кортава. Это спектакль, рассказывающий о том, как морской полк, насквозь пропитанный анархией и хаосом, под воздействием слова правды, носителем которой стал для них Комиссар, превращается в боевой революционный организм, способный смести со своего пути любые преграды. Пропахшие табаком и алкогольным угаром бушлаты, охрипшие от холодного морского ветра голоса, одурманенные мозги, в которых – ни одной умной мысли о жизни, о судьбе полка, о земле российской, о своем будущем, глотки, из которых вырываются только соленые анекдоты, самодовольный

хочут да выкрики анархистских лозунгов, – вот какой встречает Комиссара палуба корабля. С этой встречи, с гибели от комиссарской пули одного из анархистов перед нами развертывается панорама тяжелой борьбы за очищение полка от хаоса.

Комиссар. В этой роли в абхазском театре предстала перед зрителями Софа Агумаа. Она внешне спокойна, очень сдержанна. Походка ее – не чеканный шаг. Разговор – без излишнего пафоса, но очень убедителен: каждое слово бьет в цель. Она твердо знает, что ей предстоит очень сложная, опасная работа среди анархически настроенных бывальных матросов, но она не дрогнет, не испугается. Героиня С. Агумаа понимает, что только силой, выстрелом не остановишь разбушевавшуюся матросскую волну. Здесь нужен душевный разговор о сознательном выходе из политического лабиринта на встречу революции.

Одной из лучших сцен в спектакле является сцена в штабе, когда Комиссар-Агумаа беседует с каждым матросом, изучает их души, и мысли, наблюдает, делает для себя очень важные выводы. И она сумела «просветить» душу каждого своим правдивым словом. Словно пррнулись люди от дурного сна и последовали за Комиссаром по суровым дорогам войны, отстаивая право на новую жизнь.

Идет полк. А впереди – в кожанке, подтянутая, с добрым светлым взглядом

– женщина-комиссар. За ней стройным чеканным шагом – шеренги мужественных моряков, избравших путь в бессмертие.

В спектакле – множество интересных образов, созданных актерами А. Ермоловым (командир), М. Зухба (боцман), Р. Джопуа (первый офицер), Л. Авидзба (рябой), Ч. Джениа (старый матрос), З. Чанба (первый матрос), С. Аблотиа (главарь анархистов), С. Чуазом (не-

мец), Р. Даутиа и Г. Тарба (ведущие) и многими другими. К сожалению, невозможно рассказать о работе каждого в отдельности – в спектакле занят весь актерский состав театра. Но когда заходит речь о тех, кто своею работой укрупнил спектакль, сделав его многоступенчатым, емким, нельзя не вспомнить актеров Ш. Гицба, Н. Камкиа, О. Лагвилава, С. Сакания, создавших образы Вожака, Алексея, Вайонена, Сиплого. Идейная победа Комиссара тем более очевидна, что мы видим, какого сильного, матерого врага имела она в лице Вожака. Вожак, образ которого создал один из интереснейших абхазских актеров Ш. Гицба, – олицетворение беспорядка, насилия и хаоса. Вожак – Гицба с его походкой в развалочку, мощным телосложением, тяжелым, сверлящим взглядом – страшен. Всем своим обликом – словно выплытыми из свинца кулаками и широченной грудью, обтянутой тельняшкой, под которой перекатываются мускулы, бычьей шеей – он подавлял окружающих. Но Комиссара Вожак не смог пересилить в идеологическом столкновении, в разговоре о правде жизни и месте человека в борьбе за дело революции. Он терпит крах, и вся его мощная плоть не выдерживает интеллектуальной атаки. Он, презираемый матросами, становится на колени перед Алексеем, вымаливая себе жизнь. Актер Ш. Гицба показывает поэтапное крушение Вожака, его непрекаемого авторитета, его путь от главаря анархистского полка до трусливо трясущегося за свою жизнь человека. Актер показал в своем герое духовный распад личности, державшей власть грубой силой.

Не менее интересный образ создал актер С. Сакания, сыгравший Сиплого. Его герой – это ничтожное существо, держащее нос по ветру. Где сила и власть – там и он, выслеживающий и угождающий. Если сравнить Вожака – Гицба с его подхалимом Сиплым – Сакания, то станет ясно, что Сиплый более опасен, чем тот, открыто

лезущий в драку. Сиплый, каким создал его актер Сакания, страшнее, его слова ядовитее, а якобы доброжелательный взгляд ненадежен. У него нет ничего святого. Сиплый – это обломок уходящего мира, накиль, при соприкосновении с которой можно пораниться.

Среди многочисленных образов, созданных актером О. Лагвила на протяжении многих лет, образ Вайонена стоит особняком. Актер почувствовал в своем герое огромную силу любви к свободе, к жизненной правде, тягу к светлому будущему, потому его герой – рядом с Комиссаром. О. Лагвила лепит образ своего героя разными красками, которые в сочетании создают возвышенный облик борца за ленинские идеи.

В роли матроса Алексея выступил актер Н. Камкиа, создавший интересный, цельный образ. В Алексее будто сконцентрированы переживания, сомнения, противоречия всего полка. Алексей – Камкиа сложный, весьма противоречивый человек, за судьбу которого борется Комиссар, трудной ценой добиваясь успеха. У Камкиа Алексей – это широкая, безудержная, могучая, напористая русская натура. В Алексее удивительно сочетаются доброта с ненавистью, проницательный ум с наивностью.

Актер Н. Камкиа и режиссер Д. Кортава очень четко распределили точки опоры драматургического материала, отталкиваясь от которых создали образ противоречивый, вместивший и бесшабашную веселость, идискую ярость. Алексей – Камкиа – из тех, кто самым первым, как враг, встретил женщину – Комиссара на палубе, но под ее влиянием преобразился до такой степени, что первым же поднял руку на Вожака, как на человека, мешающего объединению моряков в полк, идущий на помощь революции, сумел разобраться, где правда, а где ложь.

В финале спектакля герой Н. Камкиа – в числе тех, кто застыл в скульптурном изваянии. И его лицо навсег-

да запомнится как символ правды, символ человеческого, избравшего путь борьбы за преобразование мира.

И еще одна интересная деталь найдена режиссером – когда на фоне языка пламени над полком, застывшим в бессмертии, возвышается, подобно чайке, фигура Комиссара – бесстрашной женщины, погибшей в борьбе за революционные свершения.

Надо сказать, что режиссер Д. Кортава с помощью балетмейстера Ю. Зарецкого, художника Е. Котлярова, композитора Л. Кишишева, а также всех актеров абхазского театра создал спектакль, воскресивший для нас легендарное прошлое, жизнь того поколения, которое завоевало ценой собственных жизней право на свободу и счастье народов Страны Советов.

А. Аргун,
газ. «СОВЕТСКАЯ АБХАЗИЯ», 15 ноября 1974 года

В дремучих лесах беззакония

Teatr

Тесно скатая, словно в железных тисках, сценическая площадка превращена (художник Е. Котляров) в своеобразную, нагло запертую «кунсткамеру», сложенную из толстых штабелей выцветших, обветшавших «дел». Грязно пополз ввысь, заляпанный полуистершимися грязно-сальными следами «дел», занавес. Пополз, чтобы открыть страницу за страницей мрачную книгу прошлой эпохи, повествующую о гнусной, трагической действительности того времени, о растоптанных, растерзанных жизнях, брезгливо и высокомерно попраных «под сению и тлению дремучего леса законов».

Творческий почерк режиссера абхазской драмы М. Мархолиа – постановщика пьесы «Дело» А. Сухово-Кобылина, не оглушает фурорным новаторством, не обрушивает на голову зрителя каскада псевдооригинальностей.

Обращаясь к классике, современная сценография порой немыслимо обезличивает и обесценивает классические произведения. А ведь термин «классика» не пустой звук, а обозначение всего «образцового в литературе и искусстве, общепризнанного, сохраняющего свое значение в веках». Нужно только уметь чувствовать и выделить это значение, не изуродовав, осветить его в нужном ракурсе, отвечающем духовным потребностям современности. М. Мархолиа строго следует этому принципу. Укладывает его в основу своей новой постановки, отличающейся глубоко серьезным творческим подходом, бережной лепкой единства авторской и режиссерской позиций. Режиссер предельно лаконично обнажает социальную, историческую и, наконец, философскую концепции, заложенные беспощадным сатириком в этом произведении, и, облачив их в суперпрокурорскую мантию, призывает на беспощадный суд все негативные явления, встречающиеся в жизни.

И суд свершается. Едкая, злая сатира тяжело бродит по сцене, заглядывая в глаза действующим лицам, будто невзначай освещая самые сокровенные уголки омерзительных событий, происходящих на сцене, и, не успокоившись, вдруг спускается в зал, чтобы почувствовать дыхание зрителя, проверить правильность вызванных эмоций.

Суд бескомпромиссно жесток, обличительная сила его бесспорна и убедительна. Сокрушительный приговор хищническому взяточничеству, стяжательству, подлому лицемерию, выносит спектакль, показывая в finale одиноко распластавшегося на полу в канце-

лярской пыли Кандида Тарелкина. Заслуженный артист Абхазской АССР С. Сакания при интерпретации образа Тарелкина показывает психологию ничтожно жалкого существа, с рысым рвением готовящего вместе с начальником канцелярии планы зловещих западней, чтобы полакомиться жирным куском. Но увы: там, где идет омерзительная грызня волков, домашнему хищнику остается только облизываться. И в полной сарказма сцене смерти Муромского, когда хищники в ожесточенном остервенении схватываются над телом старика за его деньги, Сакания-Тарелкин «стушевывается» где-то на втором плане, поблескивая своими голодными кошачими глазами.

В развернутом безграничной алчностью, насквозь пропитанном коррупцией буржуазном мире, фатальный неудачник Тарелкин – лишь презренное «млекопитающее», вымаливающее жалкие подачки у начальства. Не подняться ему на пьедестал столь желанного почета, где безраздельно властвуют бесцеремонная наглость, воинствующее живоглотство и омерзительное мародерство. Непревзойденный стереотип, вмещающий все эти «достоинства», является зрителю заслуженный артист Абхазской АССР М. Зухба, показывающий в не большой по объему, но такой впечатляюще-характерной картине экзекутора Живца. Удивительно филигранно преподносит актер трансформацию героя из блеклого, если можно так сказать, внешне аморфного существа в яростного стервятника, который, словно встрихнувшись после канцелярской полудремоты и безошибочно «нанюхав» запах денег, со звериным азартом кидается в бой за свою добычу.

Своебразным, мертвенно-леденящим почерком выделяет заслуженный артист Грузинской ССР В. Камкия образ начальника канцелярии Барравина, этого крупного хищника, уверенной, холодно рассчитанной

поступью идущего к намеченной цели, без колебаний ограждающего свою мечту о будущем счастливом капиталистическом существовании даже частоколом смертей.

С истинно сценическим мастерством вписывает Н. Камкиа в образ откровенно воинствующий антигуманизм этого разнужданного неограниченной властью инквизитора.

Отрывистыми, нежно-серебристыми перезвонами вливаются в общую полифонию меркантилизма мотивы трогательного лиризма, щемящего трагизма, насыщающие домашнюю атмосферу Муромских. В тихую дворянскую семью старого отставного капитана ворвалось несчастье: оклеветана его единственная дочь. Муромский не может допустить, что его хрупкая, воспитанная под сенью аристократического благородства Лидочки (В. Маан) стала жертвой иезуитского судопроизводства. Упорно, с наивной верой в торжество справедливости, отстаивает он свои позиции чистоты и правоты, утверждения собственного человеческого достоинства. Жизнь на сцене народного артиста ГССР и Абхазской АССР А. Агрба, исполняющего роль Муромского, – это глубочайший стресс, вызванный осознанием жестокой незыблемости варварских законов буржуазного общества. Чутким интеллектуализмом окрашивает артист сам процесс этого осознания, в животрепещущих красках показывая психологическую драму этого доброго, бесхитростного старика. Вот Муромский, уже окунувшийся в грязь подлого псевдоследствия, успевший во многом разувериться, наполовину растрясти свое состояние на скользких порогах вымогательского судопроизводства, стоит перед Иваном Сидоровым, увлеченно слушает его наставления, пытаясь разобраться в них и панически отшатываясь от предложения дать взятку Тарелкину. И такой он инфантильно-неприспо-

собленный к суровым перипетиям жизни, что поневоле начинаешь сомневаться: а выдержит ли он уготованные ему нечеловеческие испытания? Но вот появляется Муромский-Агрба в сценах встреч с Варравиным и князем. И если сперва честь суворовского солдата еще дремлет, лишь изредка просыпаясь, чтобы слегка повозмущаться позорным торгом, идущим в варравинском кабинете, то, столкнувшись с циничным равнодушием князя, она вдруг взрывается яростным бунтом, заставляя его бросить гневный вызов сильным мира сего. И мы почти физически ощущаем, какого огромного внутреннего напряжения стоит Муромскому, превозмогая боль, не-померно выпрямившись – строевым шагом выйти от князя. И смерть Муромского, потрясенного безмерной низостью души человеческой, звучит в трактовке А. Агрба как тревожно гудящий над землей набат, призывающий к великой борьбе за человека высоких нравственных убеждений.

Остродраматический конфликт, движущий действие спектакля, позволяет многим актерам предельно «выложиться», создать волнующие, публицистически достоверные образы даже в самых маленьких ролях. Запоминаются тетка Лидочки, Атуева – (народная артистка Грузинской ССР и Абхазской АССР М. Зухба), под внешней суховатой сдержанностью скрывающая добре, отзывчивое сердце; благородный, по-мужицки рассудительный Иван Сидоров – заслуженный артист Абхазской АССР Ч. Джениа; заслуженный артист Абхазской АССР Ш. Гицба, перевоплотившийся в презрительно издевающегося над человеческим горем, болезненно пресыщенного светской жизнью князя; ослепительно сверкающее всеми своими регалиями, занятое исключительно самолюбованием Весьма Важное Лицо (народный артист Грузинской ССР и Абхазской АССР Р. Агрба); помятый в канцелярских прихожих, глуповатый,

но «не зевающий» при виде просителей, курьер Парамонов (С. Габниа).

Глубоко волнуя зрителя, вызывая его на сопереживание, заставляя мыслить с бескомпромиссной откровенностью, сценическое действие, однако, не лишено существенных недостатков. Эмоциональный строй спектакля, перегруженный вялой затянутостью некоторых картин (особенно двух первых), значительно теряет свою экспрессивность. Кстати, раз уж разговор зашел о второй картине, нельзя обойти молчанием фрагмент нашего знакомства с лигой мелкого чиновничества. Приходится отметить отсутствие живости в передаче атмосферы ядовитого удушья, насыщающей этот своеобразный «змеюшник». И уж совсем выбивает эту сцену из контуров сценического правдоподобия декламационность С. Чуаза, играющего роль свободомыслящего чиновника Шило. Следует обратить более серьезное внимание и на разработку музыкального и светового оформления постановки.

В целом же спектаклем «Дело» абхазская труппа вновь утверждает себя как коллектив цельный, туго спаянный едиными творческими интересами, поглощенный поиском решения своей темы. Нелегко дается это решение, не исключены и ошибки, просчеты, но без трудностей потерялась бы особая, священно очищающая радость творчества.

В. Дикова,
газ. «СОВЕТСКАЯ АБХАЗИЯ», 7 марта 1975 г.

Мы приобрели много новых друзей

Гастроли Абхазского государственного драматического театра в Закарпатье

Самый беглый экскурс в историческое прошлое Абхазии раскрывает перед нами страшную картину бесчисленных войн. На протяжении тысячелетий эта небольшая территория на побережье Черного моря часто становилась ареной кровавых битв. До сих пор сохранились руины древних крепостей – немых свидетелей героического прошлого. Мужественный абхазский народ самоотверженно сражался с иностранными захватчиками, защищая свою любимую родину – Апсны. Свободолюбивый дух, жизнелюбие абхазцев прорывались сквозь мрак угнетения и находили, в частности, свое образное выражение в народном творчестве.

Было желание, прилагалось много усилий и стараний создать на родном языке свой национальный театр. Однако в условиях старого времени попытки не увенчались успехом. В феврале 1918 года педагог П. Шакрыл организовал театральную труппу в городе Очамчира, положившую начало истории абхазского театра. Но только установление Советской власти в Абхазии принесло абхазцам, как и трудящимся других национальностей, полное и действительное освобождение от гнета, раскрепощившее творческие силы народа. С этого момента началась новая страница в истории абхазского театрального искусства. Труппа П. Шакрыла была переведена в столицу Абхазии – Сухуми. Под руководством выдающегося абхазского поэта, драматурга и ученого Д. Гулиа она начинает свое профессиональное развитие, прокладывая свой самостоятельный путь к вершинам драматического искусства. В числе первых постановок

была пьеса «Кераз» одного из основоположников абхазской драматургии С. Чанба, чье имя носит ныне театр.

Мы дорожим прочными традициями интернационализма. Неоценимую роль в развитии театра сыграл русский режиссер-актер В. Домогаров, чьи ученики и по сей день украшают коллектив. Большая заслуга в воспитании творческих кадров принадлежит представителям грузинского искусства, народным артистам СССР Акакию Хорава и Акакию Васадзе, а также Грузинскому театральному институту имени Шота Руставели.

Ныне на сценах театра ставятся не только произведения абхазских драматургов, но и лучшие образцы мировой классики. Театр по праву гордится своими выдающимися актерами – народными артистами Абхазской АССР и Грузинской ССР Минадорой Зухба, Анной Аргун-Коношок, Марицей Пачалиа, Азизом Агрба, Розамбеем Агрба, Леварсаном Касландзия, Михаилом Кове. Шеренгу этой великолепной семерки продолжает среднее и молодое поколения – заслуженные артисты Грузинской республики Софа Агумаа, Виолетта Маан, Этери Когониа, Нурбей Камкиа, заслуженные артисты Абхазской АССР Чинчор Джениа, Алексей Ермолов, Амиран Тания, Валерий Кове, Олег Лагвилава, Шалва Гицба, Лидия Гицба, Сергей Сакания, Мажара Зухба, Заира Ермолова-Миквабия, Вячеслав Аблотиа, Нели Лакоба, Рушни Джопуа, Анзор Мукба, Сергей Чуаз, Леонид Авидзба, Зурик Чанба, Сергей Габния, молодые актеры Алик Даутиа, Геннадий Тарба, Тамара Гамгиа, Роза Дбар, Ирина Когониа, Теймураз Чамагуа, Нури Кварчия, Роман Сабуа, Кесоу Хагба, Майя Джикирба, Тамара Авидзба, Сирбей Сангулиа, Лаврик Ахба, Вячеслав Ардзинба, Инесса Кацарава. Главным режиссером театра является заслуженный деятель искусств Абхазской АССР Дмитрий Кортава, режиссеры – заслуженный деятель искусств Абхазской республики Михаил Мархолия

и заслуженный артист Абхазской АССР Валерий Кове, главный художник – заслуженный деятель искусств Абхазской АССР Евгений Котляров.

Со дня создания Абхазского театра с его сцены можно было услышать голоса героев разных эпох, национальностей и мировоззрений. Но главное место в репертуаре занимала и занимает абхазская национальная драматургия – пьесы Д. Гулиа, С. Чанба, В. Агрба, М. Кове, М. Лакырба, А. Ласуриа, К. Агумаа, Д. Дарсалиа, Ш. Пачалиа, А. Аргуна и многих других авторов. Огромное внимание уделяется драматургии братских республик нашей страны. Коллектив всегда с большой любовью и ответственностью относится к созданию образа современника. Идейно-эстетическое воспитание масс, борьба за их благополучие – одна из основных творческих задач театра.

С Советской Украиной нас связывают прочные и тесные дружеские связи. Абхазский театр с большим успехом гастролировал в Киеве, Днепропетровске, Николаеве, Херсоне и других городах республики. После ярких выступлений в Сухуми Закарпатского украинского музыкально-драматического театра коллектив жил мечтой встретиться с закарпатским зрителем. И ныне эта мечта сбылась. Наши гастроли, начавшиеся спектаклями «Электра» Софокла в Ужгороде и «Алоу сердится» Ш. Чкадуа – в Мукачеве, тепло приняты публикой. Закарпатские зрители увидят еще спектакли «Пока арба не перевернулась» О. Иоселиани, «Мгновение «ад про-пастью» Н. Мирошниченко, «Трамвай «Желание» Т. Уильямса, «Эмигрант из Брисбена» Ж. Шехаде.

Весь коллектив готовился к этим гастролям как к большому празднику интернациональной дружбы и с волнением ждал встречи со взыскательной зрительской аудиторией. И не ошибся в своих ожиданиях. Мы обрели много новых верных друзей. Убеждены, что наши

встречи еще больше укрепят нерушимую дружбу наших братских народов.

Что сказать о дальнейших творческих планах Абхазского театра? Они обширны. Но все же главное сейчас – это подготовка к XXVI съезду КПСС. Готовимся мы и к юбилею театра, который отпразднует ныне 60-летие со дня образования и 50-летие своего профессионального стажа.

Шарах Пачалиа,
народный артист Грузинской ССР и
народный артист Абхазской АССР, драматург,
директор Абхазского государственного
драматического театра им С. Я. Чанба.
газ. «ЗАКАРПАТСКАЯ ПРАВДА», 11 сентября 1980 г.

Этап большого пути

«Возрождение» – на сцене Абхазского театра

Словно величественный гимн Партии и Народу, как вдохновенная многоголосая оратория, воспевающая самоотверженный труд советских людей, прозвучал спектакль «Возрождение» со сцены Абхазского ордена «Знак Почета» государственного драматического театра им. С. Я. Чанба. Емко, масштабно, с удивительной художественной убедительностью изобразил театр трудовой подвиг народа-победителя, выстоявшего в тяжелейшей из войн и вынесшего из пепла сокрушительных битв всепоглощающую волю к победе, к жизни, к созиданию.

Ярко воплотилась на национальной сцене инсценировка «Возрождения», сделанная известным советским прозаиком и драматургом Н. Мирошниченко.

Обладание зрелой, четкой идеейно-эстетической программой и умение провести ее через всю работу творческого коллектива позволило и режиссеру-постановщику, народному артисту Украинской ССР, заслуженному деятелю искусств РСФСР В. Терентьеву создать на абхазской сцене произведение высокого идейного, философского и партийно-политического звучания. Проблемы глубокой нравственности, мужества и стоицизма, идеалы добра, коммунистическая бескомпромиссность, утверждение позиций гуманизма и интернационализма, характеризующее произведение Леонида Ильича Брежнева, оживленные и конкретизированные магической силой театра в сценических характерах и драматических коллизиях, обретают в спектакле новое впечатляющее звучание.

С первых мгновений сценического действия зрителя захватывает атмосфера напряженных послевоенных будней. А впрочем, есть ли в зале зритель, сохранена ли дистанция между сценой и зрительным залом? Мост, перекинутый от авансцены через самый центр зала, ломает устоявшиеся представления об условности спектакля. Сегодня все сидящие в зале – не зрители. Они активные участники воскрешенных театром событий. Мост – символ, он как бы увеличивает, расширяет перспективу сцены, которая вряд ли смогла бы вместить в себя всю масштабность изображаемого театром. И одновременно он становится той символической дорогой, которая очень естественно уводит воображение зрителя от настоящих дней к памяти прошедшего. Подобное решение сценической формы спектакля, на мой взгляд, – подлинно редкостная удача театра. Еще прорываются сквозь торжество победного марша отголоски пулеметных очередей, еще не успели покрыться ржавчиной обугленные, рваные края пробоин, зияющих в металлических громадах мартенов и домен (художник – лауреат

Государственной премии СССР А. Кривошеин), а народ уже начал свою великую стройку мирной жизни, одним из участков которой являлся и «Запорожстрой». В точно найденной режиссером динамике почти кинематографически сменяющихся эпизодов, в нервно пульсирующем ритме мизансцен, в победно-стремительном звучании музыки, буйно врывающейся в ткань сценического произведения (музыкальное оформление А. Нечитайло), в звенящей радости ликующих улыбок – животворящий ритм времени, грандиозные масштабы массового энтузиазма и замечательного патриотизма.

Есть в спектакле сцена – уникальная по заложенной в ее основе идеино-художественной значимости. Это эпизод с поднятием упавшего на стройке крана, когда высокое чувство колlettивизма, рабочей солидарности заставляет строителей без применения каких-либо механизмов проделать за полчаса чуть ли не шестичасовую работу. Эта картина буквально потрясает: усталые, полуголодные люди, охваченные упрямо-страстным стремлением, во что бы то ни стало совершить даже сверхневозможное. Полная внутренней экспрессии сцена вызывает в сознании символическую ассоциацию, связанную с представлением о подъеме всей страны к новому рождению.

Спектакль насыщен интересными, своеобразно встроенными массовыми сценами, которые придают ему характер эпического повествования. И будь это картина рабочего момента грандиозного строительства или фрагмент бурного собрания, сцена, воскрешающая грозные часы эвакуации завода «Запорожсталь», или откровенно нелицеприятные объяснения строителей с представителями Госкомиссии (заслуженная артистка Грузинской ССР и Абхазской АССР С. Агумаа) и Котлонадзора (артистка И. Когония), с тупой убежденностью отстаивающими свои догматико-пессимистические позиции в вопросах стро-

ительства, – все они полны живым дыханием своего времени, правдой жизни и действий героев спектакля. Вряд ли возможно будет объяснить даже языком театральной критики, каким путем, какой силой достигнута театром та вершина художественного мастерства, которая позволила в огромной разноликой живой толпе, заполняющей сцену, ярко вырисовать каждое лицо и каждый характер во всей их индивидуальности.

Будто высвеченные крупным планом, раскрываются зрителю многогранные, глубокие, пленяющие искренностью чувств образы романтиков своего дела, строителей-энтузиастов «Запорожстали»: мужественного Директора, волевого, целенаправленного руководителя-коммуниста, за внешней суровостью которого скрываются глубокий ум и доброе, понятливое сердце (народный артист Абхазской АССР и Северо-Осетинской АССР, заслуженный артист Грузинской ССР Н. Камкиа); полного энергии и молодого веселого задора, рабочего старой закалки, Мастера такелажных работ (народный артист Грузинской ССР и Абхазской АССР А. Агрба); сдержанного по-руководящему собранного Управляющего трестом «Запорожстрой» (заслуженный артист Абхазской АССР М. Зухба); умно-предприимчивого Инженера-конструктора строительства (заслуженный артист Абхазской АССР О. Лагвилава): энергичной, жизнерадостной и обаятельно воинственной Василисы (заслуженная артистка Грузинской ССР и Абхазской АССР Э. Когония); по-военному подтянутой и в то же время удивительно женственной Начальника ОТК Галины Ефимовны (заслуженная артистка Грузинской ССР и Абхазской АССР В. Маан); бывшего офицера-фронтовика, не раз побеждавшего смерть лишь одной только страстной верой в победу, сурового Бригадира монтажников (артист А. Мукба); балагура и весельчака Тарасюка (артист Р. Сабуа); по-комсомольски горячо и убежденно отста-

ивающей интересы строительства Алены (артистка Т. Гамгия) и многих других героев спектакля.

Здесь сложно даже перечислить все те замечательные образы, которыми так насыщен спектакль «Возрождение». И неважно, крупные или эпизодические роли играют актеры, потому что на сцене мы видим эпопею, в которой нет второстепенных персонажей, а есть только Партия и Народ, есть великая плодотворность и единственность их нерушимого союза.

Безусловно, самая большая заслуга в достижении театром этого единства ложится на долю исполнителя центрального образа спектакля – Автора. Крупный партийный и политический руководитель, в творческом воплощении заслуженного артиста Абхазской АССР А. Ермолова, он не остается сторонним повествователем, комментатором происходящего на сцене. Словно сквозь свои воспоминания возвращаясь от сегодняшнего дня к событиям тех давних тревожных лет, где «не было стрельбы, бомбекки, артобстрелов, но все остальное напоминало настоящее сражение», заново переживая прочувствованное когда-то, Автор как бы невзначай заставляет зрителя не только внимательно оглянуться на прошедшее, но и серьезнее и вдумчивее оценить сегодняшний день, наше настоящее, которое, является естественным продолжением той могучей борьбы, которая была начата еще в эпоху возрождения страны.

А. Ермолов прежде всего сумел подчеркнуть масштабность личности своего героя, показать значительность и незаурядность изображаемого им характера, сумел найти такую сценическую форму, которая в согласии с общим стилем спектакля позволила ему избежать лишних красок, подробностей и деталей. Сила образа, созданного А. Ермоловым, – в его близости и понятности для окружающих.

Много достоинств у спектакля «Возрождение». Профессионально, с тонким чувством меры используя бо-

гатейший арсенал всего творческого вооружения, режиссер В. Терентьев искусно находит те разнообразные грани сценической нивелировки, которые заставляют воодушевленную публицистику и документализм книги воспоминаний заговорить в спектакле впечатляющим сценическим языком.

Будоражат воображение идеино-эстетическая многогранность и острые проблематичность постановки, глубокий гражданственный пафос, боевая актуальность множества тематических и чисто художественных вопросов, подымаемых сугубо постановочными моментами работы над спектаклем.

Творческая зрелость помогла театру очень точно и безошибочно расставить в этом интересном сценическом произведении все необходимые акценты, избежать элементов сухой плакатности и иллюстративности. В результате получился спектакль глубоко современный и актуальный, предлагающий зрителю объемный материал для размышлений.

Самобытность и художественная яркость постановки «Возрождение», настоящая смелость и новаторство в решении затронутых ею партийно-политических, производственных и нравственно-эстетических проблем определяет величину воспитательной и просветительской значимости этого подлинно партийного и высокохудожественного сценического произведения. Безусловно, спектакль «Возрождение» – одна из наиболее ярких страниц в истории современного театрального искусства Абхазии, знаменующая собой новый этап того большого пути, который еще предстоит пройти Абхазскому театру.

В. Дикова,
театровед,
газ. «СОВЕТСКАЯ АБХАЗИЯ», 23 июля 1981 г.

Яркий показ волнующей темы

Спектакль Абхазского театра «Возрождение» на сцене Тбилисского театра имени К. Марджанишвили

Спектакль «Возрождение» по одноименному произведению Л. И. Брежнева – жемчужина в репертуаре Абхазского театра. С особым волнением и ответственностью относятся артисты к каждому его исполнению. С еще большим – и это понятно – отнеслись они к показу спектакля на сцене Тбилисского театра им. К. Марджанишвили.

Этот спектакль не стареет – от показа к показу он набирает силу, звучит все более полно, ярко, красочно, приподнято. Артисты находят новые штрихи и детали в обрисовке образа и глубоко эмоционально пропустив через призму сердца судьбы своих героев, показывают эпопею возрождения, великий подвиг советского народа. И мы уносимся в то трудное, но счастливое время, наполненное пафосом созидания, когда, очистив Родину от фашистских захватчиков, наши отцы и братья принялись разбирать завалы пожарищ, руины, подняли первую пашню, когда восстанавливались не только заводы и фабрики, но и покалеченные войной людские судьбы.

Каждое время рождает своих героев. Время, о котором рассказ в спектакле, – породило людей сильной воли, готовых к самопожертвованию во имя общего дела, ставящих во главу верность Родине, народу, партии; героев, слава о которых пройдет через века. Именно таких людей показывают артисты.

Прежде всего – о роли Автора. Перед ее исполнителем – народным артистом Грузинской ССР и Абхазской АССР А. Ермоловым стояла весьма сложная задача – показать личность огромных масштабов, подлинного

героя времени, Человека с большой буквы, умеющего быть и строгим, и сердечным, а через него – направляющей, организующей роль партии.

Артист ведет роль ненавязчиво, без нажима. Автор в исполнении А. Ермолова узнаваем, и все качества его характера выпукло, ярко воплощены в сценическом образе, созданном артистом.

Взрывной темперамент человека железной воли, крупного хозяйственного работника показывает народный артист Грузинской ССР и Абхазской АССР Н. Камкиа. Он очень убедителен. Весь подчинен главной цели. Смел, стремителен и в то же время глубоко человечен его герой. Примечательно, что жизненность образа позволяет проследить в характере Директора – Н. Камкиа не опосредованную, а прямую связь с героями абхазских народных сказаний – смелыми, честными, благородными людьми.

С спектаклем интересны и женские образы. Обычно жестче других судят об артистах коллеги. «Восхитительная, талантливая» – раздавалось позади меня при каждом появлении на сцене народной артистки Грузинской ССР и заслуженной артистки Абхазской АССР Софы Агумаа. Позднее я узнал, что авторами этих реплик были актрисы марджановского театра. И действительно, своим мастерством С. Агумаа создала колоритнейший характер.

Очень привлекательна в роли табельщицы Алены молодая актриса Т. Гамгия. Приковывает к себе внимание Василиса в исполнении народной артистки Абхазской АССР и заслуженной артистки Грузинской ССР Э. Когония. Великолепно выглядит в ретроспективной сцене эвакуации завода народная артистка Абхазской АССР и заслуженная артистка Грузинской ССР В. Маан. Колоритные образы, активно работающие на спектакль, создают заслуженные артисты Грузинской ССР и Аб-

хазской АССР М. Зухба, С. Сакания, Р. Джопуа, А. Тания, народные артисты Абхазской АССР Ш. Гицба, О. Лагвила, народный артист Абхазской АССР и заслуженный артист Грузинской ССР С. Кобахиа, заслуженные артисты Абхазской АССР Л. Авидзба, А. Мукба... Особо следует отметить игру народного артиста Грузинской ССР и Абхазской АССР, лауреата премии им. Д. И. Гулиа Азиза Агрба, создавшего образ старого мастера такелажных работ – необыкновенно обаятельный, правдивый, поражающий глубиной проникновения в народный характер.

Но главный образ, который рождается спектаклем, это образ советского народа.

Спектакль «Возрождение», показанный Абхазским государственным ордена «Знак Почета» драматическим театром им. С. Я. Чанба в заключение тбилисских гастролей, стал достойным аккордом, завершившим встречи абхазских артистов со звездательным зрителем столицы Грузии.

В. Чкуасели,
газ. «СОВЕТСКАЯ АБХАЗИЯ», 8 мая 1982 г., № 91

И смех, и грех

В сюжетной основе нового спектакля Абхазского государственного ордена «Знак Почета» драматического театра им. С. Я. Чанба «Белый портфель», поставленного заслуженным деятелем искусств Грузинской ССР и Абхазской АССР М. Мархолиа по одноименной сатирической пьесе известного писателя, прозаика и драматурга, лауреата Государственной премии Абхазской АССР имени Д. И. Гулиа Шалодии Аджинджала, лежит анекдо-

тический случай. В один из отдаленных уголков Абхазии приезжает в командировку молодой корреспондент областной газеты Гудиса Ланба. Посетив универмаг курортторга «Русалка», имеющий отличные показатели в товарообороте, и собрав необходимые сведения для статьи, он уже собрался было уходить, но подувший в это время ветер рассыпал написанные им листки. И это напомнило ему о необходимости приобрести папку или портфель. И вот после долгих препирательств с работниками универмага, не желавшими получать с него денег, он выбирает белый портфель.

Как выясняется из дальнейшего хода молниеносно развивающихся событий, в этом портфеле лежат деньги, предназначенные для руководящих работников треста как месячная их доля за «услуги», оказываемые работниками главка своим подчиненным. Начинается борьба, как говорится, не на жизнь, а на смерть за его возвращение. На какие только ухищрения не пускаются работники универмага «Русалка»: то всячески хулят портфель, называя его старомодным, бракованным, обещая заменить его самым ультрамодным, то стараются в ресторане выкрасть его, предварительно напоив хозяина вином, пытаются в номере гостиницы подменить его другим, идентичным, срочно доставленным с фабрики... Однако все их потуги оказались напрасными.

И тогда только один-единственный путь остается у «утопающих» – немедленно обратиться за спасением к своим покровителям, к тем, кому предназначалось содержимое портфеля. «Благодетели» встречают своих подопечных по старой привычке не только с распростертыми объятиями, но и с широко раскрытыми карманами и распахнутыми портфелями; чтобы туда посыпались монеты позвонче и купюры покрупнее. Однако стоило только им услышать от Лагу Лаговича пренеприятнейшую новость о том, что портфель попал в чужие руки,

и что корреспондент подослан одним из ответственных и, как видно, честных работников треста, как все они моментально, в ту же секунду отвернулись, отмежевались от своих «кормильцев», обвиняя их во всевозможных грехах, в грубом нарушении правил советской торговли. И начинается настоящий крупный скандал между взяточниками и взятодателями, обливающими друг друга грязью. Начальство, чтобы запугать своих подчиненных, обвиняет их в шантаже, провокации, а те в свою очередь выкладывают все, чем одаривали своих «благодетелей»: перечисляются и автомашины, и импортные спальные гарнитуры, и дубленки, и серьги, и кольца, и просто ежемесячные «взносы». Казалось бы, после всего этого все должно быть кончено между этими озверевшими людьми. Их примирение невозможно. Уже даже вызвана милиция. Однако именно в этот момент в тресте неожиданно появляется корреспондент со своим злополучным портфелем и спокойно возвращается его работникам универмага, заявив, что не смог его открыть и что хотел бы, если это возможно, обменять на другой. Все кидаются к желанному, долгожданному портфелю и, удостоверившись, что это он – тот самый и что содержимое его в целости и сохранности, приходят в дикий восторг и сразу же забывают обо всех своих взаимных обвинениях и обидах.

Однако радость их оказалась недолговечной – появляющийся в самом finale спектакля милиционер уверенкой, твердой рукой как бы накладывает арест на портфель, нагнав на всех этих мошенников и хапуг смертельный страх.

Думается, что комедия Ш. Аджинджала правильно, вдумчиво прочитана коллективом Абхазского театра и воплощена им в яркий, зрелищный, самобытный спектакль, отмеченный несомненным режиссерским мастерством и крупными актерскими удачами. Режиссер

М. Мархолиа представил на суд зрителя не обыденную, реалистическую картину современного быта, а, следуя духу, пафосу и жанровой специфике литературного первоисточника, воспроизвел на сцене в шаржированных, сатирических образах определенные, к сожалению, все еще не до конца изжитые негативные стороны нашей действительности, сознательно выпячивая, укрупняя, доводя их до гротескного изображения, стремясь таким приемом достичь желаемого результата – гневного осмеяния чуждых нам явлений. Поэтому было бы не совсем правильно подходить к оценке данного спектакля и вообще подобных ему произведений искусства с точки зрения лишь внешнего соответствия жизненной правде, без учета их жанровой специфики.

Какими бы ни были интересными, заманчивыми замыслы драматурга и режиссера, они всегда останутся благими намерениями, если не получили достаточно убедительного образного воплощения в живом актерском исполнении. Успех спектакля «Белый портфель» во многом объясняется талантливой игрой актеров, представителей всех трех поколений Абхазского театра.

Оригинальный, нестереотипный образ директора универмага Лагу Лаговича создан заслуженным артистом Грузинской ССР и Абхазской АССР А. Ермоловым. В его исполнении Лагович очень ограниченный, невежественный, грубый человек, руководствующийся в своих поступках единственным принципом – сам бери и другим давай. Не обнаружив таланта ни в каком другом деле, в одной области он все-таки преуспевает – в умении подкупать нужных ему людей, ублажать их в расчете на то, что в критический момент они его поддержат. И каково же было возмущение директора, точно переданное тонкой игрой актера Ермолова, когда обнаружилось, что все эти, казалось бы, до гробовой доски преданные ему люди перед грозой вдруг стушевались и

перестали его узнавать, более того – обвиняют в шантаже и провокации. Вот тут-то он пустил в ход весь арсенал своего изысканного «красноречия».

Под стать директору и его заместители в блистательном исполнении заслуженных артистов Грузинской ССР и Абхазской АССР М. Зухба (Габро) и С. Сакания (Грамитон). Они по-своему изобретательны, ловки, сообразительны, имеют богатый «опыт работы» (читай: мошенничества, воровства), которым охотно делятся со своим новым, на их взгляд, неудачным, неумелым учеником, а на самом же деле добродорядочным юношей, стажером- практикантом Алиасом (артист В. Ардзинба).

Женские образы в спектакле представлены тремя прекрасными актрисами. Две из них исполняют роли работниц универмага. Это, прежде всего, давно полюбившаяся нашему зрителю исполнительница ведущих ролей во многих спектаклях Абхазского театра народная артистка Грузинской ССР С. Агумаа в роли многоопытной продавщицы и соблазнительницы Мимозы и молодая актриса Т. Гамгия в роли второй продавщицы – Гулки. Третий женский образ, воплощенный заслуженной артисткой Грузинской ССР и Абхазской АССР Н. Лакоба, – это безымянная секретарша в приемной управляющего трестом, с исключительно колоритной походкой и характерной манерой говорить по телефону.

В спектакле созданы образы группы руководящих работников треста, состоящих в преступной связи с миром ловкачей. Вновь (в который уже раз!) заблистал неизвестимыми яркими гранями своего могучего таланта народный артист Грузинской ССР и Абхазской АССР Л. Касландзия в роли управляющего трестом Барфыновича. С каким мастерством этот большой актер передает метаморфозы своего «героя»! Встречая в тресте Лаговича, он весь сияет, он так добр, так внимателен, что не скажешь иначе, как душа-человек. Но стоило только ему

узнать, что нагрянула беда, он весь тут же мрачнеет и знать не знает никакого Лаговича, ни его имени, ни его фамилии, ни его портфеля!

Заместители управляющего Мачагович (народный артист Абхазской АССР и заслуженный артист Грузинской ССР А. Тания) и Джанхуатович (арт. А. Даути) такие же оборотни, как и их шеф. Многоопытный артист театра и кино А. Тания и сравнительно молодой актер А. Даути убедительно, достоверно раскрывают характеры своих персонажей.

Миру стяжателей и хапуг, миру дельцов противопоставлены в комедии образы чистых и честных молодых людей – корреспондента Гудисы (арт. С. Сангулиа) и практиканта-стажера универмага Алиаса в исполнении упоминавшегося уже артиста В. Ардзинба. Верится, что эти молодые люди, вступающие в жизнь не через те боковые ворота, в которые толкают их Лагович и его сподручные, а с центрального входа, с фасадной стороны, безусловно, выдержат испытание временем и не поддадутся никаким соблазнам и уговорам нечистоплотных людей.

Декорации и костюмы выполнены со вкусом, не претенциозно (заслуженный художник Грузинской ССР и Абхазской АССР Е. Котляров), музыкальное оформление также исключительно удачное, способствует созданию эффектных сцен (заслуженный деятель искусств Абхазской АССР А. Эсебуа).

Спектакль «Белый портфель» принят зрителем с большим интересом и пониманием. Он, несомненно, будет активно способствовать той последовательной, неутихающей борьбе, которую настойчиво ведет партийная организация нашей республики с негативными явлениями.

Ш. Салакая,
газ. «СОВЕТСКАЯ АБХАЗИЯ», 8 мая 1984 г., № 89

«Апортфел шкәакә»

Апрель 7–8 рзы «Аҳатыр Дырга» аорден змоу С. Чанба ихъз зху Апсуа ҳәынҭарратә драматә театр аќны иќан ашәкәйшөө Ш. Аңынцъал ۋ-қәгыларак змоу икомедиа иалху аспектакль «Апортфел шкәакә» апремиера.

Аспектакль автор ирәниаратә тема хада – амтациқаңаңаңа, атартышагаңаңа, здунеихәапшра амәхак тшәоу, эхада хәыңырта змам, «азы иаго ахәхәабжь иахазом» ҳәа шырхәо еипш, урт дара рыңсықымқымра инахыңхәәнаны даеак зымбо, ҳаамта иаңтәәыму ауаа рхаесахъаңа раарпшра иқәңиенит.

Аспектакль аќны аролькәа нарыгзойт Апснытәи АССР-и Қырттәылатәи ССР-и жәлар рартист Л. Касланзия, Апснытәи АССР-и Қырттәылатәи ССР-и рұны зеапсазтәыз артисттә A. Ермолов, С. Сақания, Апснытәи АССР жәлар рартист, Қырттәылатәи ССР аќны зеапсазтәыз артист A. Тания, Қырттәылатәи ССР жәлар рартистка С. Ағемаа, Апснытәи АССР-и Қырттәылатәи ССР-и рұны зеапсазтәыз артист M. Зыхәба, Апснытәи АССР-и Қырттәылатәи ССР-и рұны зеапсазтәыз артистка Н. Лакоба, Апснытәи АССР аќны зеапсазтәыз артист С. Чуаз, артисттә T. Гамгия, А. Даута, С. Арзынба ухәа убас егыртты.

Аспектакль ықәиргылеит, ахореографиалагыы еиқәиршәеит Апснытәи АССР-и Қырттәылатәи ССР-и рұны зеапсазтәыз ақазара аусзуғы M. Мархолиа, саҳыала еиқәиршәеит Апснытәи АССР-и Қырттәылатәи ССР-и рұны зеапсазтәыз асахъатыхғы E. Котлиаров, музыкала – Апснытәи АССР аќны зеапсазтәыз ақазара аусзуғы, акомпозитор A. Есебуа.

Аспектакль апремиераңы иќан Қырттәылатәи Акомпартия Ацентр Комитет абиуро ачленрахь акандидат, апартия Апснытәи обком актәи амаӡаныңға Б. Адлеиба, апартия Апснытәи обком абиуро ачленцәеи

ачленрахь акандидаттәи Р. Бытәба, Р. Қеңбаиа, В. Ко-бахиа, В. Цыгәба, П. Қәачахиа, К. Сичинава, Апснытәи АССР Аминистрәи Рсовет ахантәафы ихатыпша Ш. Шыакиа, апартия Апснытәи обком апропагандеи агитациеирыкәша аиҳабы B. Ағзба.

Вл. Қапба,
«Аңсны қаңшы»

«Нас ишышәтәху...»

Апсны жәлар рпоет Баграт Шыынқәба ибағхатәра бзия избо зегырыгәә хыт-хытуа иазыпшын уи драматургк иаҳасабала иқәгылара. Иахеи иаңуҳеи апсуа театр асценәкны имфаңысит B. Шыынқәба ипиеса «Нас ишышәтәху...» ала иқәырғылоу аспектакль апремиера. Атеатр аќны еизаз ақазара абзиабаңа даеазныкты агәра ргеит ашәкәйшөө, адраматург, дарбанзаалакты ақазара аусзуғы апстазаара аганқәа зегырыттаауа, уи активлаттәкья зхы алазырхәуа иакәни дышыкоу иахъя.

Апстазаара пхъяңа аңара иапышыкласуа, жәлар рқъабз ссирқәа рхәфәракәа еиңазкуа аңәйртträкәа иреиуюп амалрхара хыққыс изтаны еиттхәаны ируа ачарақәа. Абри аңәйрттра иччархәу аганқәа аазрыпшуа спектакльуп «Нас ишышәтәху...» Аспектакль ықәиргылеит Апснытәи АССР зеапсазтәыз ақазара аусзуғы D. Қәартаа. Саҳыала еиқәиршәеит Апснытәи АССР-и Қырттәылатәи ССР-и зеапсазтәыз ақазара аусзуғы E. Котлиаров, аспектакль азы амузыка апитетит Апснытәи АССР-и Қырттәылатәи ССР-и зеапсазтәыз ақазара аусзуғы R. Гәымба. Ахореограф – Апснытәи АССР зеапсазтәыз ақазара аусзуғы E. Бебиа. Аспектакль

ақны ароль хадақәа нарығзейт Қырттәылатәи ССР жәлар рартисттә М. Кове, Р. Агрба, М. Пачалиа, Қырттәылатәи ССР ақны зеапсазтәыз артисттә С. Агемаа, В. Маан, Апснытәи АССР ақны зеапсазтәыз артисттә А. Ермолов, З. Анқәаб, Н. Лакоба, В. Аблотиа, Ч. Цьениа, Ш. Гыцба, С. Сақания, А. Тания, М. Зыхәба, артисттә З. Җанба, С. Чуаз, Л. Ағзба, С. Наңқебиа, С. Габниа. Аспектакль иалахәуп иара убас еғырт актиорцәа өараңғағы.

Аспектакль иахәаңшит Қырттәылатәи Акомпартия Апснытәи обком абиуро ачленцәа П. Барцыц, Г. Жоржолиани, Т. Лордкиңизе, Л. Маршания, А. Сақварелизе, апартия обком абиуро ачленрахь акандидат Г. Наңқебиа, Қырттәылатәи Акомпартия Апснытәи обком апрапагандеи агитациеи рыйкәша аихабы В. Ағзба.

«Аңсны қаңшы», феврал 17 1977 ш.

Амға иқәлеит

Иацы, ашыыжь Ақәатәи адәыңба станциағы Ақәатәи ахәйнітқарратә драматә театр артисттә агострольқәа рзы Москва рынасқыагара иааит аңсуа театр абиабаға – ағар, аинтеллигенция, ашәкәығаға, ауаажәларра рхатарнактә.

Атыхәтәнтәи ашықесқәа рыйнүтқала атеатр ар-ғиаратә колектив ахәапшщәа иддүрбенит ҳаамтазтәи, ақлассикатә адраматә рәниамтақәа акымкәа-иғбамкәа. Убарт иреиуоуп атеатр арепертуар иаалатданы москватәи ахәапшщәа ирзирго аспектакльқәа «Ахра ашәа» – Б. Шыынқәба иғымта, Л. Украина лғымта «Абна ашәа», «Дон Карлос» – Ф. Шиллер иғымта. Москва ахәапшраны икоуп аңсуа хәапшщәағы макъана ирымбаң аспектакль «Апхәис лыпату». Уи қатдоуп И. Папасқыр ироман

ала. Аурыс пхъағы ибзианы идыруеит аңсуа пхъызба лжәйтәи-ләятәи пстазаара ирыххәау ари ароман, настыы ибзианы ахәршъахьеит.

Атеатр артисттәирынасқыагарақны иқан Қырттәылатәи Акомпартия Ақәатәи ақалақтә Комитет актәи амазанықәгағ Г. Цьюхтаберизе, Қырттәылатәи Акомпартия Ақәатәи ақалақтә комитет ағбатәи амазанықәгағ Г. Алан, аңажәлар рдепутаттә Ақәатәирықалақтә Совет анағзком ахантәағы З. Лабахәуа ухәа еғыртгы.

«Аңсны қаңшы», август 21 1973 ш.

«Чарирама» аудаңараа иртан

Уаҳа зда царта амам Апснытәи ашыха ҳаракқәа ркалтан иштыу атып пшзареи, аҳаяа зөйди иаҳыапшәымартууи, ашәапыңыңаң иатцәара зхашышы икоу атып ағоуп иаҳыгулоу апансионат «Аудаңара».

Апсшыарта «Аудаңара» ахъ есышықәса түхәаңтәарада иааует апсшыаға, рхы-ргәи алақангыы ауп ишыхынхәуа. Урт арақа лассы-лассы ирыхәаңшүеит акиносахъақәа аконцерткәа ухәа убас еғыртгы.

Убартқәа инарывағыланы, арақа уажәи зыпсы зшыауеи, апансионат адирекциии ахәара иқартаз ала, уажәаңгәа, апансионат аклуб ақны иқәлынеит Апснытәи ахәйнітқарратә филармония архынта театр ақны еиғекаау асатириеи аиумори рминиатиуратә театр «Чарирама» (асахъаркыратә напхгағы Қырттәылатәи ССР-и, Апснытәи АССР-и жәлар рартист Ш. Пачалиа).

Апансионат аклуб уаала итәны, ахәапшщәа гәйкпсыкала ирыдырыкылеит уи атеатр иалоу – Апснытәи АССР ақны зеапсазтәыз артисттә С. Сақания, А. Тания, М. Зыхәба, В. Аблотиа рықәгыларақәа.

Атыхәтәаны апансионат «Аудхара» адиректор М. Шамба апсшығцәа рыхъзала, рысасцәа итабуп ҳәа реиҳәеит.

М. Габниа,
«Аңсны қапшы», август 20 1975 ш.

Абацәеи ахшареи...

Аспектакль иалоу ахағсахъақәа зегбы ишрықәнагоу рыхцәажәара уадафуп. Абри ироль ицәйбжыист ҳәа уназыгәтасша артист дрыламшәеит. Дзаманоуп Брабаниço – артист А. Тания! (Амала, ари ароль А. Агрба ианынаигзо итегез дицклапшыр цәгъам, ажәақәа ишақәнаго рхәарағы: «Сыпхә! Сыпхә!...» үхәа аб игәы өзыкаая ажәақәа. Урт ртакы ғәғәоуп). Цьара-циара дахнапаацәоит акәымзар омашәа дыбзиоуп артист М. Зыхәба – Родриго. Ахағсахъа ттәа апиттәеит артист Ш. Гыцба – Монтано (еиҳарактыванырхәятәи асценәғы). Артист С. Агәмаа ишырхәо еипш илаз алышатцәкъан илыхәмарт. Емилия лроль ахәапшығ ихағы иаанхойит Кассио ихағсахъа – артист Р. Цыопуа. Бианка лроль нарыгзойт (инеивга-ааивганы) артисткацәа С. Дбари М. Кобахиене, иагърықәеит. Ибзиоуп рыхәашара асценагы.

Аспектакль «Отелло» иазкны.

Ш. Чқадуа,
«Аңсны қапшы»

Аныхәа ду иазку агастрольқәа

Ишдыру еипш, аукраин жәлари апсуа жәлари реишиятате еиғызара апашәкәа ахаижъитеи акыр түеит. Апсуа қазареи алитетатуреи русзуғцәа зныкымкәа иқәгылахьеит аукраин хәапшығцәа рапхъа. 1970 шықәса февраль азы аукраин қалақы Днепропетровск ахәапшығцәа гәахәа дула ирыдымылент апсуа театр Украинаға ацара. Атеатр аусзуғцәа реищ ргәи архытхытуеит ҳапсуа хәапшығцәағы. Апсуа театр аусзуғцәа аукраин хәапшығцәа иддырботит атыхәтәантәи аамтазы апсуа театр иқәнаргылаз иреицү аспектакльқәа зегбы. Аре-пертуар ашықәыргылараан иазгәатан атеатр иахъа иамоу аихъзарақәа инартбааны иаазырғшы аспектакльқәа атеатр агастрольтә репертуар иалазарц. Август әбы азы иалагоит апсуа театр агастрольқәа Киев ақалакъ ақны. Ари аәны ахәапшығцәа иддырбаоит Аңсны жәлар рпоет Баграт Шынқәба ироман «Ахра ашәа» иалху аспектакль, ароман аинсценировка азиуеит Аңснытәи АССР-и Қырттәылатәи ССР-и жәлар рартист Шәарах Пачалиа, иқәлүргылент апсуа театр арежиссиор хада Қырттәылатәи ССР ақазара зәапсазтәыз Нелли Ешба, асахъатыхы Аңснытәи АССР зәапсазтәыз асахъатыхы Евгени Котлиаров, амузыка – Қырттәылатәи ССР ақазара зәапсазтәыз Ражден Гәымба, ахореограф Қырттәылатәи ССР зәапсазтәыз артистка Лиудмила Чихлазе. Атеатр агастрольқәа раартра ари аспектакль иахъақәешәазгы машәйрны иқамлазеит. Ишдыру еипш, апсуа хәапшығцәа реищ иара убас Аңсны иатаауа асасцәағы гәахәа дула ирыдымылент ари аспектакль. Аспектакль «Ахра ашәа» ақәғиара ду аман иҳағсыз ашықәес ииун маззы апсуа театр агастрольқәа Карт ианымғапсыуз. Апсуа театр аколлектив аукраин хәапшығцәа ирыздырхиоит ахамта бзия, август хәбеи фбен рзы Ленин иорден затәашью Киефтәи Академиатә театр Иван Франко

ихъз зху ақны иқалараны иқоуп аңсұа театр апремиера, ахәапшығыцәа идырбаҳоит еицирдьруа аукраин поетесса, адраматург Лесиа Українка ловимта алакә «Абна ашәа». Апесеса апсәахъеит апесеса, адраматург Нелли Тарпха, иқәлтыргылент Нелли Ешба, асахъатыхсы – Е. Котлиаров, амузыка – М. Скорульски, ахореограф – Д. Маҷавариани. Аспектакль ақны арольқәа нарығзойт Қырттәылатәи ССР жәлар рартистка Марица Пачалиа, Апснытәи АССР ақны зеапсазтәыз артистцәа С. Дбар, Ш. Гыцба, О. Лагәлаа, артистцәа Л. Ағзба, А. Мықәба, З. Амқәаб, Н. Лакоба, Л. Ванача, В. Аблотиа ухәа еғыртгы.

Зызбахә ҳәзәз аспектакльқәа ыңдағы Киевтәи ахәапшығыцәа идырбаҳоит аңсұа спектакльқәа «Дон Карлос» Ф. Шиллер ифымта, арежиссиор Н. Ешба, «Мари Октиабр» – Ж. Робер, арежиссиор Д. Кәртгаа, «Алаңштәшәарақәа» – Г. Ибсен, арежиссиор М. Мархолиа, «Бысцәымшәан, сан!» – Н. Думбазе, арежиссиор Д. Кәртгаа, «Аехәшья еиҳабы» – А. Володин, арежиссиор Н. Ешба, «Аламыс» М. Лакербаи иновеллакәа րмотивқәа ыңдағы актиор қәыпш А. Мықәба ииғыз, арежиссиор Шә. Пачалиа, «Венера леилахәара» – Д. Жотов, «Аәа-па Ыамхәыхә» – З. Конониди-Морина, арежиссиор Н. Ешба. Арақа еиқәаҳаңхъазаз аспектакльқәа рәни ыраңауп үзхырхәаша ахағасахъ шыахәқәа апзыттаз. Убарт иреиуоуп Қырттәылатәи ССР жәлар рартистцәа Л. Касланзиа, А. Аргәйн-Коношок, А. Агрба, Р. Агрба, Шә. Пачалиа, М. Зыхәба, М. Пачалиа, М. Ақафба.

Август 23 инаркны сентябр 10 ақынза аңсұа театр агастрольқәа мәғаңысуеит Николаев ақалақ ақны. Арақагы ахәапшығыцәа идырбаҳоит атеатр агастрольтә репертуар иалоу зегъы.

Аңсұа театр агастрольқәа ыңзуп ҳазну ашықәс азы ҳтәыла ахынзанаңаа зо иағәртә аныхәа ду, СССР атәыла қалеижъетеи 50 шықәса атра амшныхәа. Аңсұа театр аколлектив иалоу зегъы рымч-рылша азкуп ари

атакпхықәра ду зцу, рәапхъа ишътоу аус ду, аус пшыа ишахәтөу анағзара.

А. Ермолов,
С. И. Чанба *ихъз зху Ақәатәи ахәынтқарратә драматә театр аңсұа колектив алитетуратә қәша аиҳабы*

Аңсұа театр ғың Аибадырра

Хәказарағы узейтгәртъаша хтыск қалеит. Апснытәи ахәынтқарратә филармонияғы еиқекаауп Аңсұа сатиреи аминиатиурақәеи ртеатр. Ақраатцуан ари ақазаратә жанр атахны иқазишиштеи. Избан акәзар, ҳара ҳәзәапшығыцәагы бзия ирбоит ари ажанр.

Иубап зқятиеиах птәо иарччо, иубап зылахъ еиқенатцогы. Аха абри ажанр иатәу атеатр асценағы арғи-ара анымғаңысуа иарччоит азал ағы итәоу зегъы. Аай, – изыххәаугы, изыххәаамгы. Изыххәаам чоит избанзар, изыххәаау зустцәоу рдүреует, иқалап усқан уа ырварағы итәазарурт. Изыххәауты чоит – избанзаруи зыххәаау дара реипш иқоу даға ғыурук ракәу ғырышьоит, иқалап дара злақоу ргәи итхәааны иахъраҳауа иарччозарғы. Мамзарғы ырғедмырағамарц азы иччозар? Иқалап «Сара истаху қастцахъеит, шытә иртаху рхәаит» ҳәа рпата иатаччозарғы...

Асатиреи аминиатиурақәеи ртеатр! Ари гәадуроуп ҳқультуразы. Автор – аинициатор, арежиссиор, пшығык артистцәа. Мал дук иара иатажзам – асабрадақәа алаҳам-тозар. Урт ртәи мариоуп. Ақазара? Ҳәарада, абри акы затцәйк ауп абра иуадағыны иқоу. Аха Қырттәылатәи ССР-и Апснытәи АССР-и жәлар рартист Шәарах Пачалиа

(арежиссиор), Апснытәи АССР зәапсазтәыз артисттәә Амиран Җания, Сергеи Сақания, Мажара Зыхәба, артист Виачеслав Аблотиа рәепхъя иңәгылаз азтцаара тәкпхы-кәра дула иазнеини аус руит, ръзбаагы рўйлт. Урт рәказара иахәапшыз зегыз такәаамтә ирхамштуа ирзаанхонит.

Абиурократтәә, атцартышагафцәа, абафданцәа, абжывахәаҳәттәә, абадақъ асцәа, ажәйтә тәас баапсқәа рҶәынхакәа, ажәакала, апстазаара пхъақа ацара иапышьклахәуа, ацәгъацәыпхамшықәа, абарт роуп изқәызбо аспектакль еиднакыло ашәкәысф, адраматург Шота Чкадуа исатиратә рәниамтәқәа «Аибадырра», «Аныхәаға» «Аламыс змам, ала-мыс», «Актызы змыхуа ачымазағ», «Иақәы-ти-ит!», «Чари-чари-чарирاما!», «Напи-напи еибазәзәойт», «Абанкет ахъ унасыпхъоит» ухәа егыртгы. Арт арениамтәқәа хыхъ зызбахә ҳәзәз артисттәә асценахъ инаргеит сахъаркыратә сарказмла.

Аай, араирацәоуп асарказм...

Аколлектив өңілкәа маңымкәа ицәыртхъеит ҳәзаралы, аха ушреигәрыгъо, ушырзыгәдьгууа, рәказаратә культура еиха-еиха илақәуа, ихъысахауа рәниархонит.

Иатахуп ағың апшыгарақәа, урт рыдагызы изықалом ағиара. Аха абасеипш аан рапхъаца иргыланы иазхәыттәуп апхъақатәи уи аразы мәа. Убас ала, иғынду ҳәа мацара акәымкәа, иазнеинуп ҳәа ҳәни иаанагоит Апсуа сатиреи аминиатиурақәеи ртеатр аиғекаара. Уи иахъа икылкааны ихысует.

Ирымоукыша қалашт, ҳәарада, авторгызы, арежиссиоргызы, артисттәагызы. Иқалап үзара-үзара еитцих-циәзар адиялогқәа, аилацалара ртахызар. Иара убас итегези иацклапштәуп артисттәә рсахъаркыратә цәиргашы акультура. Зегынцъара иатахымзар қалап ихыркъ-циәнгызы абжьеицакрақәа, арқычақырақәа («Иақәыти-ит!»). Даеакуп ицәыргу ахағесахъақәа зегызы досу ирнаало еиуеипшым аимитацияқәа узыпшаар, аха иана-

му артист иара ихатә цабаратә бжызы ала дцәажәозар еиғыуп, амала еихышәшәо, аилкаара марианы. Машк ақара иазхәыттәуп асценатә етикағызы («Аныхәаға»). Даеакгызы, хыхъ ишазгәахтакъоу еиپш, аспектакль еиднакыло арениамтәқәа зегызы авторк инапы итцытыз роуп. Бызшәа бзиалагызы ифуп дара. Арақа ицүушьаша рацәоуп, ағындаа ду шытейттәит ашәкәысф Ш. Чкадуа. Уи иғапи-еуеит сатиратә бызшәа мәабзла асовет уағы иморал зәйгиз ауаа. Амала, уашытан атеатр арепертуар иалагалатәуп еиуеипшым авторцәа рырениамтәқәагызы. Усқан арениамтәқәа рхатакәа шеипшымхо еиپш, рбызшәа астильгызы еипшхом. Асеипш икоу атеатр аспектакль иалало арениамтәқәа шақа еиуеипшым ақара ағындаратә мәа ианылоит. Аха абартқәа зегызы уағ дзыхъзо усуп. Хра злуу иара ахата ахъз-апша аманы иахъиз ауп! Ақытакәа жәпакы ирбахъеит, уаҳа натахымкәа ибзиангызы ирыдыркылт. Уажәы ааигәа Апснытәи ахәынцарратә филармония апхын театр ақны имфаңысит уи апремиера. Ақәатәи ахәапшығызәа агәырғъара ду рнатеит. Ус анакәха, ағындаалар иртахуп. Избан акәзар, ара ирбейт апстазаара иацәтәыму ауаа паршеникәа рхәесахъақәа амилат цәа зыкәнүү сахъаркырала ицәырганы.

Аха еиха еиғхап дара ахәапшығызәа рхатыра ираҳар ажәа. Хатыр зәүе ахәапшығызәа! Ари атеатр збаҳью ижәбахъеит, изымбаңгызы ижәба. Амала ахәара қаҳтойт, аредакци-ахъ шәгәаанагарақәа ҳзаашәыштларц. Зхағесахъа збаз азәыр дқалозар, убартгызы иҳазрашәхәа цәаҳәақәак рөсөртәи, ипхамшыаит, урт усгызы иаадыруеит ҳара.

Б. Ағынцъыл,
«Апсны қаңшы»



Ауасы еснагы дуағызары Ateatr

Апхъағщәә ишырдыруа еипш, аңсуа театр асезон өңің аанартитabolгар драматург Станислав Стратиев ипесала иқәыргылу аспектакль «Ауасцәә къағ» (иеит. Н. Кәтңиа) ала. Уи ықәзыргылаз арежиссиор Дмитри Стоиановгы болгарантә даанаңхьеит Аңсытәи АССР акультура министрда. Ибзианы иқанатцеит.

Иахғәалахаршәары ахәтоуп, аңсуа театр уажәадагыыabolгарцәә рдраматургия ишазхъаңшыоу. Шықәсқәак уажәапхъа уи арепертуар иалан, қәғиаралагыы ицион Добри Жотев ипесала арежиссиор Н. Ешба иқәлыргылаз аспектакль «Вепера леилахәара». Асеипш икоу арғиаратә еимадарақәа уағ дзеигәрыгъаша фактуп. Уи хтеатр иаңхрауеит, арепертуар еиңнатәуеит, арғиаратә лшарақәа иаҳа иаарпшны итнагоит. Тоурыхтә лахъынталагыыabolгарцәеи аңсуааи ҳахъеипшкәоу, уағы иааигаша апараллельқәа шъарда ираңауп.

Хәиасып иара, аспектакль «Ауасцәә къағ» ахата ашқа. «Шәзакә уааузei уара! Уаҳа ишәзеильмкааզои ауаса ҳәа акғыы шымам?! Къағуп ари, ауасы ишәитдо акъағ! Акъа-а-ағ!» – икъағ ишәыхны икны, артқааҳәа дныңынтыңаауеит Иван Антонов. Убри ауағ ихы иғәахшәама ухәартә ақынза днеини, даныхәәашаң аламтәлаз, даға хатца заманакгыы, иуафра мап аңғирымашь угәахәуа ақынза дненеи, уасиаттас ихәоит, ақраамта дғыли жәғани дахърыбжъакнаңаң иаҳъаны, ицәеижы аеенітакра ишағу, дыңсаатәханы ажәған дналашәкәар, нас дзыңсоу шырдыруа.

Изыниазеи, залымдарас изықәшәазеи абарт ағ-хаңқәак? Дара ағыңғыа зынжаскгыы ихазуп, аңстазаарағыы рымғақәа ахаан еиғылом. Еиңшхеит лахъынталада. Иван Антонов ироль наигзот О. Лагәлаа. Икнахау ауағ ихағсахья ҳайрбоит Ч. Ієниа. Хилаңәажәап рапхъатәи. Дызустада



Иван Антонов? Дзакә уағсузеи артист зхағсахъа хирбо, настыы дышпаҳирбо? Иван Антонов дтарауауп, дбызшәаттаауп. Лагәлаа-Антонов уахынаихәапшуа маҳа-шъахалеи цәала-жылыи уамак иғәгәам азәы иоуп. Аха доухала, гәйла-псыла арк ирағсуга ахаңәа дырғызоуп уи. Ихатә принцип, ихатә гәаанагара имоуп, дагъхъатуам. Иқазшыңа иреиңүубри, имшәареи ихъамтреи, гәйла-псыла иғәгәареи ртәи иаҳа имачны иқәғиазар қалап артист, уи дзыңкъаз-дзыңңаз, абиурократизм ахыпшыло ахъыеишшо, ауаатәысса дырхыччо ақынза даннеиуа аантәи ихағсахъа ахъаирпшкәо рааста. Ариатцаауағ, ауағ-тыңч, Антонов иңстазаарағы иаалыркъаны иқалеит хтыс ұашшыахәык. Ауасцәә иалхны ишәиз акъағ, аңсы ҭалазшәа, ахәы иазҳауа иалагеит. Ифыңцәа атәы илартço, алаф илырхуа, таха анирымтәза, икъағ мыждахәыра иркәыдышр избейт. Апатасартағ дахънеиз, хәарада, дхагаз ұырышьеит. Ифыңцәа дрыманы ицоит ауасақәа ахъдыркәыдуа. Ихатәы уасак иркәыдышәа ашәкәы иантданы, икъағ иркәыдеит. Убринахысоуп Антонов иғәақрақәагыы рхы антысы ауаса сымоуп ҳәа ашәкәы иануттазар, ауаса уматқәоуп, ашәахтә ушәароуп, акәаци, аласеи, ахши алоуттароуп ҳәа инаидгылоит. Ифыңцәа иареи ахънеилак қааидгылоит абиурократ. Ибжы даеакуп, инықәашшыңақәа еиңшым абри абиурократ. Иааникыло атыпқәагыы убастәкъа ихаз-хазуп. Аха дахъугалакгыы иара иоуп, дбиурократуп. Даараذا ицәғъан, аиашазы, урт рхағсахъақәа раарпшра. Спектакльк иалагзаны хәынтың-фынтың аеенітакра иқәшәеит абиурократ ироль назығзо С. Сақания. Сценақәак рөи инахиркъаңоумашь, баша, ҳарччара маңара дашытоумашь, ихемарра акультура аңғирымашь ухәо ақынза дышнейлогыы, ганраңааңа збағхатәра тбаау, ари артист бзия ухағы иаанхаша, еиуеипшымыз ахағсахъақәа раарпшра илшеит. Еиҳарак уи ихемарра злаудағыз, ауасы иатқыс ақъаад иаҳа

агәра зго, ауағы иатқыс зматқура иаҳа еиғазшыо, ақыаад данапхъалак, ауағы дызхаштуа, ажәакала, зусушьеи зхымсағашьеи еиңшү, аха зматқураққә еиңшым зқазшыққәагы даеакқәоу абиурократцәа рхағсахъақәа акымкәа, ғбамкәа иааирпшыр акәын. С. Сақания ихемарра иабзоураны, иқалап, абарт, итқурамыз аперсонажқәа рхағсахъақәа егъырт аперсонажқәа рхағсахъақәа рытқадырззар.

Ишаҳхәоз ҳақәтцит. Ауаса умоуп, убри ақнытә ашәахтә ушәароуп ҳәа ашәкәы изынарыштыз иманы, иғызыцәа иңны, егъацьара днеизаргыы, башаҳеит, ақыаад иаҳа агәра ргон ауағы иааста. Антонов иғызыцәа руазәк, Жоратания уаҳа илымшазт, адунеиағ иаша ықагәышьам, уи апшаара, азықәпара баша аамтарзроуп ҳәа игәы қаҳаны, амға ишықәу, иғызыцәа дрыщрытцуеит. Уи атқыс деицәахоит Антонов егъи иғыза – Евгени Зыхәбагы. Уи уажәраанза дызғағылаз абиурократцәа рышқа диасуеит, рңәа иңәаны даақәғыллоит. Апстазаарағынтә иаагоу хағсахъоуп ари, аиашазы. Амған иғызыцәа иңыртти Антонов, аха дзатқын дымхеит. Аиаша азыхәан иқәпареи, апринцип бзия ахымази рзыхәан иғызара деилаҳаит Дерменциев-Маан. Аспектакль ақны уамак атданамкуашәа икоуп ари ахағсахъа, аха уи лылоуп автори арижессиори ихархәарц иртаху зегъы излахархәо. Маан лперсонаж даалырпшүеит уағы тынчк, ғымтөйк, зажәа атқыс зус еиҳаз лакәны. Аиашамрақәа лбагәышьон, аха ғылтуамызт. Иқаларын, илхәаргыы акғыы шалымтцуаз лдьируазтгыы, илыдгылогы дықам ҳәа дшәазтгыы. Атқихәтәан лгәи шны, лычхара хытцит. Антонов дирғыхеит, ауафрахы длыңхеит. Уағы ихамштуа сценоуп Антонов Лагәлаи лареи уасоушәа ауасцәа къағ ахъдырхәуа, кыкмаңтас ақъағ амакхәарқәа ирыханы ахш ахъамырхуа. Ҳәанала, абри асценағы Маан илыхәтәз иаҳа еилылкаит Лагәлаа иааста. Иван Антонов ихы еивымкәззет. Уи ауаатәйсса дырхыч-

чоит. Ихыччара ицлыргызуеит Дерменциева. Убас дагъаарпшуп уи апхәызба. Антонов-Лагәлаа ипшаар акәын убасеиңш детальқәа, деилагеит ҳәа акәымкәа, иқайтқо цас, хыччашақә ишықайтқо аадырыртә, убасқан уи амизансцена иахъахәтоу иаҳа икшон.

Аспектакль ақны иаақало ахтысқәа ғъашъахә-ссиришоуп ишықало. Апиеса фуп аурыс классикатә литература атрадициақәа инарықәыршәаны. Н. Гоголь ишколоуп изхылтцыз. Афантасиатә хтысқәа рыла ареалисттә хшығтак аарпшуп, ихәоуп. Асаҳарькыратә ғымтә азыхәан еснагы иқазароуп иаша затәык – асаҳарькыратә иаша. Апстазаарағ қалашьас иамоузei Гоголь иповест «Апынта» ақны иқалақәо. Фантасмагориоуп. Калашьас ирымоузei ҳазлацәажәо аспектакль ақны иқалақәо. Аха абарт афантасиатә хтысқәа иаадырпшүеит иаабац, апстазаарағ иаҳылло абиурократцәа рхағсахъақәа. Аиха ажъакца ишағо еиңш, ауағы игәаттәахы абиурократизм убасқак иафоит, ихата зегъы аңәымса дағызанатәуеит. Ауафрахы ихынхәрагы даараза иңәгъоуп. Убри азыхәаноуп, аспектакль ақны аперсонажқәа абиурократизм иасимволха, иршәу ахалатқәа зны-зынла, рууафра анаағыхалак, иршәйрхло, атыхәтәанза иршәйрхит, рууафымра иалттиң ҳәа агәра зузымго. Рбиурократизм – ахалатқәа наршәйрхеит, аха еита инаршәйрхадаит. Ишықац иаанхоит. Аспектакль иханақәо уи ауп: иарбан усзаалакгыы ауағы изыхәаноуп изықоу, иарбан усзаалакгыы акғыы иапсам, иара, аус ахатә, ауағы иатқыс ианеиҳаа, ауағы иатқыс ҳатыр анақәла. Аус ықазароуп ауағы изыхәан.

Ө-шығ ҭакык мәғапигоит алифт итахаз. Икнахау-Цениа. Ауағы дырхамыштроуп, ғбагы, иара, ауағыы аиашамра, агәатқәадара дташәазардызлагылоу амееира далашыңыланы данымшәароуп. Абарт ағхышығтакык еилкааны, аперсонаж ихағсахъа дақәшәаны иааирпшүеит Ч. Цениа. Иқалап, ақәшаҳатхара уадағзар, алифт

ашә қыақыза иахъаарту. «Условност» ҳәа изыштыоу ҳамдыркәа, аха аспектакль зегын уи астиль ала акәым ишигбоу. Абри инапшыны даеа гәаанагаракгын ххәар хтахуп аспектакль азбара азыхәан. Уи збоуп ф-хырхартак атәнү. Актәи ахырхартта цоит акомедиатә аконцерттә план ала. Уақа чвароуп, еиқәкароуп, еилыхароуп. Ишнеуя, иаалыркыданы иааттылоит. Шәызыхычозеи, шәхы шәахычома, икоу шәымбазои, шәхы шәазхәыц, шәыкәша-мыкәша икоу шәымбазои ҳәа ҳархәоит. Ахәыцха хартоит.

Ритмк, гәалақарак иштыхны, хшыфтақык иқәланы ишнеуя, иаалыркыданы рөйинкыланы ахәапшысцәа зынзаск даеацьара рхъарпшра даараца ищәгьюуп. Убри азыхәан ауп убарт аитасрақәа раан актиорцәа иқартцарап иақәымшәошәа, имщәхазшәа асцена изақәхало. Ишдүру еипш, ақазарағы зегын реиха ихадароу акоуп ианаамтou аеаанкылара, ахмыркыацәара. Комедиатас ианцо, ғыратцьара, иаамыщхәцәаны, иаҳдыркьюума шугәахәуя еипш, рөйинкыланы, ҳдырхәыцырц ахыртхаху атыпкәа рөй, агәғыттара ақынза ирыщәкахацәоума угәахәуеит. Аус злуу, ақазаратцәкья анықало, убарт аффа ригета рәақәиршәаны, иарбан ганзаалакгын, ганкахала икыдмыйжылацәакәа, иахъахәтоу «агәра нағакуя» анағзароуп. Ҳактиорцәа ирылшо усуп уи.

Апсы таны адәи иқәмийз, ауаса ашәахтә ахшәаара иқәзыршәа абиурократцәа, зыпсы тамыз ауаса шыны, акгын зым агәблаа рымтцаргыланы акранырфо, даараца уафы ихамштуа сценоуп. Уарчкоит, уагъархәыцуеит. Аха афы иашыны рхы рзымдыруа астол иахъаҳаңа ақәшахатхара уадафу.

Аспектакль зегын ақны ахәса рхәесахъақәа даара имауп. Иқақәоугын инарыгзо афункцияқәа дуум. Убри ақнытә даара атсанакуеит, иалоу ахәса рролькәа ибзианы анағзара. Икнаҳау ауафы ипхәыс проль дыхемаруеит С. Агәмаа. Уи эхаесахъа налыгзо даара иуадафу акоуп.

Убас рзуҳәар қалоит егырт актиорцәагы азәырфы. Аки аки анеицилоуп аспектакль бзия аналтц.

Ишдүру еипш, аспектакль ақазарақәа ирсинтезуп. Уақа еилоуп ақазара хккәа акымкәа, фбамкәа. Руак анхъысҳа, егыртгы ирнимпшыр ауам. Атыхэтәантәи ашықәсқәа рзыхәан иқәыргылоу спектаклькәак режиссиортә псыгера иаҳагы иацнатцоит музыкала иахъеиәкаам. Ҷыдала дара рзыхәан иахъым ирнаала-ша амузыка. Аспектакль «Ауасцәа къағ» даараца ианаало, иацхраауа амузыка азиғитabolгар композитор Емиль Цыамцыиев. Убастәкья иманшәаланы декорациала еи-қайршәеитabolгар сахъатыхы Атанас Велианов.

Еитаххәахуеит, уафы дзеигәрыгъаша, уаф дзықәныхә-аша ус духеит Болгариантәи иахъаапхъаз ақәыргылағцәа ргәып. Ажәларкәа риешьара, реифызара, амилатқәа рқазарақәа реибарбенара иацхраауеит, настыы ҳазну аамтазы апсуа театр арепертуар иалоу спектаклькәак рпрофессионалтә гыдра злалақәу ала, уи аштыхразы, абас арежиссиортә раапхъара, хымпада иахәтөу, зыда-гы псыхәа ықам усуп. Ҳәйи иаанагоит, апшыгара бзия аринахъысгы ағиара аиулап хәа.

Ц. Ахәба,
«Аңсны қаңшы»

Апсуа театр азы артистцәа

Апарда ашышыхәа иакуеит. Қырттәйлатәи атеатртә институт Ш. Руставели ихъз зху ағтәи ахәапшысцәа рзал ақны гәахәара дус ипхъа заны ауп ишахәапшыз, ССР жәлар рартист, апрофессор Ақаки Хорава инапхарала атеатртә институт итоу апсуа студентцәа ргәып иқәнаргылаз аспектакль «Асолдат игәй».

Арт астуденттәе рапхъазатәи ррольқәа реырзығатцаразы даараذا рхы аңы адырбейт. Урт зегь иахъя рыштахъка иныжыуп, аха артист пәтәзаарағы шақа ауадағрақәа рзыпшүзөи! Гәйкала асоциалисттә қазара амат азурған иуал дууп, иагымариам артист изы. Абри акәын ирхәйщуз ҳаңхъақатәи апсуа артисттәа ғарапхъазатәи рспектакль ихәмарны ианалга ауха. Аха, урт агәра ргон, аңыбаа зыдбалоу аус алтщәа бзиагы шаинуа.

Уажәы апсуа театр ағы аус зуа артисттәа, Қарттәи атеатртә институт ианалга ашытахъ, ишдыру еипш, акыр шықәса уақа апсуаа рыйдүларғаны иқан. Август мза 1954 шықәсазы ара ғың еитарыңдырылелит апсуаа ртцеицәа пшығык – хөйк ачкәынцәен үзгабки. Урт Етери Коғониеси, Чинчор Ієниеси, Серго Сақаниеси, Мажара Зыхәбенеи роуп. Ари апсуа астуденттәа ргәып анапхара аитон артсағы еиҳабы Антон Җавзарашвили. Актиорра қазара аганахъ актырызмұрзоз ауп урт аттара нап шадыркыз. Арт амбаа изнылаз құны рапхъазатәи ршығақәа реихгара, хәарада иуадағын. Аха зхы аус адзыулаз астуденттәа иубартәи рықәғиара азхауан. Ус ишнеиуз, актиортә қазара еиҳа ианеилыркаа рбағатәрагы аапшуа иалагеит.

Иахғәалахаршәап, архъаза аус здыгулаз аетиуд Г. Гәлия ифымтә «Сакъан аапынра» құнытә. Аппахътәи дхынхәуеит ққәыннак дахъиз, дахъаағаз ихатә қытахъ. Уи дизыпшуп гәйкала изықоу азғаб. Аетиуд ағтәи ахтысқәа мәғапсыуеит ашыхаратә қытак ағтәи азыхъ құны. Ари аетиуд ағтәи рыхемаррала даара иуадағын астуденттәа рактиорратә қазара ахә ашъара, аха ус еғыа қазаргы урт рхатә қазшықәа еилькка иубартә иқан. Ахәапшөи дыхнамхырц залшомызт Етери Коғониа лыхемаррағы илныпшүз ғынышыреи, Мажара Зыхәба ииумори, зеаанкыланы атынчра зхағсахъя ианубаалоз Чинчор Ієниеси иуас иашареи. Ари аетиуд ахәшъара ду аиоит арежиссиорцәеи актиорцәеи рқазаратә кафедра

ақнытә. Иара убас аетиудқәа. Актәи ашықәасала апсуа студенттәа рыхъз-рыпша азхант. Апрофессорцәеи артсағцәеи ахъаайдылоз урт рыхзия маңара акәын ирхәоз.

Аффатәи акурс ағы иидыру адраматургцәа рпиеса қыпцәахақәа аус рыйдулара иалагеит. Урт рахътә аиҳарлак иазгәоутартә икоуп, уағы ихағы иаанхартә ирыхәмарыз, Гоголь ифымтә «Ревизор» ақыпцәаха. Иара убас иқәдирғылелит А. Корнейчук ифымтә «Платон Кречет» құнытә қыпцәаха хәйцык. Аиашазы, иқалап урт ирхәмаруаз афырхаша рхәғсахъя ттәааны ирзаамыршызаргы (аффатәи акурс апрограмма иатсанакзомызт уи), аха уеизгы ғыара-ғыара урт рқазшықәа бзианы иаарпшын. А. Корнейчук ифымтә «Платон Кречет» құнытәи иқәдирғылаз ақыпцәахақны Ліда лроль дыхәмаруан астудентка Е. Коғониа, Гоголь ифымтә «Ревизор» құны ақалакъ хы ироль дыхәмар Чинчор Ієниеси, аревизор ироль дақеманшәаланы имғапигеит астудент Мажара Зыхәба.

Ахпатәи акурс ағы апсуа астуденттәа хазы апсуаа ргәып ҳәа иалхны иқартцеит. Урт уинахысты аспектакльқәа аус рыйдулара иалагеит апрофессор А. Хорава ихылашырала.

Чухаев ипиеса «Асолдат игәы» ахтыс мәғапсыуеит Москва, ареволиуция иамәхакны ианықа 1905 шықәсазы. Аппахътә иоурыштыз асолдат Егор дхынхәуеит Москвада, ипхә ишәартоу Москва далганы дигарцы. Уи ипхә, аусуцәа рықәғыларға хадара азызуа Прохоров ифны дықан. Егор архъа ара данаанага икоу аиашатцәкья цқыа изеилкааум құнытә аурыс ҳәынтықар иәғыло аусуцәа рцәымтә ианыпшүеит. Аха ашытахъ урт ззықәпозд, аңыа иатғагыло ауаа рхәқәиттәразы шакәу анеиликаа аусуцәа дрыдғыланы, ишәақь нап ғәғәала икны дықәпойт игәирғъахә аптазааразы.

Ари апиеса аус адударалы апрофессор А. Хорава иаалихуаз лымкаала ахшығызыштыра аитеит аурыс про-

летариат рреволюциатә традициеи, урт 1905 шықәсазы фырхаттарыла ахәйнәтқар иғағыланырықәгүлареи гәйла ирнүрны астуденттә идеилыркааразы. Ари аспектакль ақәыргыларәи астуденттәеи урт напхара рзызуаз апрофессор А. Хоравеи рымчирылшеи иамеигзенит уи аидеиа иатдаз аарпшразы. Ахтыс мәғаптысуетт үадак ақны, аха иаарту апенцывиркәярыла иаафуетт ахысбыжықәя, иубоит иқәпәз аусуцәеи ахәйнәтқар ирыи ахьеилалаз, иуаҳауеит ареволиуциатә ашәакәя, Ахәса – асығыларәи абаррикадағы ахаңәа ағъарахәа ирыдгыланы иқәпойт. Урт апсра иаңәшәом, избанзар аиашазоуп ашьа зкартәо. Астуденттәа рзы даара иңәгъян урт рыхәпара асценағы аарпшра. Аха иазгәататәуп, раңхыа иқәдүргылаз азтәара қәғиарала ишынарыгзаз.

Мачк апхашшара змоу ауаф иаша, ауағы раз Егор ироль ихәмаруаз Чинчор Ҷөниеи, ауағы еиғамс, имшәо, иқәшу асолдат Фиодор ироль ихәмаруаз Серго Сақаниеи, агәкра зөңкәйіхәе, аха акы иаңәимшәо апхәйзба Дунна лроль назыгзоз Етери Когониеи, ареволиуциа ачархәаф – аменшевик Аркади Крутиков ироль ихәмаруаз Мажара Зыхәбен иаарпшны иаҳдырбейт ареалисттә хәесахъя иашатдәкъақәя. Акраамта иухамыштуа ухағы иаанхонит асолдат Егори уи ипхә Дунниеи ахьеипыло асцена. Акыр шықәсқәа еибамбасызт аби апхәи. Егор ипхә Дунна димбейкъитеи илызхайт, леңеліпсахит. Ч. Ҷөниеи Е. Когониеи ахәапшыи иғәи өйрекаартә ихәмарт ари асценағы. Шақа дәкәйбозеи, шақа дыпхашшы-пхатдо дықоузеи, Е. Когония (Дунна) лаб лыбзиабара шеиликааз анылдыр. Аха шақагыы леениталкзеи, ахәйнәтқар исолдаттәа біңарла еиқәнных аусуцәа иқәгылаз рыңқыаразы ишдәйкәйртказ анлахә. Е. Когония (Дунна) лыблакәа амца рхылан дцоит абаррикадаҳь, ахаңәа дрыдгыланы дықәпдарц. Ахәапшыи агәра игоит уи лөзиз ассои лхы ақәылтձозаргы урт асолдаттәа шаанылқыло. Арака иазгәататәуп Е. Когония қәғиарала қыртбызышәала дшыхәмарыз Афиногенов ифынта «Машенка» ақнытәи Машенка лроль.

Иазгәататәуп аспектакль «Асолдат иғәи» анықәдүргылоз астудент 2-тәи акурс ағы итәоу Д. Кәартааи, астудентка 1-тәи акурс ағы итәоу С. Агемааи ахәмәрракыны рүгешаладырхәуаз. Аихараңак С. Агемаа Татиана лроль ағы лыхәмара ианыпшуюеит даара иғәгәаны лхы аус шадылуаз. Аиашазы ари аспектакль ҳапхъақатәи артисттәа ирхемарыз ақны иқоуп агхақәагы. Урт агхақәа аихарак изыхъко апшәа ахъымами, даара макъана иахъөуи роуп, аха уажәнатә иубартә иқоуп арт астуденттәа ҳапхъақа апсуа театр ағы ақәғиара бзиақәа шаадырпшуа.

Хыхъ зызбахә ххәаз астуденттәа рнағсангы ара атцара ртсоит даға аағык апсугаа. Қарттәи Ленин иорден змоу Ш. Руставели ихъз зху атеатр ағтәи арежиссиортә К. Патаризеи М. Туманишвилли напхара рзыруеит ахпатәи акурс ақны итәоу астуденттәа: В. Царгәыш, Н. Камкиа, Д. Кәартаа, О. Лагәлаа. Аобатәи акурс ағы итәоу астуденттәа: С. Агумаа, Л. Гыцба, Р. Маршын, С. Чуаз напхара рзиуеит апрофессор А. Ҷағава. Актәи акурс ағы арежиссиортә факультет дтоуп Н. Ешба.

Иреиғъзо артсағыцәа рнағхаралы апсуа студенттәа арака адунеи зегъ ағтәи акультура арғиамтақәа ртсауеит. Иара убас урт иртцауеит ашәаҳәара, ақәашара, агрим қатшаша, амузыка ухәа убас егыртгы. Инартцауланы иаҳысуетт марксизм-ленинизм.

Хара дара ҳақәгәыгүеит, акырза шықәсқәа рыштатх Қарттәи атеатртә институт Ш. Руставели ихъз зху иалгаз, уажәы апсуа театр ақны аус зуа идыру артисттәа А. Агрба, Р. Агрба, Л. Касланзиа, Шә. Пачалиа ухәа убас егыртгы реиғш арт астуденттәа уажәы ҳа ҳөи атцара этто апсуа театр акультура аштыхразы иаңсаны иаатцагылап ҳәа.

А. Гамсахәрдиа,
Қарттәи ахәйнәтқарратә театраттә институт
Ш. Руставели ихъз зху ағтәи арғаф еиҳабы

«Чарирама» – 250

Аминиатиурақәа рапсуса театр «Чарирама» иқәнаргылахью 250 аспектакльқәа ирыхәапшхьеит 150 нызқьсык инареиханы. Аңснытәи ахәйнәтқарратә филармония иаиуа ашәкәкәа ирхәоит: «Аминиатиурақәа рапсуса театр ахъеиекаахаз, аус ауа иахықалаз итабуп ҳәа шәаҳхәоит. Избан акәзар, уи иахнарбо аспектакльқәа икартцо акритика хусурағы доухала ҳаңқыаны ҳақазаара иаңхраауеит, ихагу-ихабзу ҳәдирбонит. Ихәуҳажкуа агхақәа ҳайлдыркаауеит, ҳәдирхәиуеит, ҳәдирпхашшоит, ҳәтакпхықәрақәа харапкуеит. Уа ихаҳауа аччара баша ччарам, уи сатиратә бңъаруп». Атеатр «Чарирама» иалоуп Аңснытәи АССР ақны зеапсазтәыз артисттә A. Җания, С. Сақания, В. Аблотиа, М. Зыхәба. Арт апшығылғыы, ииашаттәкъаны абаохатәра еицамк змоу, ҳапсуса драматә театр ағы зоценатә қазара шъахәла иаазырпшхью ааскъатәи абицара еиуоу артисттәоуп. Аха иага убас акәзарғыы, ихәатәуп аминиатиурақәа ртеатри адраматә театри зынза ишенипшым. Убри ақнытә адраматә театр асценәетәи апышәа арақа инагжаны иазхом, иатыхын ағыц апшаара. Адраматә театр ағы адиалог акрат-анакуеит, аха уақа апсхихологиатә гәеибафарақәеи, ахәышрақәеи, афилософиятә хшыфтаққәеи зцу ақала-рақәа раңәоуп, ицәыргоуп еиуенпшым ахағесахъақәа иаадырпшуа аиғагыларақәа, аконфликтқәа ухәа убас итегъы. Аминиатиурақәа ртеатр ақны, зегърапхъаза, ажәоуп акырза зтазкуа. Автор ихшыфтақ аазырпшуа иажәақәа ацәкъара аблә иақәшәо ихәмартәуп, апсырхатданы ихәатәуп.

«Чарирама» ахұтәи апрограмма ғың ала иқәнаргылаз аномеркәа – аспектакльқәа асатиратә мәрабз ргәылкъо, иа-хъауа иақәшәо икәтқоуп. Убас икоу иреиуоуп, «Харғыы хуаами, шәанаңылбейт». Ара иаабоит псымцқыала аус зуа, амал зырхая хәхахәттәақәақ рхағесахъа. Уртапакришқақәа

хәытқагәаны, настыы рақара рыщданы иртиуеит. Асценәәы излаабо ала, уртрыпстазаара тъычрала, аахәара-тирада еи-баркуп. Убрисуп изықәгылоу адгыл рытабгар ҳәа изшәо, иззыз, аха «абга шнарцоз ауаса къапа ахәон» ҳәа икартцо амееирақәа мачзак иадамхаргыы ирыттыңыр, ишақә-зуа шырдыруагы, реөрзиеңқәкуам, иғычуеит, дағакала иүхәозар, апакришқақәа рыхә рақара рыщданы иртиуеит. Урт ррольқәа назыгзо артисттә, итәбыргыттәкъаны, ауаа миңқыақәа рхағесахъақәа асаркъеинш ицқыаза иаадырпшит, рәсеммәргы узцәрырғо икартцеит.

Асценәәы иаабо аизарагыы зақа ҳанаҳәозеи! Изәуи урт ауаа? Ататын ахара! Уаҳа акғыы урт реизарагы ататын ахара ахъзуттар алшоит. Уаҳа актывы рзызбом. Нахъхи итәоу аиҳабгыы, дрыпхъан иаҳыги, ишбашоу аханатә агәра угоит. Иқантаз ҳара ихәздыруам, аха абри аизараәы иамаҳхуеит ҳәа изғөугыы дырзыгәағыуам, избанзар, хыхынҭ дара иреиҳау аеағәи деңтантар ҳәа ишәоит. Абри ахъеимаркуа атып ақны иаапшуа ахағесахъақәа зақа ипстазааратәузеи! Нас иаҳымлазои ҳауаажәларрағы арт рөзыцәа ауаа таңқәағыы, арахъ анапхарақәа рөғи итәоу? Ааи, урт амтәкъақъағы, абиурократтә, «акәаңғы ӡуа атқәғыы мбылуа» ҳәа зхәо ауаа паршениң роуп иағап-еуа абрақа хзыхцәажәо ахағесахъақәағы.

Әырххала зымтәқәа тзыжкуаз авторцәақәак иры-қәуп сышәкәы адунеи абар қалом, иттыцроуп ҳәа асценә иқәгъежкуа икәу ашәкәыссо изку ацәырттрағы. Ари ахағесахъағы автор баша ихы иаутихәаах, апстазаарағы ибозар акәхап!..

«Чарирама» апстазаара лаша иапышклахәуа, иапырхагоу, атас баапсқәеи, иеемим ашыңыларақәеи хырхагеи, хәартареи злам ауаа рыщхақәеи аҳарамқәеи ғапыз-еуа, изырғеаасто рөниаратә колективууп. Убри азоуп, хыхъ ишхәоу еипш, абзиабағәа хыпхъазара раңәала изаиз. «Чарирама» ақәеиарақәа шамоугыы, иубоит акыл-обакгы угәи еихызышьуа, арахъ зыриашара мариаз тыпқәакгы.

Уи мұқәкәгъы узасуам. Ипсабаратәуп, «Чарирама» ахата акритика қанатсоит, амееирақәа аанарапшүеит, ус анакәха, уи ахы алымкө излацәажәо, излацәыртцуа, псыс иахоу аспектакльқәа ғәгәазароуп, вбак рыйдумбало иқазароуп. Убасқан ауп еиха өңи ғәгәала ианцәажәо, иахъақәку ацәкъара ианақәшәо, ажәакала анаршә анхиахо. Абри аганахъ уи иамоуп маңк ипсігеу тыпқәакгъы.

«Чарирама» аспектакль ақәыргылаф, асахъаркыратә напхгафы Шә. Пачалиа ҳмилат ақазара гәадурас иамоуп артисттәа дреиуоуп. Уи ибаохатәра аныпшүеит «Чарирама» артисттәа рыхемаррагы. Аха, иага убас ақәзаргы, Қырттәыллатәи ССР-и Аңснытәи АССР-и жәлар рартист Шә. Пачалиа «Чарирама» ағы инапкымта итегъы итәгәаны, исахъаркны, иразаны иаабондаз ухәаратә иахъықоу атыпқәа упълоит. Аспектакль тыпқәак рәкны артисттәеи автори рхала еизынхацәоит, еиха ииашаны иухәозар, ақәыргылаф, асахъаркыратә напхгафы иусумта мачны ианыпшүеит. Убри иахъозар қалап асценахъ рнагара уиақара узмеилахъаша сахъақәаки (имариацәаны, ихытхәааны иахъхәоу ақнитә) аццақреи ахыбы. Зны-зынла артист С. Сақания ипси-ипси еихымзо дыщакцәа заны дахъцәажәо, иихәо уаҳазом. Артист иихәо анумаха, мимика, инапкъя-шыапкъара уиақара уанаҳәом, иага исахъаркны дыхемарргы зорлы ҳирбо ихағесахъа зхатәааум, адраматург ихшыңтак иацәыхарахоит.

Ашәкәыф иоуп атекст этәу, аха уи ииофуа зегъы асценатә птазаара рызитом ақәыргылаф. Убри ақнитә, стәанала, Шә. Пачалиа ихәтан аспектакльқәа ртект итегъы еилиршәшәарц, иразарц. Ахәапшыңтәа сырчкоит ҳәа иахъиркъацәаны, авульгаризмра ақынза илбаая ажәақәа, ахәоукәа упълоит ғылар-ғылар. Иаагап ғылрпштәкәак: «Алхәыс лтцыгъра», «аеанеиғш акыркыгъра» ухәа (уағы изырханы), «иахъақәым ихиттәоит» (аҳақым изы). Арт ажәақәа ипшәз, аестетикатә гъамадарамзар ағакы уархәом.

Абасеипш иқаз атыпқәа рырееира зынза имариоуп, настығы ғыдала изыхәтоу асахъаркыратә қәыргылаф иоуп.

Абрақа иацтданы ихәатәуп «Чарирама» уажәшьта ишшәро, итышшынтәалахъоу штеатру. Убри ақнитә асцена итегъы ирхиатәуп, артисттәа иртахуп дара ирнаало аматәақәагъы. Ақазара убла иабо аестетикатә гъама атаны архиара, аиғекаара, аханатәгъы акратцанакуеит, ихатәроу зтцаароуп.

Аминиатиурақәа рапсуа театр «Чарирама» ашықәгъыларазы иаххәар ҳалшоит ҳасценатә қазарағы адақъя өңиц аанартит хәа. Ари зегърапхъаңаты ибзоуроуп абаохатәра змоу ашәкәыфы, адраматург Ш. Җқадуа. Иаххәар ами аиаша, уи икынза аестрадатә литература, адраматургия ҳамамызт, иҳаздыруамызт ҳхатәи быйшәала, иара иқны ауп ахы ахъакыз. Аминиатиурақәа рапсуа театр апсы златоу Ш. Җқадуа исатиратә ғымтакәа рыла ауп. Апхъағәа ибзианы ирдириеит иажәабжықәа, иповесткәа, ипиесақәа злағу абызшәа зақа ицқью, имариоу, иласу, еихышшәа ици. Ари ашәкәыфы ихаташъаратә ғылдарақәа ируакуп, ус шакәу апсуа литературатә критикағызы изныкымкәа изағәртәхъеит. Абри ацәафа аныпшит уи ари атеатр азы иапитдо асатиратә ғымтакәа рәғы. Ш. Җқадуа, шәкәыфык иаҳасабала, илапш тәаруп, идунеихәапшышы тбаауп, итематика беноуп, апстазаара змырбазо ажәйтә цәйинхақәеи ағатә шыңлара баапсқәеи еиламғашо еилыхха иаҳирбонит. Урт рәаптера иазкны иапитдоит астамиатә ғымтакәа къағекәа, иқазтқо иухамыштуа асценатә сахъақәа. Җабыргуп, урт ҳазы-ҳазы ишъақәгъилоу, аха асценағы ҳанрыхәапшуа еилоу ғымтак ақәны иқалоит ҳәенкыларағы, настығы иҳазгәакъоу, ихацәтәому еиламырсзакәа алакта ҳтадырпшүеит. Ш. Җқадуа абри ажанр ақнгы ипшәаит аформа өңиц, амилаттә цәа ахеитдоит, ғылар-ғылар апсуа жәлар рфольклор изааигәоуп, апсуа рычара, рсамыркәыл, рлаф, изығыдоу ртәылхрақәа қазарыла ихы иахъаирхәо ықоуп ихатә сахъаркыратә хәыцратә формала.

Ш. Җқадуа ағымта асиужет имарианы ақатцара дамароуп, аха уи амариара зынзагы имариам, уи Қазароуп, тәкы хөнәнтаны, акыр ҳанаҳәо, хархәыцуа еиғикааует исастиратә фымтақәа. Ус шакәу ұдышырбоит аминиатиурақәа рапсуа театр ах-программакты еиғарпшыр.

Ш. Җқадуа «Чарирاما» азы ииғуа апиесақәа ирыгқәогъы акық-обак ықоуп. Ахәапшөи иаразнак снапағы даазгоит, дыстәистәуеит ҳәа ихәошәа ахырқало тыпқәакгы ааңшүеит. Урт хыхы изгәастеит, арақагыы иаазгеит ғырпштәқәак. Сгәанала, иатахымзар қалап сынтәатәи ашықәс закәу, иаанагаз, иагаз ҳәа «Чарирاما» (апрограмма ғың ал) артисттәа ахықәгыло ирхәо аикәйпхъаңарақәа зегъы. Автор ибла тәруп, иуирбоит, дқылпшны ақәымкәа, иаахтны уаңымфашьо ҳаптазаара иаңырхагоу анегативтә цәирттрақәа, аха еснагы ус дықам маңқ апстазаарағы иқазаргы, уеизгы-уеизгы атипра злам асахъақәагыры ригәра хиргарц итаххалоит. Узақәашаңаңом, сгәанала, даҳпирхагоуп ҳәа аинститут итарғаз, аспирантура иалдыргаз, настыы идокторхаз ауағы итәи ахъаҳәо атыпгыры. Ҳаңсуа пстазаара иадқыланы уахәаңшүаңар, иқалап ииаша-зар, хара уи ақынза хамнеицт ҳдокторцәа убасеипш инықәартә ақара. Насгыы иаҳхәеит ҳәа астәкәя иихәоу, игаузу адоктор дқаларымаш! Иаҳхәап ус дықан утып дашытазамзаргы, дышжәыло аргама ақәхарым?! Аеа методкәак ипшаарын...

Ажәлар зқыны шыққасала иаңыртқаз ақьабзқәа зегъытәкәя иаҳхватәи ҳаамтазгыы иажәни иауқаҳу, абзиақәа раңәами, иаҳмаабуа нақ икажыу, ихәарту, иткоупроуп ҳаҳчалароуп, ҳадгылағызыроуп. Арақа зегъреиха амч ду амоуп асахъаркыратә ажәа. Изхисхәаая, урт ҳанрыхцәажәо даара агәеанызаара атахуп. Ацәгьеи абзиеи иуадағу усуп, еиладырғынтыз аши-ахәзи реипш реилықәшәаара мариам.

Абар асцена. Еидғылоуп ғыңыза. Ахәаха рибамтә иағуп рөғыза ищәғья аиттахәара, ихыңчара, ирңара. Ус, иаалыр-қынныателабжыгойт... Уи иранаңәеитзыңғархәозауағы машәырла дыштахаз. Уи ақәхеит, иаразнак уаңза ирхәоз зегъы аархаштны, 180 градус абзиарх иақәгъежъааны дхазынан, дтаташын, идлапса ҳтажеит ҳәа атқыуара, аешьра иалагоит. Арт асцена бзиуп, иаанарпшүеит, иагъақәөнатуеит зыштамта зыңза имыңыц Чехов ихамелионраа иреиуоу, урт ирышьашәалоу ауаа. Аха асценағы урт «афырхатәа» рөғыза итқыуара иахырқацәоуп, автор амыщхә дирқатсоит, атқыуара аритуал иахычо ақынза. Сангәлия, аңсуа хатца (ахәса ракәзар еита даеакуп, устәкәя азаақхәа дтәыом. Ахатца аңсы дихамгылакәа ибжы ғытғаны дагтәыом, илағырзгы кайтәом.

Абарт азгәата ҳәтәқәа րызбахә ҳәатәис иқалазомызт аредакторра րызуза, еилыргазар автор иматериалқәа. Ағымта зғызаалакты аредакторра еснагы иатахуп, уи ихымпадатәиу процедуроуп ажәа сахъарк знапы алаку зегъ рзы.

Аминаатиурақәа рапсуа театр арепертуар иалоу аспекттакльқәа еиуенпшым авторцәа иртәызар еиҳагыы еиғъон, арепертуар тематика итегеи итбаахон.

Ашәкәығы, адраматург Ш. Җқадуа абрақагыы аус бзия қайтцеит, «Чарирاما», артисттәа «злеибашыша» біңварла еиқәиршәеит, аха уи имаңара ианажытәым, ицхраатәыми. Театрки драматургки ҳәа заҳахъада?!

«Чарирاما» уажәштә ишәхью, зышапы иқәгылоу театруп. Уи ахъамтара азәызатцәык, иага дығғәзәзаргыы, изыштыхуам. Насгыы материаллагы ари атеатр итегеи ацхыраара ататәуп. Апснытәи АССР акультура Аминистрра ари азтцаара еиҳа еиғыны иғәцарапанакыроуп, ҳәартара злытща хшығозыштыра азнауроуп. Уи иатахуп зхы иақәиту артисттәа. Ә-уск еилазығзғо артисттәа, ә-театрк рөы ихәмаруа, иага абағатәра ылазаргыы, иага рхы рпсы иамеигзакәа аус руазаргыы, рымч ақәхом,

имаапсар ауам. Аапсара ақазара ианыпшыр, ақазаратә темперамент хьшәашәахоит, асахъаркыра мчыдахоит.

Анегативтә цэырттрақәа ирөагыланы ақәпарағи урт рәәптерағи иқамзар қалап даға рәниаратә коллективк «Чарирама» ақара хырхага зланы аус зуа. Абри абас шакәү артабыргеит ахәапшыңцәа уи атеатр ашқа ироуз абзи-абарагы. «Чарирама» маңара поезиала ихыркыу ажәа пшзам, баша чарам иахылтцуагы, уи еибагоу сатиратә бңаруп, изықәку аңқьара агәта иңанаршәуеит, уағтас аңхыраара атазар иахатгылазар.

Р. Қапба,
«Аңсны қапшы»

«Амзаға ангыло» – аекран ақны

Абафхатәра змоу ашәкәйеси Шъалодиа Аңын-циал иповест «Амзаға ангыло» апхыңцәа гәахәарыла ирыдыркылаз фымтоуп. Үақа, иаабо ахтысқәа, ицәиргөу ахағесахъақәа иаадырпшүеит Аңсны Асовет мчра ашъақәыргыларазы ицоз ақәпара ду атәй. Афымта аинтерес зтоу сиужетла еибаркуп, исахъаркуп.

Апсуа шәкәйеси иповест иахъа аңстазаара өңд аиуит – ҳтәйла аекранқәа рахъ ицәиртцит. Ари апсуа милат акультура аизҳазығъарағы уағы дзеигәрғыша шығағоуп.

Аповест «Амзаға ангыло» акиностудиа «Мосфильм» абафхатәра змоу арежиссиорцәа Д. Коржихини И. Данилови итүрхит. Асахъатыхы-ақәыргылағ Е. Колгагнов, ағбатәи арежиссиор – Л. Бушарирова.

Афильм «Амзаға ангыло» апремиера ықан акинотеатр «Аңсны» ақны. Ари афильм баразы еизеит ахәапшыңцәа раңағасны.

Афильм иалагаанза имфаңысит уи аңызтази ахәапшыңцәеи реиңылара. Дықәгыланы діңәжәеит Аңснытәи АССР Аминистрция Рсовет акинематографиазы Ахәян-тқарратә комитет ахантәәи В. Тания. Уи дазаатгыланы ихәеит афильмқәа асовет өар реитцаазарағы ирымоу атқакы, ыдала Асовет мчра ашъақәыргыларазы ақәпара иалахәыз, зхы ақәызтаз ағырханды арызку. Убас икоу фильмуп «Амзаға ангыло».

Анассан дықәгылоит акиностудиа «Мосфильм» адиректор хада актәи ихатыпшағ Н.А. Иванов. Уи ихәеит ашәкәйеси Шъалодиа Аңынциал иповест иалхны иапыртцаз афильм «Амзаға ангыло» иахъа ахәапшыңцәа иддырбарц ишааргаз, урт рәәи хытхытуа ишазыпшу афильм зызу ажәлар иахырхәаая, ишрыйдыркыло. Афильм аңтара аңызыбаз зегбы итабуп хәа реиңәеит.

Анассан дықәгылеит Қырттәылатәи ССР-и Аңснытәи АССР-и жәлар рартист А. Агрба. Уи иазгәеитепт ҳтәйлағы еиңдердүруа акиностудиа «Мосфильм» апсуа пәтәзапара иаңкы иапнатац афильм ҳзейгәрғыша ақы ақәны ишықоу.

Афильм «Амзаға ангыло» ағырханды арольқәа нарығзойт, Чечен-Ингуштәи АССР ақны зеапсазтәыз артист Д. Омаев (Алхас), Медеина Ченгелия (Адица), аурыс революционер В. Козинцев (Васили Короблиов), Қырттәылатәи ССР-и Аңснытәи АССР-и жәлар рартист, Кумиктәи атеатр арежиссиор хада Ислам Казиев (атаяд ҹәын Сафарбеи). «Амзаға ангыло» ақны ихәмаруеит ҳапсуа артисттә. Убарт иреиуоп Қырттәылатәи ССР-и Аңснытәи АССР-и жәлар рартисттә Р. Агрба, М. Кове, Қырттәылатәи ССР-и Аңснытәи АССР-и зеапсазтәыз артисттә С. Агәмаа. В. Маан, Аңснытәи АССР зеапсазтәыз артисттә М. Зыхәба, Ч. Цъения, Ш. Гыцба, О. Лагәлаа, З. Җанба, В. Аблотиа, М. Наңкъебиа, А. Ермолов, С. Габниа ухәа егыртгыбы.

Афильм амассағы иалахәуп апсуа биргңәа.

«Амзаңа ангыло» апремиерағы иқан Қырттәйләтәи Акомпартия Аңснытәи аобласттә комитет абиуро ачленцәеи ачленрахь акандидатцәеи Б. Адлеиба, Т. Лордқипанизә, Б. Шынықәба, Р. Қыңғаша, Т. Фиодорова, Ш. Шартава, Ц. Беризе.

Р. Допуа,
«Аңсны қапшы»

Игээрихытхытгou аспектакль

Арежиссиорға идипломтә спектакль ипрофессионалтәү атеатр ақны ианықөиргылауа уи ахәйнитқарратә комиссия ақнытә маңара акәымкәа, ахәапшыфәа рөкнитәгъы иоуроуп ахәшьара.

Рапхъаза азъырфы ргэы иаанагон, психологияла еилюу ачех драматург П. Когоут ипиеса «Абри еиپш абзиабара» Нелли Ешба иахъалылхыз ииашамкәа ижалттейт ҳәа. Иаақәгылон азтцаара: «Ахәапшы идикультарыма ауаа раҳь метод өңцила анырра қазтцауа ари апиеса? ҳәа. Апиесағы ахтысқәа инеиштәгыланы акәзам ишымфапысуа. Адәйгба зеат дажыны зеъизшыуа апхәйизба лтахарағы ахара зхароу иеилкааразы ииасхьюу афактқәа иөңцини ахәапшыфәа иддирбауеит. Ашаҳатцәа ракәақәа анализ рзықартцауеит.

Абас шактүгүй ахәапшыфы гәйик-псыкала апиеса идиккүлент. Арежиссиор ға Нелли Ешба ахәшьара ҳаракы лоуит иқәлүргылаз игээрихытхытгou аспектакль азы.

Апиесағы итрагедиатәу афактқәа шыкоугты, урт ауасы дырхәаेум, избан акәзар аспектакль ақны аиаира агаует иабзиабара ду. Аспектакль ақны ихадараны икоуп ҳазну аамтазтәи ауажәларра еиую ауасы имораль азы ақәпара, автор ифырхацәа үюукы өеимкәаны даға үюукы уаа бзиақәаны икоуп ҳәа ҳайхәом.

Аспектакль иамоу аформа өңцикәа ҳара иҳаладырттәоит ацәанырреи уи иацу ауали рыйзтаатәкәа инартц-ауланы. Автор игәтакқәа нагзаяу, ҳара ҳтеатр ақны рапхъаза акәни аоркестр ахътәауз атып ҳфанды уаҳь ииаган ахәмара ахәтак. Ахәапшыфәеи актиорцәеи рыбжъара иқамызт ынгылак. Асахъатыхы И. Шенгелия асцена злаирхиазamatәарқәа өбә-хпа затцәык рыла ауп уағы излеидыруа ахтысқәа ахымфапысуа атып. Адекорация шықатдоу атәи омак ҳалацәажәарым. Ахадара злуу уиоуп, артистцәа ирылштейт атеатр ақны имфапысуа ахтысқәа рөи ахәапшыфәагы хәйцрала ралархәра, ахәапшыфәа азхәйциуа иалагеит: «Апиеса иалоу ма уи, ма егни ихатыпағ сыйказар сара ишпәкстәрарыз?» – ҳәа азтцаатәи азбара.

Асценағы имфапысуа ахтысқәеи ахәапшыфәеи реимадара итегеси иаргәгәоит арольқәа жәпакы назыгゾ асценахь иахънеиуа ахәапшыртатә зал ақнытә. Ахәапшыфәа рәапхъа ирбоит Стиборова илеиңшү ан – абзиабара илымоу иарлашәйз, Вацлав Краль еиپш принципк змам ауаа, настыы зыламыс цөюу, зхышың тару, згәи ҳалалу, «амантна зшәү» убас егъыртгы. Убарт зетгыры ыркашыңа змоу ауаа ахәапшыртатә зал ақнгы икоуп.

Артистцәеи ахәапшыфәеи реизааггәтәра акыр ауадафрақәа амоуп. Артист уихәапшүеит унапсыргөйтә дықәгылоушәа. Иахъазы макъана актиорцәа өарацәа асценағы рхымфапгашы ақны гхақәак рымазаргы, аринахыс аспектакль аус адулара аан урт агхақәа апрырхыртә икоуп.

Ахәапшы иғапхъа изааггәазаны аспектакль анымфапысуа атқакы ду аиуеит актиор иажәа. Уи ибзиаазаны идирүаазароуп атекст, асуфлиор дикәымгәиуазароуп, настыы атекст иалам ажәа затцәыкгы ҳала иацимтароуп.

Абызшәә аганахъала аспектакль аус адулараңы арежиссиор өә илыщрааит апсуга сцена азқазаңәә Қырттәылатәи ССР жәлар рартистка Минадора Зыхәбен Қырттәылатәи ССР жәлар рартист Леуа Касланзиен.

Аспектакль ақны иөыңды иаапшит Л. Касланзиа ибағхатәра бзиаза имоу. Уи ироль (амантия зшәү) ақны Л. Касланзиа даабауеит ахшығ ду иманы, ауаа рқазшыңаңәи, рхәйшраңәи, ртахраңәи, ыпсырәңәи ибзианы еилызкаауа иакәнны. Уи иара ироль маңара ақәзам дызлатәаны икоу, асценаңы имәңаңысуа ахтыңқәа зегзы, апиеса иалоу ауаа иқартсаңәо, урт рхәйшраңәа, ргәаанагараңәа зегзы дрызлатәаны дыкуюп. Уи ибзоурала апиеса афырхаңәа зегзы ргәы итахәыңды еилыркааует, ахәшьарағы артоит дасу иқартсаңәаз.

Инеизакны аспектакль макъана зынзас имшәйцизарғы қалап, аха дарбанзаалакъ аспектакль иалоу артист иқантсаңәа зегзы ригәра угоит. Уртражәаңәа интонациала еиуеипшымкәа икоуп, амузыка аипш ауп ишуаҳауа. Лыңқәын иахъ абзиабаратә цәнанырра ду илыму лылаңены, уи дарлашәнни аиаша мәа изықәым-ло ан лроль қазарыла иналыгзойт Минадора Зыхәба. Милан Стибор иан лроль убасжак апсы ахатсаны уи дызлахәмаруа ала, ахәапшы инағзаны агәра игоит апиесаңы иаалырпшша ахаңсахъа апстазаара агәтатңәкъя иалхны ишаагоу.

Аспектакль ақны еилхха иаарпшым пыхъа Лида Матисоваи Петри Петруси зеипыртцыз. Ҳара ҳәанала, аринахыс аспектакль аус адулара аан Лида Матисоваи Петри Петруси пыхъатәи рыхтыңқәа иаармачзаны акәзарғы ахәапшы итегзы еилхха еилыркаатәуп хәа.

Лида Матисова лроль назыгзо Е. Когониалыхәмэррала ухылхуеит, лцәанырракәа ирымоу амчи апшәреи ригәра угоит. Аха актриса аспектакль ақны ираңаңаны иғерғауа лыбжы лхоуп, асценаңы лынейсөишишыагы акырцъара иахъеипшқәоу ыкоуп.

Артист Н. Камкиа илшеит Петри Петрус иқазшыңаңәа ибзианы раарпшра. Уи Лида Матисова бзия дшибаң дибоит икәша-мыкәша иқалаз атагылазашыңаңәа иара абзиабара атқыс ишыңғәахаз анеиликаалакгы. Уи занатс имоуп атаңаңәа рпжара, абри атема иазкны адиссертиацияны ифуеит. Арахъ иара ихате пстазаараңы ихымғаңғашьеи иихәауеи еикәшәом.

Проль шмачуты, ахәапшыңаңәа гәахәарыла ирыдыш-күлеит артистка С. Агемма лыхәмэрра (Петрус ипхәыс). Уи фыстаарак атқазамкәа, гәрфадула ауп дәеа ӡабк бзия дызбаз лхатда ахаңитра шилтәуа.

Милан Стибор ироль ақны ибзианы иеааирпшит Мажара Зыхуба. Лида Матисова лахъ уи аңанырра имоу гәык-псықала иааирпшшеит, ибзиабара инаҭауа агәыр-фа азы ахәапшыңы дрышхайшыартә дыкуюп. Аха аспектакль ақны хәычы-хәычла ахәапшыңаңәа еилыр-кааует уи ибзиабара омак ахшыңтак шамам. Аспектакль ақны ибзианы инағзоуп ароль хәаңқәагы. Ао-фициант ироль иманшәаланы инаигзейт С. Сақания. Акадрқәа ркәша аначальник ироль нагзаяу, артист Ш. Гыңба иахирбоит уи еиҳаракгы дзыштыу аусзуғ ибиография ақыаад ақны еикәшәаны иқазарц шакәу, аха уи хшыңыштыра шазимуа аусзуғ иғнүтқатәи ихәи-циракәа, иғәаанагараңәа, иқазшыңаңәа. Лида Матисова лғызыза Маика лроль дақәшәаны иналыгзейт М. Кобахиа. Уи иаалырпшит ибзамыкәым, ицәгъам ауаңы ихаңса-хъа, аха иахъинзахәтоу агәкәандара, азааигәара лымам лғызыза ауадағора данақәшәо аамтазы.

Ихы агәра имгошәа, дхъахәхъачуа ауп Петрус иғызыза Вацлав Краль ироль шынаигзаяу артист О. Лагәлаа. Убас егыырт актиорцәа өараңқәагы рыхәмарраңы акык-офак ахқаңәа рымоуп.

Аха инеизакны аспектакль тхаңаңак шамоугы, уи ахәапшыңаңәа ргәы архытхытуеит, бзиабарала иры-

дыркылоит. Апиеса автор гәтакыс иман ахәапшыфәа ирхәыцырц, урт ирхианы иримтәйт апиеса афырхатәа рәказшыңаңа рыхәшьара, апсуа драма акколлективгы Когоут ипиеса атакы ахәапшы икынза анаңзара рылшент.

Арежиссиор Н. Ешба ари аспектакль ақәыргылара ашыаға бзия қалтцеит ақазарағы. Аринахысты уи илзеитъаҳшоит ақәөиарқәа.

В. Березовскаа,
«Аңсны қапыш»

Амиран Тания: творческий путь народного артиста

Когда речь идет о театре миниатюр «Чарирама», нельзя не вспомнить соратников народного артиста Абхазии Амирана Тания, известных абхазских актеров: народного артиста Абхазии Чинчора Джениа, заслуженных артистов Абхазии Мажару Зухба и Сергея Сакания. Эта талантливая четверка основателей театра «Чарирама» при Абхазской государственной филармонии объездила города и села Абхазии, доставляя людям радость общения с искрометным народным юмором. Зрители сами подключались к игре актеров, заливисто смеялись, подавая свои реплики из зала на обыгрывание актерами разных персонажей. И награждали артистов шквалом аплодисментов. Так происходило непосредственное добродушное общение сценического искусства со своим зрителем. Смех царствовал в зале, пробуждая положительные эмоции людей, и этот контакт приносил обояндную радость. Хлебом-солью встречали жители городов и сел республики любимых балагуров и острос-

ловов. Как-то я спросил Амирана Тания после одного из головокружительных выступлений «четверки» в селе Кутол, где и я тогда оказался там:

– Вижу, легко вам удается завладеть зрительскими эмоциями или трудновато приходится?

С улыбкой актер ответил:

– Совсем нетрудно – эти сельские добрые труженики моментально реагируют на смех и острое слово. На концертах всегда легко и радостно, а вот после них обязательно начинается работа с «нагрузкой»... Где бы мы ни выступали в Абхазии, непременно все завершалось застольем, иногда и всю ночь приходилось стоять и выслушивать лестные слова в наш адрес, а тостам, как тебе известно, конца не видно... Конечно, наши сердца полнились особой благодарностью, но, поверь – это весьма утомительно. А нас, актеров, уже ждут в другом доме, где тоже накрыт стол, вот попробуй отказаться...

– Вас любят и хотят с вами продолжить общение и за ужином – это же почетно и уважительно, – продолжил я разговор с актером.

– Да, это великолепно, и мы не обделены сердечным теплом людей, согласен, что это и почетно, ты прав, а потому и направимся вместе в тот гостеприимный очаг, – улыбаясь, он взял меня под руку, и мы направились туда.

... Тот вечер под открытым небом Абхазии не забудется – столы привлекали всевозможными угощениями, пахло ароматным крестьянским вином, словом, нас окружила атмосфера гостеприимства хозяев. Теперь уже балагурили сельчане, соревнуясь в остром слове, довольные от общения со своими любимыми актерами.

Долгие годы театр «Чарирама» радовал своих зрителей, но... Распад СССР и потом нашествие грузинской националистической гвардии в Абхазию прервали многое на земле Апсны. Некоторые актеры взяли оружие

против оккупантов. Обаятельный актер «Чарирамы» Мажара Зухба стал жертвой грузино-абхазской войны - враги умертвили человека искусства за то, что он по национальности абхаз... Знать бы тбилисским воякам вместе с Шеварднадзе о том, что «кто унижает окружающих, тот никогда не будет великим сам»... И на смену звонкому смеху по всей Абхазии зазвучали плач и причитания матерей погибших героев за свободу Абхазии.

А. Аргун,
Сухум, 2002 (отрывок из книги)

Зухбовские и амичбовские предки

Бабушка наша – Амичба Кыф – дожила до 112 лет, а дедушка – Зухба Лагу – прожил 78 лет. Оба были выходцами села Джгерда (Беккан и Ахуца). Всё, что я помню со слов бабушки об их судьбе, постараюсь изложить в этом рассказе.

В детстве, когда им было 6 или 7 лет, их вместе с родителями, как и сотни, тысячи других абхазских семей, пароходом вывезли в Турцию, где они и обосновались в городе Трабзон. Через несколько лет многие из махаджиров стали расходиться в поисках лучшей жизни по разным странам. Наши же предки, в числе некоторых других, решили вернуться в Абхазию и пошли, как тогда, видимо, было принято ориентироваться, на восход солнца, так как слышали, что в «конце моря» находится Батум, где проживает немало абхазцев. «Мы пошли весной, а дошли зимой; и пока шли, мы, дети, выросли, и я всё хорошо помню...» – говорила бабушка Кыф.

«В Батуме нашлись абхазцы, которые нас хорошо приняли, во всяком случае голодными не оставили.

Перезимовав, начали было собираться в намеченный путь, но так как власть фактически была Российской и был приказ Императора, а также наместника Тифлиса, в Абхазию никого не пускать, пришлось задержаться. И благодаря помощи местных абхазов, нам только через некоторое время тайком ночью удалось покинуть Батум. И только летом мы дошли до родного села Джгерда. Оставшиеся в селе Амичбовцы и Зухбовцы нас приютили, и так мы росли и жили по-соседству, всегда общаясь друг с другом. А когда мы повзрослели, наши родители – Лагу и мои (Кыф), согласились нас поженить, что вскоре и случилось...» – рассказала бабушка.

Как-то раз, в 1957 году, перед свадьбой ее сына Давида Кучовича Зухба, бабушка стала перечислять всех своих детей, внуков и внуценок. И насчитала не менее 123 человек, которых онапомнит. Самая старшая дочь – Орданхан Лаговна Зухба прожила 108 лет. Замужем она была за Куаста Цвинария из села Кутол, родила троих детей – двоих мальчиков и девочку. Сын, Фама Константинович Цвинария, окончил Ленинградский финансовый институт в 1938 году и работал начальником финчасти города Сухум. В 1940 году его призвали в ряды Советской армии. Вскоре началась Великая Отечественная война. Воевал он в Белоруссии и попал в немецкий плен. Находился в концлагере, но сумел сбежать и примкнул в лесу к советским партизанам. Его, как грамотного офицера, послали в тыл врага, и однажды он попал в окружение. Его взяли в плен и отправили в концлагерь во Францию. Там ему пришлось работать на шахте «Жокей», где он присоединился к французскому движению сопротивления, и через два года вошел в большой французский партизанский отряд под командованием де Голля. Принимал участие в освобождении Франции от немецких захватчиков. Впоследствии он был награждён орденом «За освобождение Франции».

После окончания войны Фама пытался вернуться на родину, но на территории России его арестовали и осудили на 8 лет за измену, так как он побывал в немецком плена. Просидел он в российской колонии до 1950 года и освободили по амнистии. Дома, в Сухуме, ждала его жена Клава. Повидавшись с семьей, через два месяца Фама начал работать инспектором финотдела города Сухум. Через несколько месяцев его опять арестовали и дали 20 лет тюрьмы. Фама Константинович сидел в тюрьме и вкалывал на севере страны до 1955 года. Затем его амнистировали, и он опять стал работать инспектором финотдела в Сухуме. Шло время, у него появились враги на работе. Однажды в 1965 году, после обеда в столовой, у него началась страшная боль в животе.

Тут же вызвали «Скорую помощь» и увезли его в Республиканскую больницу, где после какого-то укола на четвёртый день он скончался. Все были ошеломлены его внезапной смертью, знали, что его отравили, но сделать ничего не могли. В этом же году на 108-м году жизни умерла самая старшая наша тетя – Зухба Ордахан Лаговна. Ее брат Илья умер у себя дома в 1948 году. Он был очень теплым человеком, родственники по сей день (из тех, кто остался) помнят его теплоту и внимание. Двоих сыновей Ильи Константиновича живут в Сухуме, а третий, младший, остался у отцовского очага.

Вторая дочь бабушки Кыф – Зухба Мака Лаговна – прожила 103 года. Замужем она была в селе Багмаран за Ханагуа Ауд и родила пять девочек и одного мальчика Султана, который был истинным патриотом, всегда боролся за справедливость и за Абхазию. Во время войны 1992–1993 годов наш вертолёт, в котором летели на Восточный фронт Лабахуа, Гамгия, Акаба и другие сбили грузины. Лабахуа забрали в Тбилиси, а остальных избили и посадили в Келасуре в карцер. Султан узнал, что они мучатся в заключении, и через своих друзей-

сванов не дал им умереть от голода и холода все 20 дней, после чего сам заболел. Ему кое-как сделали операцию, но он не выдержал тех условий, началось осложнение, и он умер на 72-м году жизни. Похоронен он на родовом кладбище в селе Багмаран. Один из его сыновей и сегодня живёт в отцовском доме, другой – в Сухуме, а третий с семьёй – на Северном Кавказе.

Сестра Султана – Ната, замужем за Мишой Агумаа из Верхнего Келасура (Акапа). 45 лет назад они переехали жить в Нижнюю Эшеру и вырастили двоих мальчиков и четырех девочек – все семейные и образованные. Старшая дочь Аза Агумаа – заслуженный педагог, до и после войны, в совершенстве владея грузинским языком, работала в Галском районе на благо Абхазии и награждена орденами страны. Да и мать её – Ната Ханагуа-Агумаа была награждена в своё время орденом Ленина, и отец Миша – многочисленными орденами и медалями Великой Отечественной войны. Сыновья живут семьями, дружно – слава Богу, живут хорошо. Старший сын Славик – хозяйственный, трудолюбивый человек, имеет собственную сельхозтехнику. Сам пашет, сеет, собирает урожай и ни в чём не нуждается. Младший, Зурик Агумаа – генерал юстиции, генеральный прокурор Вооружённых сил Республики Абхазия. Куда бы его ни назначали – и в МВД, и главой Сухумского района – он везде честно и достойно справлялся с поставленной задачей. Мы, его близкие люди, его очень любим, и вообще, обоих братьев не любить невозможно. Я горжусь ими, за то, что они все – и братья и сёстры, и их дети – переняли характер своих предков.

Следующая из сестёр – Зухба Джугуней Лаговна – замужем за Кучуберия Хабыдом из села Река Галского района. Она родила и воспитала троих сыновей и одну дочь. Старший сын работал председателем исполкома

Очамчырского района, в 1937 году его арестовали, и он бесследно пропал (видимо, его расстреляли). Средний сын работал председателем сельсовета, и его ждала такая же участь – расстреляли как врага народа. Младший Иона Хабыдович учился в Ленинграде в радиотехническом институте, и в 1938 году как очень способного его отправили с экспедицией в Арктику, на остров Диксона. Вскоре началась Великая Отечественная война, и никакой связи с экспедицией не было до 1948 года, когда американские исследователи Арктики их обнаружили и спасли – из двенадцати человек в живых осталось только восемь – выжившие были возвращены в СССР, и все двенадцать членов экспедиции были удостоены ордена Ленина. Иона Хабыдович вернулся в Абхазию и устроился в СФТИ им. Курчатова в Сухуме. Позже работал в СФТИ в Агудзере, а когда в столице открыли телевидение, Иона был главным инженером республиканского телевидения. В 1988 году умерла их мать Джугуней Зухба на 98-м году жизни. Похоронили её рядом с мужем в селе Река. Самый младший из сыновей – Иона Кучуберия – умер и после грузино-абхазской войны в 1996 году. Четвёртая дочь – Зухба Барбала Лаговна – была дважды замужем и умерла в 97 лет. Первый муж – по фамилии Адлейба. От него родились двое сыновей, оба получили по 10 лет заключения и отбывали срок на севере до начала войны 1941 года. Впоследствии оба пропали без вести.

Второй муж – Воуба. От него Барбала родила двух сыновей и дочь. Старший сын, вернувшись с фронта (ВОВ) сержантом – в 1946 году застрелился – это была большая трагедия для семьи, после чего она оставила село Отап, и по сей день младший сын Шота живёт в г. Очамчыре. А известная на весь мир художница Диана Воуба – его дочь, живёт и работает в Москве и воспитала хорошего сына Алана.

Пятая из женщин – Надца Лаговна Зухба. Говорят, она была самая красивая, но прожила, к сожалению, всего 42 года, умерла при родах шестого ребёнка. Муж её – Миха Казах-ипа Куцниа, старший сын Гуада Куцниа, после Отечественной войны вернулся в 1946 году с лёгким ранением. Устроил свою жизнь в шахтёрском городке Ткуарчал; построил дом, создал семью. Старший сын его – Валериан Куцниа, долгие годы руководил комсомолом, а затем возглавлял партийную организацию на шахте «Ткуарчал-уголь». Когда фашистская Грузия напала на Абхазию, Валерий и его друзья стали на защиту родного города и не пустили врага в Ткуарчал, за что и были награждены высоким званием «Герой Абхазии». Второго сына Аксента Куцниа после окончания техникума забрали в ряды Красной Армии. Вскоре началась Отечественная война, и его зачисляют в школу десантных войск, после ускоренного окончания которой его в качестве командира роты направили на фронт. В одной из военных операций его рота была переброшена в тыл врага в районе города Грозный – операция прошла успешно, немецкое войско было разбито, и большое количество солдат и офицеров взято в плен. Аксент был ранен в левую руку и госпитализирован в Тбилиси. После лечения его оставили в школе десантников, а после окончания войны он демобилизовался и стал работать в Ткуарчале начальником отдела кадров угольной шахты. Но в 1947 году Аксент тайно покинул Абхазию. Изредка писал письма сестре, но не указывал обратного адреса, и его местонахождение не было известно до 1954 года. Новым местом жительства Аксент выбрал город Елгава Латвийской ССР и работал в должности председателя профсоюза Латвийской железной дороги. В 1956 году он первый раз вернулся на родину, будучи женатым и с сыном. Впоследствии сын Валерий не раз приезжал к своим родственникам в Аб-

хазию, и его принимали как родного человека. Умер Аксент Куцния в 2008 году и похоронен на городском кладбище Риги.

Третий сын Наджи Зухба и Михи Куцния – Чичикуа, умер ещё пятнадцатилетним мальчиком в своём доме. Четвёртый сын, Рауф Куцния, служил четыре года в авиационных войсках, после чего пошёл учиться в авиационный техникум в Подмосковном городке Жуковском, работал на авиационном заводе и обзавёлся семьёй. После успешного окончания учёбы его пригласили работать с инструкторами современных самолётов. Был такой случай, когда во время демонстрации нового советского самолёта Ту-104 на международной выставке во французском аэропорту «Ля-Бурже» произошла известная на весь мир авиакатастрофа – через несколько минут после взлёта разбился самолёт, погибли все члены экипажа, а механики, среди которых был и Рауф, всё это наблюдали с земли. Все последующие годы уроженец Абхазии продолжал жить и работать на авиазаводе в Жуковском до пенсионного возраста, а затем через несколько лет, в 2008 году умер. Похоронили его на кладбище города Жуковский. Его жена и дочь и по сей день живут в этом городке.

Самый младший из братьев – Рюрик Михайлович Куцния, живёт в селе Атаре в отцовском доме с сыном, дочкой и внуками. У него прекрасная семья. Единственная сестра пятерых братьев – Валя (Чыка) Михайловна была замужем за офицером Анатолием Павловичем Капица. Родственники любили его – он был простым и общительным человеком. На 72-м году жизни Анатолий умер, а Чыка дожила до 83 лет. Оба они похоронены в селе Атаре. Сын их Станислав Павлович – полковник юстиции – живёт с семьёй в Краснодаре, имеет дочь и сына. Дочь Анатолия и Чыки Виола Капица – музыкальный педагог, солистка Абхазской капеллы. Её покойный

муж Резо Чачхалия – заслуженный артист ансамбля «Шаратын» – пал смертью храбрых во время грузино-абхазской войны при Мартовском наступлении. Сегодня Виола живёт с сыном Инаром в Сухуме, в родительской квартире.

Следующая, пятая из сестёр – Зухба Оля Лаговна, вышла замуж за Барганджия Гуаджа, когда ей было 16 лет, а случилось это так. Гуадж был старше Оли на 40 лет и на тот момент являлся главой села Тамыш. Как-то он сильно заболел воспалением лёгких, и приехал его проводить князь Нахарбей Амарщан. Гость пообещал, что пришлёт кого-нибудь, кто поможет больному, и вспомнил случай, как его крестная мать Кыф Амичба (она же мать больного) спасла князя от смерти. На второй же день наша бабушка Кыф верхом на лошади с дочерью Олей и с лекарством для больного приехали к Гуаджу – тот уже тяжело дышал и стонал от боли. Кыф двое суток его лечила, а когда больному стало полегче, она оставила присматривать за ним дочь Олю, а сама отправилась в Джгерду за новой порцией лекарства. И так бабушка каждый раз доставляла лекарства, а Оля постоянно находилась у Гуаджа и лечила его.

Через два месяца больной поправился, Кыф оставила ему последнюю порцию лекарства и вместе с дочерью вернулась в Джгерду. А через месяц, когда Гуадж оправился от болезни и окреп, навестил князя Нахарбэя Марщан и рассказал, как его хорошо лечили, и намекнул, что не прочь жениться на дочери Кыф – Оле. Князь ответил, что не будет тянуть время, и сегодня же вечером пойдёт проводить свою крестную и заодно постараётся решить вопрос в пользу Гуаджа... Кыф, как и вся семья, встретили гостя традиционно тепло – порезали большую козу, накрыли стол и сидели до утра. Князь всё уговаривал женщину, и она, наконец, согласилась выдать дочь за Гуаджа. Так, в течение месяца Гуадж Барганджия

женился на 16-летней Оле Зухба. Она родила четырёх мальчиков и одну девочку.

Старший сын Оли – Шота, окончил железнодорожный техникум и долгое время работал начальником железнодорожной станции Тамыш. От зависти его сосед Гадлейба Андрей нанял, как сейчас говорят, киллера (а на самом деле, неполноценного, больного человека), дал ему ружьё, и тот выстрелил в Шоту. Потеряв много крови он, скончался. И соседа, и убийцу осудили на 10 лет тюремного заключения. Через год убийца умер в тюрьме, а Андрей отсидел все 10 лет в колонии. Освободившись, он навсегда покинул Абхазию.

Второй сын – Нури Барганджия, учился в Тбилиси на юридическом факультете, и в первые дни войны его призвали в армию, где он был младшим командиром в артиллерийском полку. Однажды в тяжёлом бою все, кроме него, погибли, и он, раненный в голову, контуженный, бегал по полю среди убитых солдат и офицеров. В это время, пролетая низко над землёй на самолёте У-2, называемом в народе «кукурузник», советский лётчик заметил его. Лётчик спешил доставить в штаб секретную информацию в пакете, он решил развернуть самолёт, посадить его на поле боя. Поймав контуженного солдата, оставил его вблизи от госпиталя, поручив людям довести раненого до врачей, а сам полетел дальше. Лётчик передал секретный пакет, но тем не менее его за задержку донесения отдали под трибунал. Только через три с половиной месяца, когда Нури Барганджия после выздоровления был приглашён на судебный процесс в качестве главного свидетеля, «самый гуманный суд на свете» оправдал лётчика, и он снова стал в строй, а нашего Нури комиссовали из армии. Он вернулся на Родину в родной дом и вскоре создал семью. Впоследствии у него родились сын Нутзар и дочь Ноны.

Незадолго до грузино-абхазской войны Нугзар за-ведовал гастрономом и пекарней в селе Тамыше. Был такой случай. Во время блокады Южной Осетии Нугзар доставил на автомобиле в Цхинвал три тонны муки и 1000 буханок хлеба. Это была его личная гуманитарная помощь братскому осетинскому народу. После такого доброго поступка Нугзар стал пользоваться авторитетом среди своего народа, а также в уже действующей организации «Айдгылара».

В начале Отечественной войны 1992–1993 годов Нугзар со своим другом по работе находился в России и после освобождения от грузинских оккупантов города Гагры, приехал в Гудауту. Здесь он рассказал мне, что у его друга дома в Тамыше спрятано много разных продуктов, и добавил, что пока грузины не обнаружили склад, надо, сделать все для того, чтобы продовольствие досталось нашим ребятам на Восточном фронте, так нуждающимся в них. На следующий день мы с ним пришли в штаб обороны. Нугзар зашёл в кабинет и стал ждать телефонной связи с Восточным фронтом. Через какое-то время его соединили с Зазой Зантария, и он ему всё объяснил. В следующую же ночь Заза и его отряд вывезли все продукты и благополучно доставили куда надо. Во время войны всё хозяйство Нури и его сына было разграблено и сожжено. Сам Нугзар умер неожиданно в 1998 году, через два года умер его отец, а ещё через восемь лет умерла и мать.

Осиротела семья Нугзара Барганджия – жена с дочерьми продолжают жить и здравствовать... Сестра Нугзара – Ноны Нуриевна и её муж Нармания Резо – заслуженные педагоги музыкального искусства. Их дети Темур и Софочка тоже пошли по стопам родителей. Софочка закончила Московскую музыкальную консерваторию и работает за границей, а Темур виртуозно играет на гитаре и часто выступает на сцене Абхазской

госфилармонии. Я очень уважаю эту красивую музыкальную семью.

Третий сын Оли Зухба – это ученик всем известного Дырмита Иосифовича Гулиа (они были родственниками). Под присмотром Ваня окончил медицинское училище, а позже филологический институт. В дальнейшем работал директором – типографии в Сухуме, издательства «Алашара», «Книготорга», заведующим магазином, в службе «скорой помощи» – это то, что я помню, а может, и ещё где-то. Умер он на 74-м году жизни, так ни разу и не женившись и, к сожалению, никого после себя не оставил.

Четвёртый сын Оли Лаговны – Андрей Барганджия. Так сложилось, что из всех братьев он был для меня самым любимым человеком. Андрей окончил в Москве Институт сельского хозяйства им. Тимирязева. Он с детства любил село, стал доктором сельскохозяйственных наук. Наш брат работал во многих колхозах и совхозах, опытных станциях и питомниках, а также преподавал в университете. Кроме того, являлся заслуженным агрономом Абхазской АССР и Грузинской ССР. Его жена – Зоя Тыровна Смыр – заслуженный врач, хирург 2-й городской больницы г. Сухума, где проработала с 1956 года. Супруги воспитали двух сыновей. Старший сын – Даур Барганджия, получил высшее образование в Москве на факультете китайского и английского языков. Был избран депутатом в Парламент первого созыва Республики Абхазия. Ныне живёт и работает в Москве. Второй сын Беслан оконил два университета – инженерно-строительный и юридический. Он так же, как и его брат, живёт и работает в Москве. Андрей в 2004 году попал в аварию и погиб. Похоронен он на родовом кладбище в селе Тамыше.

Мои братья, Андрей и Мажара, были очень дружными и общительными. Мы вместе часто ездили к общим

родственникам, принимали участие во всех событиях – по «хорошим» и «плохим» случаям. Мне их очень не хватает, и я, порой, скучаю по ним.

Седьмой из большой семьи – Зухба Куч Лагович, единственный брат десятерых сестёр. Вместе с женой Куцниа Щацкуа вырастили пятерых детей. Старшая дочь замужем была за Адлейба Спиридоном – они оба были заслуженными педагогами Абхазии, а ныне покоятся в селе Члоу. Их старший сын Давид ещё в советское время работал врачом «Скорой помощи» в г. Сухуме. Во время очередного экстренного выезда машина попала в аварию, и Давид погиб. Случилось это в 1968 году. Второй сын – Зухба Мажара Кучович окончил Тбилисский театральный институт, актёр драматического театра, заслуженный артист Грузинской ССР и Абхазии. Во времена грузино-абхазской войны его, как патриота своего народа, убили грузины. Мажару похоронили тогда возле дома в Новом районе, а после войны перезахоронили на родовом кладбище в селе Джгерде. Жена его Нелли по сей день поддерживает зухбовский очаг вместе с сыном Дауром Мажаровичем. А дочь Ада, замужем за осетином и живёт в Москве. Младшая сестра Мажары Нателла живёт одна в селе. Мне очень обидно, что судьба такой большой семьи, где родились и выросли одиннадцать человек, (наряду с единственным братом Кучом и его сыновьями, были ещё и многочисленные зятья), оказалась тяжёлой. Но кто знает, как дальше всё сложится?.. Ведь есть внуки и правнуки – значит, есть надежда.

Восьмая дочь – Зухба Щакан Лаговна. Она была замужем за Цвижба Ладом, родила мальчика и трёх девочек. Лад умер в конце сороковых годов двадцатого века, а Щакан умерла позже всех своих сестёр, незадолго до начала грузино-абхазской войны на 88-м году жизни. Её старшая дочь Зина (Циба) Ладовна была участницей Великой Отечественной войны 1941–1945 годов,

по окончании которой поступила в институт внешней торговли в Москве. После успешного завершения учёбы она продолжила работать в столице СССР в Чехословацком Внешнеторговом представительстве. В 1956 году в Сухуме открыли учреждение «Интурист», и Зинаиду Ладовну назначили директором Московского филиала «Интуриста», где она проработала более десяти лет. Затем была назначена директором «Торг-одежда», позже возглавляла торговый отдел при «Турбазе». Уйдя на пенсию, она не сидела без дела. Будучи патриотом своего народа, она вступила в ряды «Айдгылара», была одной из первых, кто открыл дорогу абхазским зарубежным диаспорам, в первую очередь из Турции, а также Сирии, Египта и других стран. До конца своих дней она находилась в гуще событий, происходящих уже в новой, независимой Республике Абхазия.

Циба воспитала хорошего сына – Руслана Гицба, который окончил в Москве Институт международных отношений, работал начальником отдела Восточных стран. А когда Абхазия провозгласила независимость, Первый Президент В.Г. Ардзинба назначил его руководителем таможенной службы республики.

Девятая сестра – это моя мама – Зухба Дарья (Тея) Лаговна. Отец мой – Самсон Квирая (Кура) – истинный абхазец, родом из села Атара. Его отец был дьяконом у священника Дмитрия Хораа, который жил и служил при княжеском дворе в атарской крепости Гергуала Чачба. Самсон получил 8-летнее образование в духовном училище, и спустя некоторое время, в 1927 году, мои родители поженились – отец был старше матери на 18 лет. Первым родился мой старший брат Мамия, затем я, Апта, чуть позже, незадолго до смерти нашего отца – младшая сестра Рима. Отца убили в тюрьме по неизвестным тогда для нас причинам – время было смутное, сталинский режим. Он был репрессирован, так как был

деловым, зажиточным человеком, и власти считали его кулаком. После смерти отца всё перевернулось в нашей жизни – мать осталась беззащитной и перед окружающими людьми, и перед властью. Мы пережили все тяготы и лишения, но, несмотря на нищету, мать смогла одна, с божьей помощью, воспитать троих детей, за что мы все ей были безмерно благодарны и преданы до конца её дней.

Я с 17 лет переехал в Сухум, отслужил в Советской армии и продолжил жить здесь. Но маму, брата и сестру никогда без внимания не оставлял. Брат мой, отслужив в Сибири, вернулся в родной дом, женился и всю жизнь прожил с нашей мамой в селе Адзюбже – царство им небесное обоим. У брата трое детей – двое сыновей и дочь. Один из сыновей – Бенур Мамиевич, его больше знают как Акун, стал деловым человеком. Он ещё до грузино-абхазской войны дружил и имел связи с казачеством, а в самом начале войны, находясь в Краснодаре, с группой казаков добрался оттуда до блокадного города Гудаута. Парламент Абхазии ему доверил укреплять связи с казаками, и он занимался доставкой оружия и боеприпасов, а также обеспечением и сопровождением казаков и других добровольцев в Абхазию. В тяжелые послевоенные годы Акун начал восстанавливать разграбленный и заброшенный Скурчинский карьер. Постепенно предприятие стало расширяться, и со временем он создал ещё один крупный карьер на реке Кодор, который стал снабжать инертным материалом Абхазию, и поставляли его и в Сочи, на Олимпийское строительство. У Акуна большой парк спецтехники и автомобилей. Работают и получают достойную зарплату более 100 человек, преимущественно жители села Адзюбжа. Дай бог ему здоровья и успехов в его нелегком труде! У Акуна двое сыновей и дочь. – Старшая дочь Миранда замужем за Абухба (с. Джгерда), сын Ерстоу (Быга) тоже женат – живут они

в Сухуме. Сам Акун с женой и младшим сыном живет в Агудзере. Мать его Ламара, моя невестка, жена моего покойного старшего брата (он умер от переживания ровно через полгода после трагической смерти своего старшего сына Беслана, его все называли Тута – царство им небесное), хранит семейный Квираевский очаг по сей день, и Акун ей во всём помогает...

Сестра моя Римма (Чыча) моложе меня на три года. Замужем она за Гулия Виталием – выходцем из села Куланырхуа Гудаутского района. Жили они и до, и после войны 1992–1993 годов в Сухуме, в последние годы переехали в Куланырхуа – живут сельской жизнью, а в их сухумской квартире воспитывает двух красавиц-дочерей их сын Бесик Гулия вместе с женой Адой. Их старшая дочь Саида замужем, имеет трёх сыновей, живёт и работает бухгалтером в Сухуме. Младшая дочь Инга тоже живёт и работает в Сухуме и воспитывает сына и дочь.

Мой сгоревший во время войны дом находится рядом с отцовским. Я как смог сохранил его по сей день – дальше пусть продолжит сын.

Я, как старый житель города Сухум, живу здесь с 1950 года. От первого брака у меня две дочери – Ада и Лиана. Второй раз я соединил свою судьбу с Нелли Чачибая – и у нас сын Даур и дочь Ирина. Так что я отец четверых детей и дед, на данный момент, шестерых внуков. Конечно же, мне не сравниться в этом смысле с моими предками, но я, как мог, старался по-своему... Старшая дочь Ада закончила Киевский институт кинематографии им. Довженко и работала в Киеве до 2000 года. Затем она переехала на родину и сейчас живет в Сухуме. За время её нахождения в Абхазии по её инициативе и при поддержке братьев – Акуна и Даура – была восстановлена Адзюбжинская церковь, которая была основана ещё в начале 20 века, потом с приходом Советской власти пришла в запустение (в последние

предвоенные годы там был склад ядохимикатов), а во время грузино-абхазской войны она была вовсе разрушена. Вторая дочь – Лиана с мужем и двумя сыновьями живёт и работает в Москве. Сын Даур после службы в армии поступил в Москве в Плехановскую экономическую академию, которую окончил в 1995 году. Накануне грузино-абхазской войны он находился на учёбе в Москве, и на следующий день после её начала с группой молодых абхазских студентов направился на защиту Родины, преодолевая вместе с многочисленными добровольцами с Северного Кавказа Главный Кавказский хребет.

Он женат на «московской абхазке» по фамилии Купалба, и у них растут два сына. Работает он вместе с братом Акуном и параллельно построил завод по производству питьевой воды.

Дочь – Ира Квирая – мать двух дочерей и сына, с мужем Раулем Харазия живут в собственном доме в центре Сухума. Ира училась в Нальчике на экономическом факультете, в начале Отечественной войны в Абхазии приехала в Гудауту и начала работать в СГБ, была референтом Президента Республики Абхазия Сергея Васильевича Багапш, затем Президента Александра Анкваб.

Я и моя супруга Нелли уже несколько лет находимся на пенсии. Мне 80 лет, а ей 71 год. Живем дружно, спокойно, стараемся помогать воспитывать внуков и внучек и духом не падать.

Десятая дочь бабушки Кыф – Зухба Кынтыр Лаговна умерла в возрасте 45 лет у себя дома в селе Джгерде и похоронена на родовом кладбище рядом с матерью и отцом Лагу.

Их одиннадцатая дочь – это Щаш. Её муж Джопуа-Когония Чут из села Члоу. Семья у них большая – пятеро сыновей и одна дочь Нелли. Старший сын Шалодя жил в Ткуарчале и работал на шахте командиром взвода спа-



сателей. Но с ним случилось несчастье: в 1970-е годы в одной из шахт на глубине около четырёх километров произошел выброс газа, зона поражения была очень опасной, и он во главе своей группы спасал шахтёров. В результате он получил отравление газом и умер. Это было большим горем для всей семьи. Вскоре после смерти сына умерли и мать с отцом.

Второй сын – Валико Чутович – заслуженный инженер-строитель, живёт и работает с семьёй в Гагре.

Третий сын – Ёна Чутович Джопуа жил и работал в Гагре. Скоропостижно скончался.

Следующий их брат – Северян Чутович, живёт в селе Члоу. Самый младший из братьев Кына Джопуа живет со своей семьёй, он хороший бухгалтер и деловой человек.

А сестра пятерых братьев прожила около 50-ти лет и похоронена, как и все её близкие родственники, на родовом кладбище в селе Члоу.

Двенадцатая из сестёр – Зухба Чачь была замужем за Ашуба Чыка. Родила троих сыновей и дочь. Умерла Чачь на 56-м году жизни. В их доме живёт семья сына Юзика – жена, один сын и дочь-умница, работает в налоговой инспекции. Старший сын Котик Ашуба – у него прекрасная семья, а младший – Валико жил и умер в 2000 году в Очамчыре, и похоронили его в селе Джгерде.

У бабушки Кыф была ещё одна воспитанница, которую она вскормила своей грудью. Это дочь Джгердского князя Нахарбея Маршан. Кыф была крёстной мамой князя, а он был женат на Хеция Макрине, и жили они недалеко друг от друга. Кыф была очень близка к княжеской семье. Вскоре жена князя забеременела – это были самые и счастливые, и в то же время сложные дни, так как предродовой период проходил очень тяжело, и Кыф постоянно находилась рядом с княжной – ухаживала за ней, особенно во время и после родов (а роды были очень тяжёлыми). Родилась девочка, а самой Макрине



стало очень плохо после родов, и Кыф стала кормить своей грудью новорожденную девочку и продолжала лечить и помогать самой княжне. И так более двух месяцев после родов она находилась у князя Нахарбея – кормила одной грудью свою дочку, а другой – княжескую дочку. После того как Макрина немного поправилась, князь повёз её в Сухум на лечение, а их новорожденная дочь осталась с Кыф – росла среди большой и дружной семьи. Бабушка Кыф так следила за княжеской дочкой, что всех заставляла за ней ухаживать. Девочку называли Ниной, а за то, что она подпевала кукушке, ей дали прозвище «Кукуща».

Время шло, власть стала меняться, княжество распадалось, князю Нахарбею пришлось покинуть Абхазию, как и другим знатным людям. До этого ему удалось переселить жену в Сухум, купив ей участок с домом. Их дочка Нина уже взрослой девочкой покинула Джгерду и, пока были живы Кыф и Макрина Хеция, у них всегда были тёплые и уважительные отношения. Впоследствии Нина вышла замуж за известного инженера Варлама Какубава – он был в нашем роду самый почётный и любимый зять. На Макринином участке он построил новый большой двухэтажный дом, где выросли девочки и мальчик Вахтанг. Девушки вышли замуж, а Вахтанг женился на Агрба Джульетте, оба они врачи и заведуют лабораторией в центре Сухума.

Сегодня многие из нас общаются и поддерживают добрые отношения – хотя уже не так, как общались наши предки и любили друг друга. Сейчас время, наверное, другое, и ни на кого нельзя обижаться...

Апта Квирая,
«Фрески памяти», Сухум, 2013, с. – 210–227

ДОКУМЕНТЫ

УКАЗ

Президиума Верховного Совета Грузинской ССР
о присвоении почетных
званий Грузинской ССР

За большой вклад в развитие советского театрального искусства присвоить почетное звание Грузинской ССР:

«ЗАСЛУЖЕННЫЙ АРТИСТ ГРУЗИНСКОЙ ССР»

Зухба Мажаре Кучевичу – актеру Абхазского государственного ордена «Знак Почета» драматического театра им. С. Я. Чанба.

Председатель Президиума
Верховного Совета
Грузинской ССР

П. ГИЛАШВИЛИ.

Секретарь Президиума
Верховного Совета
Грузинской ССР

Т. ЛАШКАРАШВИЛИ.

Тбилиси, 1981 г.

УКАЗ

ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА АБХАЗСКОЙ
АССР О ПРИСВОЕНИИ ПОЧЕТНОГО ЗВАНИЯ
«ЗАСЛУЖЕННЫЙ АРТИСТ АБХАЗСКОЙ АССР»

За успехи в области искусства присвоить почетное звание «Заслуженный артист Абхазской АССР»:

Зухба Мажаре Кучевичу – артисту абхазской драмы Сухумского гостеатра им. С. Я. Чанба.

Председатель Президиума
Верховного Совета
Абхазской АССР

Б. ШИНКУБА.

Секретарь Президиума
Верховного Совета
Абхазской АССР

Н. ТРАПШ.

гор. Сухуми, 22 апреля 1971 г.

ИЗВЕЩЕНИЕ Ч № 055575

Гр. Кортава Лионели Дорофеевне, с. Джгерда. 29.02.1993г.
№ 225.

Уважаемая Лионели Дорофеевна!

С прискорбием извещаю Вас о том, что Ваш муж, Зухба Мажара Кучевич, выполняя боевое задание, погиб 20.12.1992 г.

Примите искреннее соболезнование и сочувствие по поводу постигшего Вас горя.

Военный комиссар
Гудаутского р-на

полковник Чедия.

СПРАВКА

На ЗУХБА Мажару Кучиевича, 1935 года рождения, уроженца г. Сухум, Абхазия.

ЗУХБА М.К., после успешного окончания Тбилисского театрального института работал в Абхазском государственном драматическом театре им. С. Чанба в качестве актера драмы.

В 1971 и в 1981 годах за большие заслуги в области искусства ему были присвоены звания «Заслуженный артист Абхазии» и «Заслуженный артист Грузии».

Лично благодаря его деятельности, качество гастролей, которые проходили как в республике, так и по городам СССР и за рубежом, приобретали высокий художественный уровень.

Функции актера им совмещались и в области режиссуры. Деятельность его личности как в искусстве, так и в общественной жизни была выше меркантильных узконациональных вопросов.

Всем очевидно, что именно из-за этого он поплатился жизнью во время грузино-абхазской войны 1992-93 гг.

Память о таких исключительных людях всегда согревает окружающих и привносит положительный заряд в атмосферу театра.

Художественный руководитель,
генеральный директор театра

В. М. КОВЕ

20 марта 2001 г.,
г. Сухум.

**ВИЦЕ-ПРЕМЬЕРУ
РЕСПУБЛИКИ АБХАЗИЯ
ЗАНТАРИЯ В. К.**

Как известно, в войну 1992–1993 гг. на контролируемой грузинскими оккупантами территории Абхазии был организован и существовал сухумский интернациональный партизанский отряд «Мститель», членом этой подпольной организации был известный заслуженный артист Абхазской и Грузинской ССР Зухба Мажара Кучевич, который при выполнении очередного боевого задания чудовищно, зверски был замучен грузинскими фашистами.

В связи с чем мы, члены Комитета чести и совести Народной партии Абхазии, после долгих и мучительных раздумий решили возбудить ходатайство на предмет увековечения его памяти и сделать мемориальную доску по месту его жительства: г. Сухум, ул. Гумистинская д. 19а, кв. 27.

Председатель
Комитета совести и чести
Народной партии Абхазии

В. Допуа

**СТИХОТВОРЕНИЯ,
ПОСВЯЩЕННЫЕ МАЖАРЕ**

Зыхэба Мажара изкуп

Азыхъ еипш ицқаз
Апсуара ду злаз,
Хәашьарак змазамыз,
Зыпсы енагъ ицқаз.

Ашъациат҃әа иаграмгылоз,
Зыпату дууз, изыхъчауаз,
Апсуара зхы акәызтаз
Иргәәкны итадырхаз.

Тынхала ибеиаз,
Уафышьала иразыз.
Таацәаныла ицқаз,
Псысты уи эхаз.

Иухәан исхәан зламыз,
Зықәлацәа ағъараҳәа ирывагылаз.
Иажәа жәаха шықәса атеатр аус азызуаз,
Зусура енагъ бзия избауаз.

Ацәгъеи бзиеси ирызхәңцуаз,
Ачеицьыка еицизшоз,

Зыпсуара бзия избоз,
Гэык-псыкала изыхъчоз.

Иатаххаргы агъараҳәа хаттатас,
Зхәатәы зхәоз, иназыгзоз.
Даургәақыргы ус баша,
Иззымычхауз изымуаз.

1994 ии.
Кәартaa Н. Д.

Итаацәа дырзымдыруа изныкәеит,
Псышыңаңгала ипсы түрхит.

Анрыңха дыгәжәажәоит,
Дыпшуп лыла траа
Аха, иабақоу лычкәынцәа
Иамоуп наунагза адамра.

14.08.95 ии.
Кәартaa Н. Д.

Ан

Хәфы хшара заааз, изыхъчаз,
Амса иаша иқәыттаз.
Атцара дзыртаз, ауаа рахъ икылызгаз,
Ламыслей патулеи инхоз, интцуаз,
Ажәлар рус амат азызуаз.

Аха, зны руазәк изамуит,
Джақыымын, аусгъы иуан.
Азәй сихәап хәа дышнеиуаз,
Дтахагәышьеит, иара уи акәхеит.

Ииасит ашықәсқәа рацәаны,
Икан ахтықәа жәпакы.
Ацәгьеи абзиiei еишътан,
Ауei атынхеи рацәан.

Ус аибашьра қалеит,
Лпа дапсуюуп хәа
Ақыртцәа дыргеит.
Ддыргәақит, ддыртәақит,

Апсуара зтынхаз

Зыхѣба Мажара изкуп

Теитыпшла уеинаала-еинишәан,
Хыла-хшығла уеибган.
Уағышыала уаамысташәан,
Уактиор дырын, уеибаган.

Тынхеи-гәакъеи уанаҳпылоз,
Илаша-лашон ухы-уөы.
Ақәлеи азлеи уанрығәәажәоз,
Унхон утымтәо ргәағы.

Уашытан апату, аламыс,
Маңқыя-шыңқыя ухы мғаңго.
Пшь-ғнатак убон зда умамыз,
Иныкәугон рыйгәшәа иамырго.

Апсуа сценағы уқазара,
Азыхъ еипш ахы акит.
Иара иамоудан упстазаара,
Апсуа доуха лаумыркәит.

Ус ицэыртцит апстхæеикæара,
Хшымгэыгзоз иаххапарц.
Та змазамыз амамеикæара,
Хажæлар хæаены ирхатæарц.

Апсны лаша ҳахыбаан,
Акырт шважæцæа ҳтадырхарц.
Ихажæлеит, аха, рабцъар шьткæыцæаа,
Хтцеира гылеит ҳайкæдышарц.

Азæаэала шæеибадырны,
Шæыпшæмара шышæкыц ишæкын,
Бзия зымзбоз цæгъя дырны
Акæылаф итçшæаара шæаçын.

Ргыгшæыграқæа урæагыланы
Ишламысдақæаз дурбеит.
Ацынхæрас дара неидгылан
Бцъар мцала атак қартцеит.

Уи акæхеит, цьалс иумаз,
Убла хуфейт, ухапхеит.
«Хатцароуп» ҳæа дара ируз,
Дæеа цæгъарак ахь еихеит.

Залымдароуп азæы иузихæар,
«Ихатæ ус азы дтæхеит».
Уршьит – уапсуан азыхæан,
Аха апсуара утынхеит.

*Стиридон Адлеиба,
Заслуженный учитель Абхазии и Грузии*



Мажара Зухба

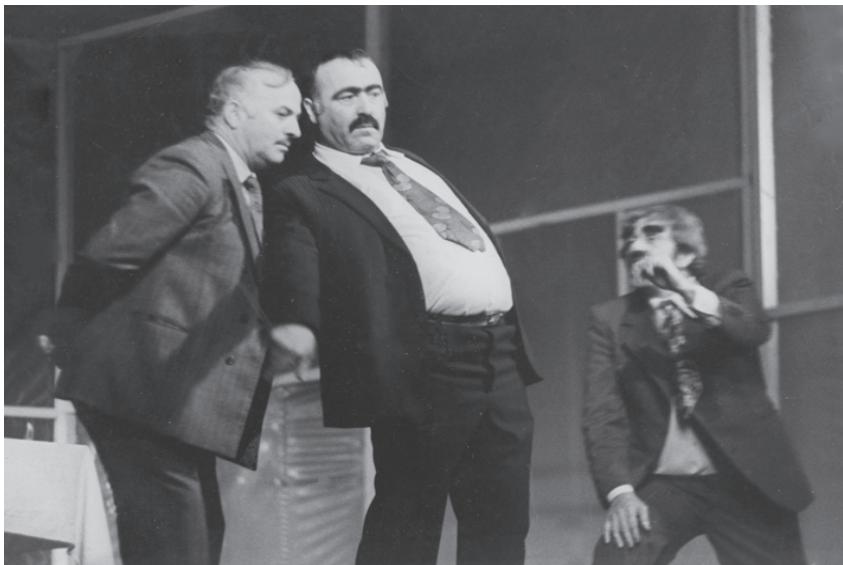


Мажара Зухба, Азиз Агрба



Мажара Зухба, Олег Лагвилава, Амиран Тания

Мажара Зухба, Алексей Ермолов, Сергей Сакания



Мажара Зухба, Виолетта Маан, Минадора Зухба, Шалва Гицба, Роман Сабуа

Амиран Тания, Мажара Зухба





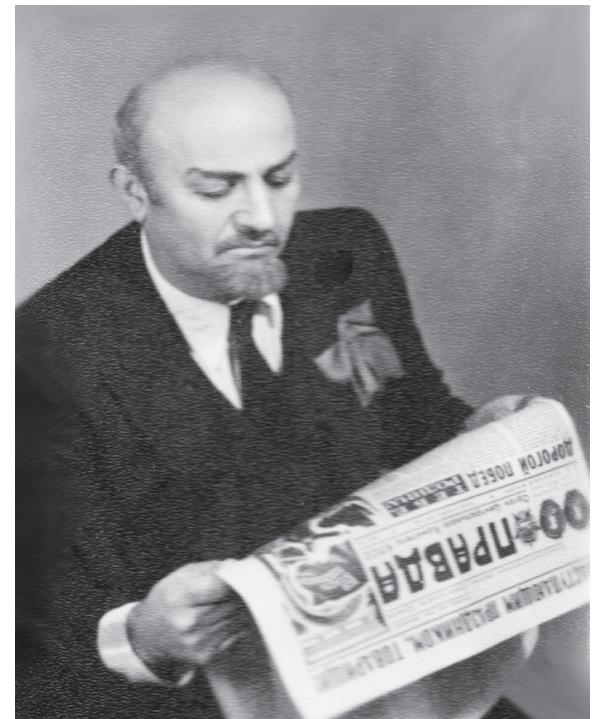
Мажара Зухба, Иван Царгуш, Лида Гицба, Амиран Тания,
Чинчор Джения, Виолетта Маан



Мажара Зухба, Теймураз Чамагуа



Лида Гицба,
Мажара Зухба



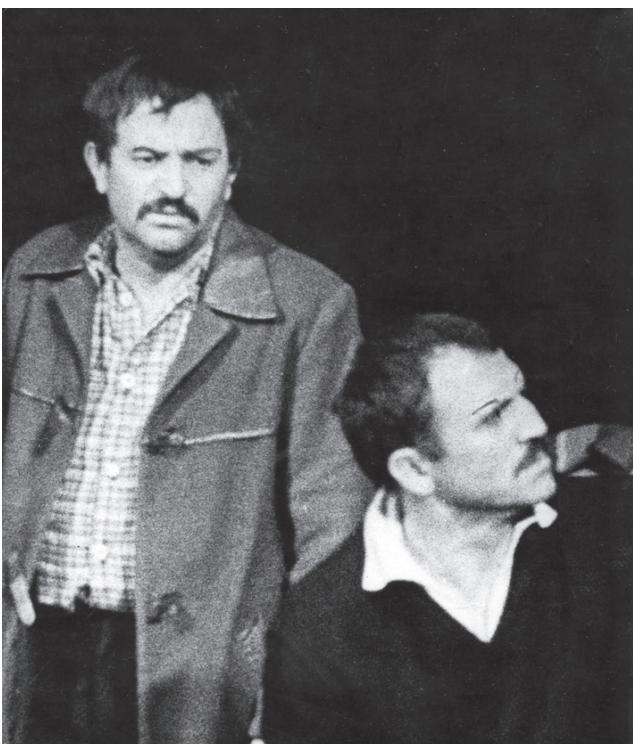
Мажара Зухба



София Агумаа, Мажара Зухба, Алексей Ермолов, Сергей Сакания



Мажара Зухба



Мажара Зухба,
Нурбей Камкия



Мажара Зухба, Амиран Тания



Мажара Зухба, Амиран Тания



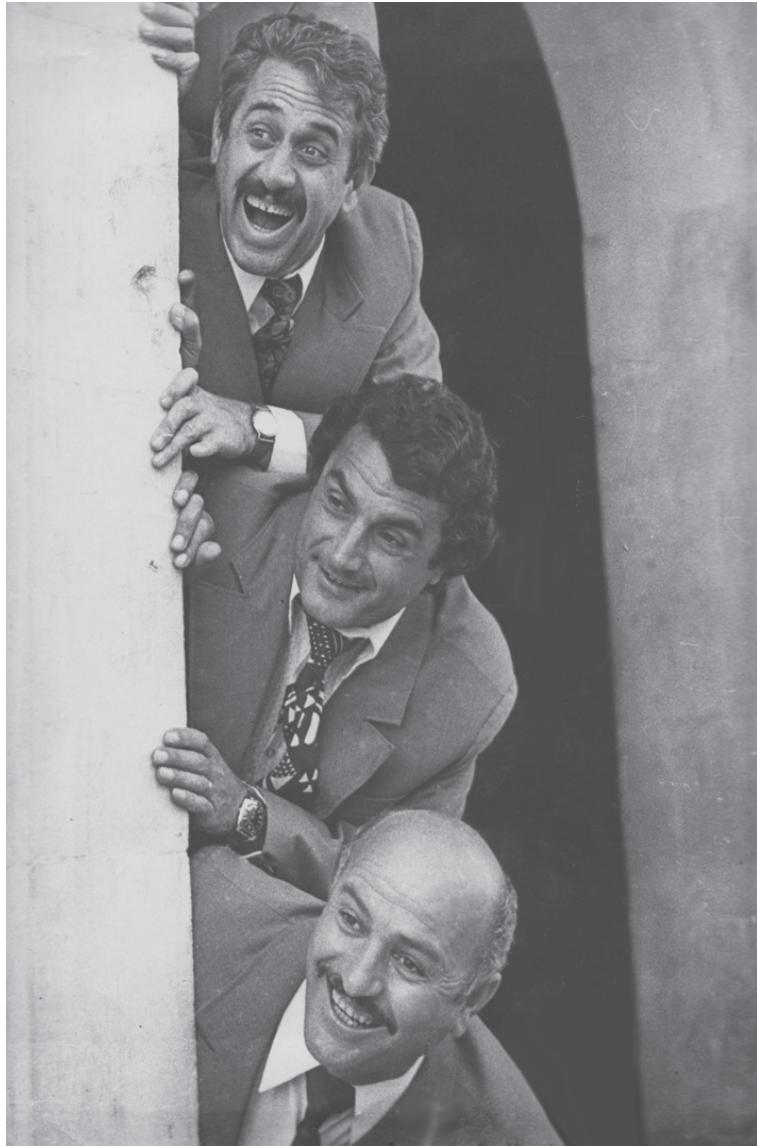
Мажара Зухба, Амиран Тания





Чинчор Джения, Амиран Тания, Мажара Зухба, Сергей Сакания

Амиран Тания, Мажара Зухба



Мажара Зухба, Амиран Тания, Сергей Сакания



Мажара Зухба, Нелли Лакоба и др.

Мажара Зухба, Нурбей Камкия, Чинчор Джения,
Сергей Габния, Вячеслав Аблотия



Отец и мать: Зухба Куч Лагович, Квициния-Зухба Шашкуа Орматовна



Брат – Давид Зухба



Сестра старшая –
Шудя Зухба



Мажара Зухба с сестрой Нателлой Зухба



Средняя сестра –
Муля Зухба





Мажара Зухба с супругой Нелли Кортава и сыном Дауром



Мажара Зухба с семьей



Мажара Зухба с семьей



Нелли Кортава с внуками Сандрином и Сарией Зухба



Шазина Микая с дочкой
Сарией Зухба



Даур и Сандрин Зухба



Ада Зухба с семьей



Мажара Зухба с сыном Дауром



Снимок сделан в день свадьбы Мажары Зухба.
Слева направо (сидят): Астан Шармат, Минадора Зухба, Лаша Когония
(внук Минадоры), Хабыцдж Кучуберия.
Справа налево (стоят): Вания Барганджия, Куч Зухба,
Щашкуа Квициниа-Зухба,
Джугней Зухба-Кучуберия, Ира Ашуба-Бадиа

С. И. ЧАНБА ИХЪЗ ЭХЫУ АКУАТЭН
АХЭЫНТКАРРАТЭ ДРАМАТЭ ТЕАТР
Асезон 1971 — 1972 ш. ш.

НОДАР ДУМБАЗЕ
БЫСЦӘЫМШӘАН, САН!

Алпеса 2 күт. аманды
Еңгизент Н. Күнцина

СУХУМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ДРАМАТИЧЕСКИЙ ТЕАТР
им. С. Я. ЧАНБА
Сезон 1971 — 1972 гг.

НОДАР ДУМБАДЗЕ
НЕ БЕСПОКОЙСЯ, МАМА!

Пьеса в 2-х действиях
Перевод Н. Квицина

Актуалы ахырда
Ахырда жалар да ахырда
Ахырда жалар да ахырда

Акургылаш — **Д. КУАРТАА**
(Абх. АССР акыны ахасараш
зенде затыны)

Асахьтыш — **Е. КОТЛЯРОВ**
(Абх. АССР акыны зенде затыны
ахасарашы)

Музикалы синхронист — **Г. ГОДУАЗЕ**

Ахореограф — **Л. ЧИХЛАДЕ**
(Абх. АССР акыны зенде затыны
артиста)

Режиссер инхыраш — **М. ЗЫХУБА**
(Абх. АССР акыны зенде затыны
артиста)

Постановщик — **Д. КОРТАВА**
(засл. деят. исц. Абх. АССР)

Художник — **Е. КОТЛЯРОВ**
(засл. худ. Абх. АССР)

Музыкально оформление — **К. ГОДУАЗЕ**

Хореограф — **Л. ЧИХЛАДЕ**
(засл. арт. Груз. ССР)

Пом. режиссера — **М. ЗУХУБА**
(засл. арт. Абх. АССР)

ИАЛАКУОУ:

Темраз Цыакели (Темо) —
Исидор Цыакели ун набду —
Иуана —
Шура —
Дануна (Даду) —
Гурген —
Арчил —
Гела —
Анзор —
Гиви —
Мэни —
Вита —
Изизда —
Нателла —
Чхартишвили —
Шьмербина —
Пархоменко —
Луговони —
Ахәаа енлагзаз

Б. Аблотиа
А. Мынуба
С. Габина
Кырг. ССР жалар рартистка:
М. Кове ✓
И. Кокоскерия
Р. Агрбидзе
(Кырг. ССР жалар рартист).
С. Сакания ✓
(Абх. АССР акыны зеаль. арт-ка)
А. Аргун-Конюшок
(Кырг. ССР жалар рартистка)
В. Маш
(Абх. АССР акыны зеаль. арт-ка)
М. Зихуба
(Абх. АССР акыны зеаль. арт.)
А. Ермолов
(Абх. АССР акыны зеаль. арт.)
Р. Ионура
(Абх. АССР акыны зеаль. арт.)
Ш. Гиана
(Абх. АССР акыны зеаль. арт.)
З. Чанба
В. Цымырба
С. Дбар
(Абх. АССР акыны зеаль. арт-ка)
Н. Лакоба
Л. Ванача
Ч. Йеница
(Абх. АССР акыны зеаль. арт.)
Л. Азеба
А. Тания
(Абх. АССР акыны зеаль. арт.)
С. Чуаз
О. Лагулаа
(Абх. АССР акыны зеаль. арт.)

Альса театр режиссер хада — **Нелли ЕШБА**
(Кырг. ССР акыны ахасарашы зенде затыны)

АБХАЗСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ДРАМАТИЧЕСКИЙ ТЕАТР



им. С. Я. ЧАНБА
СУХУМИ

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА:

Хаджарат — **Л. Авидзба**
Мать Хаджарата — **М. Пачалина**
(нар. арт. Гр. ССР)
Княгиня — **А. Аргун-Конюшок**
(нар. арт. Гр. ССР)
Омар — **Р. Джокупа**
(засл. арт. Абх. АССР)
Яков — **О. Лагвилава**
(засл. арт. Абх. АССР)
Бадра — **Ч. Дженина**
(засл. арт. Абх. АССР)
Антон — **А. Мукба**
Куараса — **С. Дбар**
(засл. арт. Абх. АССР)
Нахарбей — **А. Тания**
(засл. арт. Абх. АССР)
Шабат — **А. Ермолов**
(засл. арт. Абх. АССР)
Марытхва — **Ш. Гиана**
(засл. арт. Абх. АССР)
Губернатор — **Р. Агрба**
(нар. арт. Гр. ССР)
Куаста — **М. Кове**
(нар. арт. Гр. ССР)
Никуя — **С. Чуаз**
Раста — **В. Аблотиа**
Генерал — **И. Кокоскерия**
(нар. арт. Гр. ССР)
Принц Ольденбургский — **М. Зихуба**
(засл. арт. Абх. АССР)
Еснат — **С. Сакания**
(засл. арт. Абх. АССР)
Джат — **А. Тания**
(засл. арт. Абх. АССР)
Зафас — **З. Чанба**
Мсырхан — **З. Миквабиа-Ермолова**
Сырма — **Л. Гиана**
(засл. арт. Абх. АССР)
Стражник — **С. Габина**
Из народа — **В. Кове**

В спектакле принимает участие весь состав
абхазского театра

Главный режиссер абхазского театра — **Нелли ЭШБА**
(засл. деят. исц. Гр. ССР)

БАГРАТ ШИНКУБА
ПЕСНЬ О СКАЛЕ

Поэма в 2-х частях
Инсценировка — **Ш. ПАЧАЛИА**

1973 г.



АКУАТЭИ АХӘЫНТДРАМТЕАТР
Асезон 1959-60 ашықускуа

А. ЛАГУЛАА

АШАМТАЗЫ

Атоурыхтә драма 4 күг., 7 сахь. аманы

Икуиргылоит—Г. СУЛИКАШВИЛИ

Адекорация енкуиршөйт асахъатых^х
— И. ШЕНГЕЛАИА

Шәца-кунцала енәникауент асахъатых^х
— Л. ЧАЧБА

Акомпозитор—А. ПОЗДНЕЕВ

Акуашарақу ыкудьргылоит — Л. ЧИХЛАЗЕ (Кырт.
ССР афы амат ду зухью арт.)

Ш. ВАРДАНИА

(Кырт. ССР афы амат ду зухью артист)

Арежиссиор ицхирағы—М. КОБОНИА

Апъсуа драма арежиссиор хада — А. АГРБА
(Кырт. ССР афы жәлар рартист)

Ж. ლევალია

განთიარის 606

ისტორიული დრამა 4 მოქმ., 7 სურათ.

დამდგმელი — გ. სულიკაშვილი

მხატვრები — ლ. გეგენაშვილი, ლ. ჩაჩა

კომპოზიტორი — ა. ვარდანია

აფხაზური დრამის მთავარი რეჟისორი — ა. ეგრესია

Сухумский государственный драматический театр
СЕЗОН 1959—1960 г.г.

А. ЛАГВИЛАВА

ПЕРЕД РАССВЕТОМ

Историческая драма в 4-х действиях, 7 картинах

Постановка Г. СУЛИКАШВИЛИ

Декорации художника И. ШЕНГЕЛАИА

Костюмы по эскизам художника Л. ЧАЧБА

Композитор—А. ПОЗДНЕЕВ

Постановка танцев—Л. ЧИХЛАДЗЕ (засл. арт. Груз. ССР)

Ш. ВАРДАНИА (засл. арт. Груз. ССР)

Пом. режиссера—М. КОБОНИА

Главный режиссер абхазской драмы—А. АГРБА
(народн. арт. Груз. ССР)

И А Л О У А У А А:

Сафарбен	Абснах, Қыльшы	И. Шаргуш
Асланбен	Чачба-Шерванишви	Н. Камкия
Баталбен	иәцаә	Р. Агрба (Кырт. ССР афы жәлар рартист)

Димитри, шытранла Абсны ах
итың заураны икоу, Сафар-
бей-иңа И. Шаргуш

Цъапуа Смиал	Ш. Җаачалиа [Кырт. ССР афы жәлар рартист]
		Ч. Цъениа

Кадыр, Асланбен диарбыажэ-
соуп, (атыркуа-чархәф) . . . Д. Куарттаа

Осман-паша, атыркуа —
хухахутә Н. Гвагвалиа

Тытшыгу, Асланбен иаба- ззен	Ц. Амқааб (Абсн. АССР афы жәлар рартист)
---------------------------------	-----------	---

Амра, Тытшыгу-иңха . . . Е. Кобония

Бабыр, дынхафуп	Иа. Җоҷуа (Кырт. ССР афы амат ду зухью артист)
-----------------	-----------	---

Темраз, Бајыр-иңа Н. Цъениа

Орбелиани, қыртуа тауадуп, аурысир дреинирап	Н. Ағзба (Абсн. АССР афы амат ду зухью артист)
---	-----------	---

Гриниов, Орбелиани идиутант, дқапитануп	М. Ақафба (Абсн. АССР афы жәлар рартист, Кырт. ССР афы амат амат ду зухью артист)
--	-----------	---

Салтыков, аграф, штаб-маи- оруп	О. Лагулаа
------------------------------------	-----------	------------

Мошкин, штабтә писаруп	С. Сақания
------------------------	-----------	------------

Жуковски, енцырдыруа аурыс поет	И. Кокосқьерия (Абсн. АССР афы амат ду зухью артист)
------------------------------------	-----------	---

Гагарина, дтауадтықхаяуп	Н. Ружанская
--------------------------	-----------	--------------

Бежан, Акуатай ахыбұарта-		
---------------------------	--	--

баа акомендант	Н. Чкуан
----------------	-----------	----------

Фатма, Бежан-иңха	А. Аргун-Конопшт
-------------------	-----------	------------------

Иакуц, дынхафуп	С. Кобахия (Кырт. ССР афы амат ду зухью артист)
-----------------	-----------	--

Апап	Мажара Зухба
------	-----------	--------------

Хусеин, дтыркуоуп	Мажара Зухба
-------------------	-----------	--------------

Дадиани Тамара, Ағыртэйла ах иаҳешья, Сафарбен иң- хыяс	М. Касланзия (Абсн. АССР афы амат ду зухью артистка)
---	-----------	---

1-тән атаудатыңха	С. Агумаа
-------------------	-----------	-----------

2-тән атаудатыңха	М. Касланзия (Абсн. АССР афы амат ду зухью артистка)
-------------------	-----------	---

Зифицарра штазцахьоу ауасы	Н. Ағзба	(Абсн. АССР афы амат ду зухью артист)
----------------------------	----------	--

Голицын, дтауадуп, дполковни- кууп	Мажара Зухба
---------------------------------------	-----------	--------------

Димитри данычкуназ	А. Таркыл
--------------------	-----------	-----------

1-тән ахтіхъяс	М. Зухба (Кырт. ССР афы жәлар рартистка)
----------------	-----------	---

2-тән ахтіхъяс	В. Дбар (Кырт. АССР афы амат ду зухью артистка)
----------------	-----------	--

Ачкунцә қуїшқуа	В. Чагава
-----------------	-----------	-----------

		М. Кобахия
--	--	------------

Асолдат	Н. Гвагвалиа
---------	-----------	--------------

Атауадцә	В. Гунба, Р. Ануа
----------	-----------	-------------------

Амассатэн асценакуа рәсы налоуп:	Т. Ағзба, А. Берзенишвили, С. Барсегян, С. Барцыц, Т. Вардания, Р. Дбар, Ц. Дол- базе, Л. Калоева, Р. Еник, К. Сунгуртиан, Н. Квеквескириა, Л. Малания, И. Җиши, В. Чагава, Р. Ануа,
----------------------------------	---

	И. Бигуаа, А. Гунба, Г. Цъениа, Д. Барас, А. Таркыл, Ц. Логуа, Ч. Камлиа, Е. Цызыба, Е. Бебиа.
--	---

Ари қалоит 1810—1822 ш. ш. рзы.	Иахықалогы аյсноуп
---------------------------------	--------------------

Аху 5 кап.
Чене 5 коп.

Хынте атотең иано мыхыс, азыреңең разл
асналарда қаладоз.

Курала 16 ш. ирекам ахұмбекатын аспектакль
аша АНЕИРА АЗИН ИМАМ.

Ахұмбекатын аспектакль иялагорт 7 с. 30 м. рым.
Шыныжынтағын аспектакль иялагорт 11 с. 30 м. рым емді.

Шолплакуен шохалықкуен, шагалашкун
аапшымжыла тілә амада-кнахарасы.

Аспектаклькүза урысбазшала азызмөрәзы
атыркуа радиола еңгизауда.

Атеатр айны атеттән ахара ахылдаула
аттатын ахадта ауатын аер ау!

Аманшыр Камларды асъчынен алапроси
мизриқава икансымышын!

Ахуаңыца ралы, авеститбүлжүкен,
акоридоркүең рәким аттын шөмжихан,
асъчыктын ашомжын!

Вход в зрительный зал после третьего звонка
восторгей.

Дети до 16 лет на вечерние спектакли
НЕ ДОПУСКАЮТСЯ.

Начало вечерних спектаклей в 7 ч. 20 м. вечера.
Начало утренних спектаклей в 11 ч. 30 м. дня.
Вечернее платье снимать обязательно.
Для прослушивания спектаклей на русском
языке места радиономинированы.

В помещении театра курить только в комнате
для курения!

Во избежание пожара бросайте непогашенными
спички и папиросы!

В зрительном зале, в вестибюлях и коридорах
не зажигайте спички и не курите!

27.VI.1961 г. Тиатр им. Ленина Грузиянын
Сухум. Зак. № 2741. Тир. 1000.

АКУАТОЙ АХЫНДРАМТЕАТР
Асеон 1960-61 ашықкусу

П. КОГОУТ
АБРИ ЕІГІШ АБЗИАБАРА
Алесе 2 күшкін амамы

Икулыргынот арежиссиор дипломант Нелла ЕШБА
Адекорации амұзықен еңқавыт асъчтыкхызы
И. ШЕНГЕЛАИА
Арежиссиор ишхыравы—М. Когония
Айсура драма арежиссиор хада—А. АГРБА (Кырт
ССР жалар рартие)

Сухумский государственный драматический театр
СЕЗОН 1960—1961 гг.

П. КОГОУТ
ТАКАЯ ЛЮБОВЬ
Нъеса в 2-х отделениях

Постановка режиссера-дипломанта Нелли ЭШБА
Декорации и музыкальное оформление художника И. ШЕНГЕЛАИА
Пом. режиссера—М. Когония
Главный режиссёр абхазской драмы—А. АГРБА
(пародия, арт. Груз. ССР)

Аху 5 кап.
Чене 5 коп.

Хынте атотең иано мыхыс, азыреңең разл
асналарда қаладоз.

Курала 16 ш. ирекам ахұмбекатын аспектакль
аша АНЕИРА АЗИН ИМАМ.

Ахұмбекатын аспектакль иялагорт 7 с. 30 м. рым.
Шыныжынтағын аспектакль иялагорт 11 с. 30 м. рым емді.

Шөпшалықкуен, шохалықкуен, шагалашкун
аапшымжыла тілә амада-кнахарасы.

Аспектаклькүза урысбазшала азызмөрәзы
атыркуа радиола еңгизауда.

Атеатр айны атеттән ахара ахылдаула
аттатын ахадта ауатын аер ау!

Аманшыр Камларды асъчынен алапроси
мизриқава икансымышын!

Ахуаңыца ралы, авеститбүлжүкен,
акоридоркүең рәким аттын шөмжихан,
асъчыктын ашомжын!

Вход в зрительный зал после третьего звонка
восторгей.

Дети до 16 лет на вечерние спектакли
НЕ ДОПУСКАЮТСЯ.

Начало вечерних спектаклей в 8 ч. веч.
Начало утренних спектаклей в 12 ч. дня.
Вечернее платье снимать обязательно.
Для прослушивания спектаклей на русском
языке места радиономинированы.

В помещении театра курить только в комнате
для курения!

Во избежание пожара не бросайте непогашенными
спички и папиросы!

В зрительном зале, в вестибюлях и коридорах
не зажигайте спички и не курите!

21.V.1964 г. Тиатр им. Ленина Грузиянын
Сухум. Зак. № 2579. Тир. 1000.

АКУАТЫН АХЫНДРАМТЕАТР
АСЕОН 1963-64 ш.

М. ЧАМАГУА
АХЫЫ МФАХУАСТА
Акомедия 3 күт. аманы

Икүирткылонт — ХУТА ЦОПУА
Асахьтыкы — Т. ЖВАНИА
Амузықа — М. БЕРИКАШВИЛИ
Айсура ректктина рон — К. ГЕРХЕЛИА,
Р. ЦОПУА

Акуашарада ынкулырымдот — Л. ЧИХЛАДЕ (Карт.
ССР атып амад ду
зуюш артистка)

Арежиссер ишхыравы — С. НАЧКЕБИА

Сухумский государственный драматический театр
СЕЗОН 1963—1964 гг.

М. ЧАМАГУА
ЗОЛОТАЯ ТРОПИНКА
Комедия в 3-х действиях.

Постановщик — Хута ДЖОПУА
Художник — Т. ЖВАНИА
Музыка — М. БЕРИКАШВИЛИ
Тексты песен — К. ГЕРХЕЛИА, Р. ДЖОПУА
Постановка танцев — Л. ЧИХЛАДЕ (худ. арт.
Тр. ССР)
Пом. режиссер — С. НАЧКЕБИА

И АЛАКУОУ АУАА:

Амантия зәшү Л. Касланзиа (Кырт. ССР жалар рарти)
Лида Матисова Е. Корония
Петри Петрус И. Камниа
Лида Петрусова С. Агумаа
Милан Стибор Мажара Зухуба
Стиборова М. Зухба (пародия, арт. Груз. ССР)
Айтонин Тошек Ш. Гицба
Майка Грабетова М. Кобахия
Вацлав Краль О. Лагвилаа
Афициант С. Сакания

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА:

Человек в мантин Л. Касланзиа (пар. арт. Груз. ССР)
Лида Матисова Э. Корония
Петри Петрус И. Цагруш
Лида Петрусова С. Агумаа
Милан Стибор Мажара Зухуба
Стиборова М. Зухба (пародия, арт. Груз. ССР)
Айтонин Тошек Ш. Гицба
Майка Грабетова М. Кобахия
Вацлав Краль О. Лагвилаа
Официант С. Сакания

И АЛОУ:

Касаса — аколих ахантсаоы	Л. Касланзиа (Кырт. жалар рарти)
Астамыр — апарт. амазаның- гақ	А. Агрба (Кырт. жалар рарти)
Камас — колиҳауып	С. Сакания
Дамошина — ун иңхызы	{ И. Когония С. Агумаа
Тыка урт рыхъя	М. Кобахия
Къяваус — бригадир	{ М.-Ақаба (пар. арт. Груз. ССР атып амад зуюш артистка) Ч. Івенца
Тинат — ун иңхызы	З. Амкуаб
Күантал — акомафредидыла амазаның-гақ	Ш. Гицба
Куарынина — ахасбеншырағы	Р. Агрба (Кырт. ССР жалар рарти)
Куатика	А. Таниа
Доник	З. Чапба
Чынка	С. Дбар
Хымка	В. Мазан (Адыг. ССР атып амад зуюш артистка)
Оъыла ажабжыагағаңса	{ М. Зыхуба Ч. Івенца

Арежиссер хада нускуа назығы — Хута ЦОПУА

И. О. г. режиссера — Хута ДЖОПУА

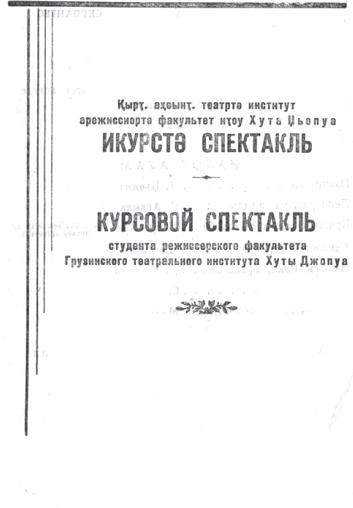
<p>Аз 5 кал. Цена 5 коп.</p> <p>Ханго атапынан нахым, азыраңын разал Асемалара Каладом.</p> <p>Курала 16 ш. ирихамын ахубылахтан аспектакль ашы АНЕИРА АЗИН ИМАМ.</p> <p>Ахубылахтан аспектакль налагат 7 с. 30 м., розы. Шынышынантын аспектакль налагат 11 с. 30 м. розы чынбы.</p> <p>Циркалакуун, шахмалакуун, шагалошкуун азышшакъыз таба амат-жазхартаа.</p> <p>Аспектакльдуу урсыбышында азышшаруу атычуу радион синкауз.</p> <hr/> <p>Атеатр айын атасын ахара ахылакалуа атасын ахарта аялтук ары ауу! Амашын камаларасын ажыларынан мыйнакан ажыларынан!</p> <p>Ахуналайын розын, эстетикчүүчөнчөн, акордкоркун рыйын атасын шыншакан, аудиенчын кешишкүршүүн!</p> <hr/> <p>Вход в зрительный зал после третьего звонка воспрещается</p> <p>Дети до 16 лет на вечерние спектакли НЕ ДОПУСКАЮТСЯ</p> <p>Начало вечерних спектаклей в 7 ч. 30 м. веч. Начало утренних спектаклей в 11 ч. 30 м. утра. Верхние палаты снимать обязательно. Для прослушивания спектаклей на русском языке места радиодиффузорами.</p> <hr/> <p>В помещении театра курить только в комнатах или куренях!</p> <p>Во избежание пожара не бросайте непогашенными спички и пальцы!</p> <p>В зрительном зале, в лестничных и коридорах не зажигайте спички и не курите!</p>	 <p>АГУАТАН АХЫНДЫРРАТО ДРАМАТЫ ТЕАТР АСЕЗОН 1984-85 ш.</p> <hr/> <p>Н. ХИКМЕТ.</p> <h1>А Б З А М Ы К У</h1> <p>Алисаа З-кулгынбаева аныны. Еэг. Е. Кононов.</p> <hr/> <p>Инкурулган — Н. ЧИКОВАНИ. Ахомадиширова театра казаркын инсият; А. Б. Лутумаров иззүд ахуул жарисхана фойдалат а-4 түнд айын иттигу аудиториел инкур- уеттусу.</p> <p>Асахытатхеев — Г. МАРТИРОСКАН (Айында АССР) казардада амат ду ажыл-оу)</p> <p>Арежеслер пыхыраа — С. Нафыбекова.</p> <hr/> <p>Сухумский государственный драматический театр СЕЗОН 1984—1985 г. г.</p> <hr/> <p>Н. ХИКМЕТ</p> <h1>Ч У Д А К</h1> <p>Пьеса в 3-х действиях.</p> <hr/> <p>Постановщик — Н. ЧИКОВАНИ, студент 4-го курса, режиссерского ф-та. Государственного института театрального искусства им. А. В. Луначарского.</p> <p>Художник — Г. МАРТИРОСЯН (исц. департ. искусств Абх. АССР)</p> <p>Пом. режиссера — С. Нафыбекова</p>
--	--

АСТАНА		ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА:
1981-1982		
Ахмет Риза, адвокат	Ш. Пчелкин (кар. арт. ГР. ССР) Ч. Дзенина	Ахмет Риза, адвокат
Раидаб Бей, коммерсант	Ц. Чанчина (Кирг. ССР жолар партия)	Раидаб Бей, большой ком. мерсант
Айсен, уи инфра	В. Мазаев (Алматы обл. арт. амб. кузук атыста)	Айтен, его doch
Нижаль	Е. Коропина	Нижаль
Абдурахман, дыңчыныр	С. Сакания	Абдурахман, инженер
Нурми, шоқулашын	Н. Камкия	Неджин, писатель
Исмагил, ауыншерегет адамчы	О. Лагулава	Исмагил, доцент университета
Селым, тусуғул	Ш. Гицба	Селим рабочий
Орхан	З. Чанба	Орхан
Нури	М. Эмбекова	Нури
Халид	С. Чузак	Халид
Хусенин	С. Чузак	Хусенин
Кыламалы, ағашханыкөз	О. Лагулава	
Арестованын жада — Кута ШЫОПУА.		Главный режиссер — Хута ДЖОПУА

РУСТАВЕЛИ ИХЪЗ ЗХЫ ҚЫРТӨҮЛАТЕН АХӘНТҚАРРАТО
ТЕАТРДИ ИНСТИТУТ

1981-82 ыл. ж.

ГРУЗИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ТЕАТРАЛЬНЫЙ ИНСТИТУТ имени РУСТАВЕЛИ
1981-82 уч. год



Қырт. ахынц. театре институт
арежиссерский факультет ишоу Хуты Җолопуа

ИКУРСТВО СПЕКТАКЛЬ

МАЛАТСКАН

СТУДЕНТЫ РЕЖИССЕРСКОГО ФАКУЛЬТЕТА

ГРУЗИНСКОГО ТЕАТРАЛЬНОГО ИНСТИТУТА ХУТЫ ҖОЛОПУА

СЕРВАНТЕС

САЛАМАНКТӨН АХАДЫ

(драма)

Ейт. Иш. Җочуа

Икүнгімдең 4-тән актер ресінссерский факультет астудент
Хуты Җолопуа

ИАЛОУ АУЛА:

Панкрасио Ч. Ієнна
Леонара, уи иңжам С. Агумас
Кристини, амашуаъхомза М. Ічаалия (Кырт. ССР аты анын да
зхында артистка)
Сакристан Репонсе Ш. Гибба
Николас Роке, парикмахер Д. Кортава
Студент С. Сакания
Леонисо, воспитаник Пан-
красио М. Зухба

Амузыка нағып — композитор М. Берикашвили
Акушарақса мұкулығында Л. Иванова

СЕРВАНТЕС

САЛАМАНКСКАЯ ПЕЩЕРА

(интермедиа)

Постановка студента 4 курса режиссерского факультета
Хуты Җолопуа

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА:

Панкрасио Ч. Ієнна
Леонарда, его жена С. Агумас
Кристина, горничная М. Пачалия (засл. арт. Груз. ССР)
Сакристан Репонсе Ш. Гибба
Николас Роке, парикмахер Д. Кортава
Студент С. Сакания
Леонисо, воспитаник Пан-
красио М. Зухба

Музика композитора М. Берикашвили
Постановка танцев Л. Ивановой

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА И ИСПОЛНИТЕЛИ:

Алхас Рашид	— Г. Тарба
Нахарбен Санд	— А. Танин. (Ахынц. АССР атын анын арт.)
Гид	— А. Аргба
Кычын	(засл. арт. Абх. АССР и ГССР, лауреат премии им. Д. Гулина)
Уардахан Далятбен	— А. Еркаба (засл. арт. Абх. АССР)
Баталбен	— В. Мазн (засл. арт. Абх. АССР и ГССР)
Уасил	— Г. Гамига
Служанка	— А. Даутбен
Тараши	— Ч. Дженина (засл. арт. Абх. АССР)
Куладзи	— М. Коне (засл. арт. Абх. АССР и ГССР)
Хутат	— С. Сакания (засл. арт. Абх. АССР)
Есават	— З. Амикуб
Дата	— Р. Аргба
Чантади	(засл. арт. Абх. АССР и ГССР)
	— Р. Джолупа (засл. арт. Абх. АССР)
	— О. Марчанда
	— Л. Гибба (засл. арт. Абх. АССР)
	— М. Зухба (засл. арт. Абх. АССР)
	— Ш. Гибба (засл. арт. Абх. АССР)
	— З. Чанба
	— Л. Асраба
	— С. Чура
	— С. Сагутина.

В массовых сценах участвуют актеры Абхазского театра.

Главный режиссер Абхазского театра — Д. КОРТАВА.
(засл. деятель искусств Абх. АССР)

Аху 5 кал.
Цена 5 коп.
Сух. ти. № 7. 4365-1000.

С. ЧАНБА ИХЪЗ ЗХЫ АЛЪСУА ҲЫНТҚАРРАТО
ДРАМАТЭ ТЕАТР

1977-78 ш. ш. ассолон

Ш. АЦЫНЫЦАЛ АЗЫХ АБЖЫ

(өзүгаптара зому алиса)

АБХАЗСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ДРАМАТИЧЕСКИЙ
ТЕАТР им. С. ЧАНБА

СЕЗОН 1977 — 1978 г.г.

Ш. АДЖИНДЖАЛ
ГОЛОС РОДНИКА

(Пьеса в двух действиях)

Актурылае — М. МАРХОЛИА
(Ахынц. АССР атын аказ. зеңде)

Алсыхтыхыа — Т. ЖВАНИА

Акомпозитор — Р. ГУМБА
(Кырт. ССР атын аказ. зеңде,
Д. Гулина изхъз хында анынна алану-
реят)

Арежиссер инхымдаа — Р. ЛАКОВА

Постановка — М. МАРХОЛИА
(засл. деят. искусств ГССР)

Художник — Т. ЖВАНИА

Композитор — Р. ГУМБА
(засл. деят. искусств Груз. ССР,
лауреат премии им. Д. Гулина).

Помощник режиссера — Р. ЛАКОВА.

ИАЛАКУОУИ ИХУМРАҮЕ:

Алхас Рашыт	— Г. Тарба
Нахарбен Санд	— А. Танин. (Ахынц. АССР атын анын арт.)
Гид	— А. Аргба (засл. арт. Абх. АССР, Кырт. ССР жазар рар- тист, Д. Гулина изхъз хында времена алысан)
Адница	— А. Еркаба (Ахынц. АССР атын анын арт.)
Сафарбен Санд	— В. Мазн (засл. арт. Абх. АССР)
Кычын	— Г. Гамига
Уардахан Далятбен	— А. Даутбен
Баталбен	— Ч. Дженина (засл. арт. Абх. АССР)
Уасил	— М. Коне (засл. арт. Абх. АССР и ГССР)
Аматчуэнхымс	— С. Сакания (засл. арт. Абх. АССР)
Тараши	— Р. Аргба
Куладзи	(засл. арт. Абх. АССР и ГССР)
Хутат	— Р. Йельбу
Есават	— О. Марчанда
Дата	— Л. Гибба (засл. арт. Абх. АССР)
Чантади	— М. Зухба (засл. арт. Абх. АССР)
	— Ш. Гибба (засл. арт. Абх. АССР)
	— З. Чанба
	— Л. Асраба
	— С. Чура
	— С. Сагутина.

Амассат сценаку рұмы иалуу Алъсуга театр акториоза

Алъсуга театр арежиссер хада — Дмитри КУАРТАА.
(Ахынц. АССР атын аказ. зеңде)

Аху 5 кап.
Цена 5 коп.

Хынта аттара ишас нахас, азмада раза
Алжарда Калзом.

Курала 16 ш. ирекхан ахубеяхати аспектикаль
аша АНЕИРА АЗИН ИМАМ.

Ахубеяхати аспектикаль налагон 7 с. 30 м. раза.
Шыкжымтандын аспектикаль налагон 11 с. 30 м.
рын чына:

Шыншактакун, шахылъкуен, шагалошкуен
аиншынчыла тала аматса-кынчактасу.

Аспектикаль упакызында азмада раза

аттын:
Аттар айын ахара ахмалаза
аттам алжар азаты ачып айын
Аманшыр Камалардын алжарын
мырзакуна икансашыншын!
Ахуадын раза! авестабилюкуен,
акоридорукун рүкүн аттай шамыыхан,
астыккагын жадоммашын!

Вход в зрительный зал после третьего звонка
вострецки.

Дети до 16 лет на вечерние спектакли
НЕ ДОПУСКАЮТСЯ!

Начало вечерних спектаклей в 7 ч. 30 м. веч.
Начало утренних спектаклей в 11 ч. 30 м. утра.

Верхнее платье снимать обязательно.

Для прослушивания спектаклей на русском
языке места радиофицированы.

В помещении театра курить только в комнате
для курения!

Во избежание пожара не курите
сигары и папиросы!

В зрительном зале, в вестибюлях и коридорах
не зажигайте спички и не курите!

8.II.1964 г. Тиатр. № 7 им. Ленина Грузгавозиографма
г. Сухум. Зак. № 730. Тир. 1000.

АЖАУАТЫН АХЫНТКАРТАДА ДРАМАТЫК ТЕАТР
АСЕЗОН 1965-66 ш.

Г. ГУБЛИНА

СЫБЗИАБАРА УАРА НУЧУП

Драма 3 кутилар, аныны:

Иккүргүлөнт — Хута ЦЫОПУА

Ахынтылык — Е. КОЛДИРОВ

Аккомпаниатор — М. БЕРИКАШВИЛИ

Архивист-изыкчылары — И. КОКОСКЕРИА

Сухумский государственный драматический театр
СЕЗОН 1965 — 66 гг.

Г. ГУБЛИНА

С ТОБОЙ МОЯ ЛЮБОВЬ

Драма в 3 действиях

Постановка — Хута ЦЫОПУА

Художник — Евгений КОТЛЯРОВ

Композитор — Мамин БЕРИКАШВИЛИ

Пом. режиссера — И. КОКОСКЕРИА

Аху 5 кап.
Цена 5 коп.

Аху 5 кап.
Цена 5 коп.

Хынта аттара ишас нахас, азмада раза
аиншылары Калзом.

Курала 16 ш. ирекхан ахубеяхати аспектикаль
аша АНЕИРА АЗИН ИМАМ.

Ахубеяхати аспектикаль налагон 7 с. 30 м. раза.
Шыкжымтандын аспектикаль налагон 11 с. 30 м.
рын чына:

Шыншактакун, шахылъкуен, шагалошкуен
аиншынчыла тала аматса-кынчактасу.

Аспектикаль упакызында азмада раза

аттын:
Аттар айын ахара ахмалаза
аттам алжар азаты ачып айын
Аманшыр Камалардын алжарын
мырзакуна икансашыншын!

Ахуадын раза! авестабилюкуен,
акоридорукун рүкүн аттай шамыыхан,
астыккагын жадоммашын!

Вход в зрительный зал после третьего звонка
вострецки.

Дети до 16 лет на вечерние спектакли
НЕ ДОПУСКАЮТСЯ!

Начало вечерних спектаклей в 7 ч. 30 м. вечера.

Начало утренних спектаклей в 11 ч. 30 м. дня.

Верхнее платье снимать обязательно.

Для прослушивания спектаклей на русском
языке места радиофицированы.

В помещении театра курить только в комнате
для курения!

Во избежание пожара не бросайте непогашенными
сигары и папиросы!

В зрительном зале, в вестибюлях и коридорах
не зажигайте спички и не курите!

23.III.1962 г. Тиатр. № 7 им. Ленина Грузгавозиографма
г. Сухум. Зак. № 1429. Тир. 1000.

АЖАУАТЫН АХЫНТКАРТАДА ДРАМАТЫК ТЕАТР
АСЕЗОН 1961-62 ш.

Г. ВОИНОВИЧ

А Ф И Р Т Ы Н

Драма 3 кутилар, аныны:

Ед. А. Агрба

Иккүргүлөнт — Г. СУЛИКАШВИЛИ

Ахынтылык — А. ВЕРУЛЕИШВИЛИ
(Бюл. ССР ахын ахын чын ахын)

Амузака — А. ЕСЕВУА

Архивист-изыкчылары — М. Кобониа

Айсува драма архивист — А. ГРГВА
(Бюл. ССР ахын жадор рартист)

Сухумский государственный драматический театр
СЕЗОН 1961—1962 г.

и. ВОИНОВИЧ

Б У Р Я

Драма в 3 действиях

Постановка — Г. СУЛИКАШВИЛИ

Художник — А. ВЕРУЛЕИШВИЛИ (зас. драм. исц. Груз. ССР)

Музыка — А. ЕСЕВУА

Пом. режиссера — М. Когониа

Диктор — М. Сейдак.

Главный режиссер абхазской драмы — А. АГРВА
(зас. драм. исц. Груз. ССР)

ИАЛОУ АУАА

Батыр М. Кове (засл. арт. ГССР)

Мсынтуа Ш. Пчачалиа (засл. арт. ГССР
и Ах. АССР)

Шыланкуа Ш. Пчачалиа (засл. арт. ГССР
и Ах. АССР)

Эзимфа С. Дбар

Нина В. Мазан (засл. арт. Ах. АССР)
(А. Ермолаев)

Акуланкьари А. Ермолаев
(Ч. Цыниа)

Зосма И. Кокоскериа (засл. арт. ГССР)

Афахурумхы А. Гуцель

Хобола А. Танка

Баджка Я. Чочуа (засл. арт. ГССР)

Камыгы М. Зухба

Зураб Ш. Гимба

Священник Уасили Л. Касландза (засл. арт. ГССР)

Диякон С. Сакания

Арошибик С. Чуз

Камча И. Малазони

Ятма Н. Кишмарни

Акъраза чүнчүца, ахыца, ахуака ашхадаңа.

Архивист хада — Хута ЦЫОПУ.

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА:

Батыр М. Кове (нар. арт. ГССР)

Мсынтуа Ш. Пчачалиа (засл. арт. ГССР)

Шыланкуа Ш. Пчачалиа (нар. арт. ГССР
и Ах. АССР)

Эзимфа С. Дбар

Нина В. Мазан (засл. арт. Ах. АССР)

(А. Ермолаев)

Акуланкьари А. Ермолаев
(Ч. Цыниа)

Зосма И. Кокоскериа (засл. арт. ГССР)

Следователь А. Гокеев

Хобола А. Танка

Баджка Я. Чочуа (засл. арт. ГССР)

Камыгы М. Зухба

Зураб Ш. Гимба

Аниша, Франо ирхэ Л. Гынба

Ела, Иво иви М. Зухба (засл. ахын
рартист)

Ката, Паво ирхэс М. Кобахши

Марина, арошибик М. Касландза (засл. АССР
и Ах. АССР)

Лиунца, Франо имаду-
йхэмс М. Касландза (засл. АССР
и Ах. АССР)

Петрица, аетым Г. Кичба

Аззаб хучы Н. Пачалина

Каразовчи, крестьяне, церковные певцы и другие

Главный режиссер — Хута ЦЫОПУ

И А Л О У А У А:

Франо Дражич, амшынта
капитан Ч. Цыниа

Нико Маринович, борчак
аузабея А. Агрба (Кырг. ССР жадор
рартист)

Иво Лединич, аба-капитан
ақазза Н. Цыниа

Паво, афхызакъызы С. Саканиа

Алаша Влахо Р. Агрба (Кырг. ССР жадор
рартист)

Аппи И. Кокоскериа (Груз. ССР жадор
рартист)

Тони О. Лагулаа

Апесын М. Зухба

Аниша, Франо ирхэ Л. Гынба

Ела, Иво иви М. Зухба (народн. арт. Груз. ССР)

Ката, Паво иви М. Кобахши

Мария, почтарка М. Касландза (засл. ахын
рартист)

Люция, служанка у Франо М. Пачалина (засл. ахын
рартист)

Петрица, сирота Г. Кичба

Девочка Н. Пачалина

Амассатто сценаку рәмы налахуп атруппа зегы

Д Е Й С Т В У Ё У Ъ И С І Е Л Ь ЦА:

Франо Дражич, морской капитан Ч. Джениа

Нико Маринович, борчак из Америки А. Агрба (народн. арт. Груз. ССР)

Иво Лединич, мастер на ирхи Н. Джениа

Паво, подчиник С. Саканиа

Алаша Влахо Р. Агрба (народн. арт. Груз. ССР)

Тони, ученик у Лединича О. Лагулаа

Священник И. Кокоскериа (народн. ахын
рартист)

Могильщик М. Зухба

Аниша, дочь Франо Л. Гынба

Ела, мать Иво М. Зухба (народн. арт. Груз. ССР)

Ката, жена Паво М. Кобахши

Мария, почтарка М. Касландза (засл. ахын
рартист)

Люция, служанка у Франо М. Пачалина (засл. ахын
рартист)

Петрица, сирота Г. Кичба

Девочка Н. Пачалина

В массовых сценах участвует вся труппа.

ГЛАВНЫЙ РЕЖИССЕР		ДИРЕКТОР ПОСТАНОВОЧНОГО КОЛЛЕКТИВА	
Гаспарян, цары миссионеры	Ш. Пачанян Н. Карапетян В. Мирзоян	М. Абакумов И. Гоголев В. Григорян Р. Григорян О. Лагашвили Г. Тарба	М. Абакумов Л. Азбя В. Артуров Р. Григорян М. Абакумов А. Мирзоян Л. Азбя Н. Гоголев О. Лагашвили Г. Тарба В. Абакумов Д. Кортава М. Азбя Л. Азбя М. Зарубин И. Кохоберидзе С. Чуз А. Артуров-Коченов З. Амелич-Громадян Ш. Григорян Л. Касадзе Ш. Гиби Р. Артуров А. Ермолов С. Сакакина С. Сакакина В. Арамизба
Салимат, нарица	Н. Карапетян		
Нарышки, царевич	В. Мирзоян		
Мрамор		Т. Гагарин (Засл. арт. Абх. АССР)	
Гудаме, аспендийский царевич		В. Козе (Засл. арт. Абх. АССР)	
Благовест, смотритель царского двора		А. Мирзоян Л. Азбя В. Артуров Р. Григорян О. Лагашвили Г. Тарба В. Абакумов Д. Кортава (Засл. деят. искусств Мх. АССР) —	
Сочаха Чародей Даррака Гураме Кобзар	председатель миссии монахов	А. Анишев Л. Азбя М. Зарубин И. Кохоберидзе С. Чуз А. Артуров-Коченов З. Амелич-Громадян Ш. Григорян Л. Касадзе Ш. Гиби Р. Артуров А. Ермолов С. Сакакина С. Сакакина В. Арамизба	
Сатаник, воспитанница			
Торезт, матистр			
Соттерих, византийский чиновник			
Бес, командующий армийой на Кавказе			
Иоанн Диакон, визант. дипломатик			
Вестник			
Октавий			
Панцонтий			
В массовых сценах заняты актеры Абхазского театра			
Премьера — 2 июня 1976 г.			
<hr/> Главный режиссер Абхазского театра — Дмитрий Кортава, (Засл. деят. исс. Абх. АССР)			
<hr/> Сух. тип. № 7. 8439—1000.			

ИАЛОУЗ ИХУМАРГИ	
Ратага, моза рах.	— Ш. Чокана (Алж. АССР-к Кирг. ССР-к жазар раргист)
Актурылда — Д. Куртага (Алж. АССР айы аказ, эзэл)	— К. Камин (Алж. АССР жазар раргист. ССР айы аказ, эзэл, аргист.)
Архитектор — А. Микуба	— М. Мада (Алж. АССР айы эзэл, артистка)
Асаыхытышев — Е. Котагаров	— С. Ганеев (Алж. АССР айы эзэл, артист)
(Алж. АССР айы эзэл, асахы)	— М. Касимов (Алж. АССР айы эзэл, артист)
Акюнисултан — М. Гумба (Атогурикта наук. ракад)	— В. Аргун (Алж. АССР айы эзэл, артист)
Ахореограф — А. Малия	— О. Лагута (Алж. АССР айы эзэл, артист)
Музикалык актерызас — К. Годуадзе	— А. Абдулаев (Алж. АССР айы эзэл, артист)
Архитектор иизиляраша — Р. Лакоба, А. Куя- куссыр	— В. Абданкин (Алж. АССР айы эзэл, артист)
	— Ч. Чесноков (Алж. АССР айы эзэл, артист)
	— Д. Абубекер Адуктыев (Алж. АССР айы эзэл, артист)
Соулак, Умалы, Дарында моза рыйзанса	— А. Акимова (Кирг. ССР жазар раргист)
Түзмөнди Кудайбер	— М. Зарифа (Алж. АССР айы эзэл, артист)
	— Н. Куюкаксыр (Кирг. ССР жазар раргист)
Сатион, аназдык	— А. Аргун — Конюшко (Алж. АССР айы эзэл, артистка)
Терегет, аматор	— С. Амандыкова (Алж. АССР айы эзэл, артистка)
	— А. Танна (Алж. АССР айы эзэл, артист)
Сотториев, аланынганчи ачынуша	— Ш. Гибад (Алж. АССР айы эзэл, артист)
	— К. Касимов (Кирг. ССР жазар раргист)
Бесе, Келеш ишүү визитантар ар- тистызас	— Ш. Гибад (Алж. АССР айы эзэл, артист)
Ноона, Даира, визитанттар артистызас	— Р. Аргар (Алж. АССР айы эзэл, артист)
Ашынчылаа	— А. Есембаева (Алж. АССР айы эзэл, артист)
Октамия Пашенчи	— С. Сапарова (Алж. АССР айы эзэл, артист) — С. Габиба (Алж. АССР айы эзэл, артист)
	— В. Арамбасы (Алж. АССР айы эзэл, артист)
Амасасато еңбекчилер	Алхыс театр антиципация
	Алхыс майдандыстар халы кепа 555 шыккызы
	Апремьера — инүү 1976 ш.
Абуса театр архитектор халы — Дмитрий Куртаг	(Алж. АССР айы эзэл, эзэл)

Икүиргылоит арежиссиор — Димитри КУАРТАА,
 (Айңш. АССР ақазарағы амат ду зухью)

Асахъатыхы — Е. КОТЛИАРОВ
 (Айңш. АССР ағы амат ду зухью асахъатыхы)

Акомпозитор — Ш. ЧАЛАЕВ

Ахореограф — Л. ЧИХЛАЗЕ
 (Қырт. СССР ағы амат ду зухью арт.)

Постановка режиссера — Дмитрия КОРТАВА
 (засл. деят. иск. Абх. АССР)

Художник — Е. КОТЛЯРОВ (засл. худ. Абх. АССР)

Композитор — Ш. ЧАЛАЕВ

Хореограф — Л. ЧИХЛАДЗЕ (засл. арт. ГССР)



АДСНЫТЭЙ АССР АКУЛЬТУРА АМИНИСТРРА

АДСНЫТЭЙ АХЭЫНТКАРРАТЭ ФИЛАРМОНІЯ

АСАТИРЕИ АММИНАТИУРАҚУЕИ РТЕАТР „ЧАРИРАМА“

Шота ЧКАДУА
АХАРА—ЗЕГЫ ИХАДУП!

О-хутак змоу апограмма
(Ахубатон)

Актои ахута:
„АИЗХАРА“

(Аконферанс)

„АЗАКУАНИ АМАКУАНИ“

(Асатирато миннатиура)

„АХАРА—ЗЕГЫ ИХАДУП“

(Хамтаслан атрагикомедия)

„АОИ, АУАОИ, АЗАНААТИ“

(Кылк змоу комедия)



Абетаки ахута:
„А҃БЫШЭРА“

(Сатирико комедия)

„АФЕГЛАМЕНТ“

(Асерт)

„А҃СЫШЭАЛА АЦРАЖЭАШЬ ЗЫРУАДА?“

(Кылк змоу азза)

„ЧАРИРАМА“

(Афинал)

Арольку нарыгытот. Национальна АССР иштеппелештеското
артистка

Амиртан ТАИНА, Сергей САКАННА, Манана ЗУХБА, Абетаки АССР жылко жигитот Чинчор ЧЕЧЕНА

Аспектасы арежиссер-акургылаас, музыкала аикүршшес – Дм. КУАРТАА
Атеатр асаҳхарырате нашхасы – Ш. П. АЧАЛИА
АССР жылко жигитот

Излагот – саят ревы



Абетаки АССР акультура министрра
Абетаки ахмитицарато филармония

АЛITERАТУРА САХЪАРНЫРАТЭ ХУЛБЫЧХА

АФИЛАРМОНИДА ТАРТИСТ

Мажара Зухба

М. ЗУХБА

„Л. М. ҲАШБА И-60 ШЫҚУСХЫЦРА“

Излагот асаат.

Анеира қалит бонементла № 2.

ЗУХБА МАЖАРА КУЧОВИЧ (25 мая 1935, с. Джярда, Очамчырский р-н – 22 декабря 1992, г. Сухум) – заслуженный артист Абхазии и ГССР. Окончил Тбилисский театральный институт им. Ш. Руставели. Актёр Абхазского государственного драматического театра им. С. Чанба (1959). Им сыграно множество ролей на сцене Абхазского театра, среди которых: адвокат («Каторжанин» А. Цагарели, 1960), священник («Перед рассветом» А. Лагвилава), две разных роли – Хусейна и князя Голицына – (в том же спектакле, 1959), Токаев («Бессмертные» Ш. Пачалиа, 1960), Король-отец («Голый король» Е. Шварца, 1963), Астамыр («Песню нелегко сложить» Н. Тарба, 1963), судья («Господин Пунтила и его слуга Матти» Б. Брехта, 1967), Гавриил («Бог Саваоф» С. Чанба, 1966), Раста («Аргун Сейдык» А. Мукба, 1971), Ездора («Алоу сердится» Ш. Чкаду, 1974), Мшвылды («Всесильный Мазлоу» Ш. Пачалиа, 1975), Пабло («Трамвай «Желание» Т. Уильямса, 1975), Дарыкуа («В солнечное затмение» А. Мукба, 1976), Боцман («Оптимистическая трагедия» В. Вишневского, 1977), Адгур («А там – как хотите» Б. Шинкуба, 1977), Тараш («Голос родника» Ш. Аджинджала, 1977), Оори («Эмигрант из Брисбена» Ж. Шехаде, 1980), Кабан («Переполох в лесу» Р. Джопуа, 1980), Куарандзия («Лучи далекого солнца» Э. Сым-сыма, 1981), Нестор («Проблеск» Р. Джопуа, 1982), Куран («Король Лир» У. Шекспира, 1964), Горец («Последний из ушедших» Б. Шинкуба, 1986), Шут («Царь Леон I» А. Агрба, 1987), Агент («Четвертое марта» Ш. Аджинджала, 1987) и др. М. Зухба стал жертвой грузинского оккупационного режима, был убит грузинскими гвардейцами в 1992.

Литература

Ар гу н А. Х. История Абхазского театра. Сухуми, 1978. Его же: Театр абхазов конца XX века. Сухум, 2001.

Аргун А. Х. // Абхазский биографический словарь. Москва – Сухум, 2015.

Содержание			
Абағатәра ду анарха	3	«Мари-октябрь»	78
Ақаза, ауағыңқы, апатриот	4	Спектакль о судьбе народной	80
Мажара Зыхәба игәлашәара иазкны	5	В добрый путь!	84
Зыхәба Мажара Кәың-ипа ибиография	8	Во имя новой жизни	86
СТАТЬИ О МАЖАРЕ ЗУХБА	11	В дремучих лесах беззакония	91
Один из подпольного отряда «Мститель»	11	Мы приобрели много новых друзей	97
Зшыя зуаз ауағы	16	Этап большого пути	100
Памяти актера	23	Яркий показ волнующей темы	106
Он погиб за Родину	24	И смех, и грех	108
Хаштра рықәым Апсадгыл зхы ақәызтаз	28	«Апортфел шкәакә»	114
Дтадырхеит иапсуара дахыръянаны	32	«Нас ишышәтаху...»	115
Его главная роль	37	Амға иқәлеит	116
Интеллигенция – категория нравственная	44	«Чарирاما» аудахараа иртән	117
ВОСПОМИНАНИЯ О МАЖАРЕ ЗУХБА	45	Абаңзәи ахшареи...	118
Ағыза изы ажәа	45	Аныхәа ду иазку агастрольқәа	119
Мажара Зыхәба, ақәыцьмақәа ирыхәлабгаз	48	Апсұа театр ғың	121
Ағыза игәлашәара	50	Ауағы еснагы дуағызыары	124
Мажара Зыхәба	52	Апсұа театр азы артисттәа	129
О Мажаре Зухба	53	«Чарирاما» – 250	134
О коллеге	55	«Амзаға ангыло» – аекран ақны	140
О большом патриоте Мажаре Зухба	55	Игәйрхытхытго аспектакль	142
РЕЦЕНЗИИ НА СПЕКТАКЛИ		Амиран Тания: творческий путь	
С УЧАСТИЕМ МАЖАРЫ ЗУХБА	58	народного артиста	146
Талантливая молодежь	58	Зухбовские и амичбовские предки	148
Первые радости	61	ДОКУМЕНТЫ	166
Вечно живые	65	СТИХОТВОРЕНИЯ, ПОСВЯЩЕННЫЕ МАЖАРЕ	171
Свежая струя	68	ФОТОМАТЕРИАЛЫ	175
Творческий успех	71		
С точным прицелом	75		

О МАЖАРЕ ЗУХБА

Материалы к биографии актера

Составитель
Н. Д. Кортава

Компьютерный набор
К. Е. Бутба

Верстка
С. Д. Сангумия

Формат 84x108/32. Тираж 300. Физ. печ. лист 7.
Усл. печ. лист 11,76. Заказ № 8.

Отпечатано в РУП «Дом печати»,
г. Сухум, ул. Эшба, 168